

GÉP max

KORSZERŰ MEGOLDÁSOK
AZ AGRÁRTECHNIKA VILÁGÁBÓL

VII. ÉVFOLYAM 2. SZÁM
2015. FEBRUÁR
ÁRA: 630 FT



GÉP
max -teszt:

BARGAM

GRIMAC önjáró permetezőgép
34. oldal

LELY

Splendimo 900 M
függesztett kasza
40. oldal



DAMMANN

Highlander önjáró permetező
8. oldal

BEDNAR

SWIFTER magágykészítő
kombinátorcsalád
44. oldal

LANDINI

6L traktor
42. oldal

KVERNELAND

Kultistrip sávművelő
48. oldal



HARDI PERMETEZŐGÉP AKCIÓK

Az Invest Gépkereskedelmi Kft. kínálatában



Hardi Ranger 2500/18 vontatott szántóföldi permetezőgép

25.900
EUR + Áfa



Hardi Navigator vontatott szántóföldi permetezőgépek
3000 és 4000 literes tartállyal 18 és 24 méteres szórókerettel

28.900
EUR + Áfá-tól



Hardi Commander vontatott szántóföldi permetezőgépek
3300 és 4500 literes tartállyal
24 méteres Twin Force légzsákos szórókerettel

18.290.000
Ft + Áfá-tól

Akcióink csak a készlet erejéig érvényesek!

Farkasdi Márk
mark.farkasdi@investkft.hu
06 30 552 0197

invest
Gépkereskedelmi Kft.

Tóth Sándor
sandor.toth@investkft.hu
06 30 413 2290

Kedves Olvasó!

A januári számunkban beharangozott agrárkiállítás, az AGROMashEX-PO és AgrárgépShow – a rekordlátogatottság mellett – mozgalmas és sikeres szezonindítást jelentett nemcsak a gépgyártó és -forgalmazó cégek, hanem az érdeklődő termelők, döntéshozók számára is. A több mint negyvenezer látogató a Hungexpo teljes területén élvezhette a páratlan kínálatot, és – ez a később folytatott beszélgetésekből kiderült – a kiállítók gyakorlatilag azóta is az árajánlatok, specifikációk egyeztetésével vannak elfoglalva. Reméljük, hogy a lelkesedés megmarad a piacon, és az elkezdett tárgyalások valóban mindkét oldal számára eredménnyel végződnek.

Ez a szakmai rendezvény mindenképpen megérdemli, hogy lapunk friss számában kiemelten foglalkozzunk vele, így – az eddigiektől eltérően – idén nem elégszünk meg egy rövid kiállítási fotó-összeállítással, hanem a 16-30. oldalon található blokkban sok szereplőt megszólaltatunk a rendezvénnyel kapcsolatos újdonságaikról, érdekességeikről, tapasztalataikról. Bár ez a jó néhány színes interjú csak részben tudja visszaadni a kiállítás hangulatát, mindenképpen hű keresztmetszetet ad a látottakról. Természetesen annyi tartalmas beszélgetéssel gazdagodtunk, hogy az interjúk sorozatát következő, márciusi számunkban is folytatjuk.

Ahogy januárban ígértük, most sem mulasztjuk el a franciaországi SIMA szakkiállítás díjazott termékeinek ismertetését: a 10-15. oldalon sok érdekes, jövőbemutató innovációról olvashatnak. Emellett a különösen sokszínű aktuális tartalmunkból ki kell még emelnem a *Teszt és tapasztalat* rovat friss vizsgázóját, a BARGAM GRIMAC önjáró permetezőgépet (34. old.), a Kverneland Kultistrip sávművelőt (48. old.), valamint a Landini Landpower 6L traktort (42. old.), amely szintén az AGROMashEXPO szakkiállításon debütált a nagyközönség előtt.

Végül, a teljesség igénye nélkül; a régi gépek kedvelői az oldalra szóró szerveztrágyaszóró gépek elterjedéséről olvashatnak *História* rovatunkban.

Remélem, most is hasznos és kellemes időtöltésnek bizonyul a friss *GÉPmax* elolvasása!

Üdvözlettel:
Fodor Mihály
főszerkesztő



A Nemzetközi és Hazai Termékfejlesztési Díjpályázat nyertesei





34



54



44



30

HÍREK, ESEMÉNYEK

- **Rekordok** – minden szinten 6

VEZÉRGÉP – CÍMLAPUNKRÓL

- Újdonságok a **Dammann**-permetezéstechnikában 8

TUDÓSÍTÁS

- A **SIMA** szakkiállítás különdíjazottjai 10
- **AXIÁL** Gépkavalkád – gépujdonságok 16
- **Lemken**: sikeres esztendő elé nézünk 20
- Kis traktor, **nagy megtakarítás** 21
- **KITE** precíziós gazdálkodás – lépésről lépésre 22
- **Az év magyar mezőgépe** 23

- **Agro-Tipp Kft.**: Nem csak nézelődtek az emberek 24
- **Multiva** munkagépek – a minőség jegyében 25
- Kertészeti újdonságok az **Odisystől** 26
- **KÜHNE** – a magyar földön 1856 óta 27
- **DEUTZ-FAHR** 5-ös széria... 27
- **Kuhn**: gépkínálat A-tól Z-ig 28
- **HARDI** permetezőgépek... 28
- Újdonságok az **Auditkernél** 29
- Az **AGROTEC** 2015. évi ajánlata 30

INTERJÚ

- A **Huntraco Zrt.** a mezőgazdasági géppiacon is jelen van 32



63

8

40

TESZT

- **Optimális választás** a nagyüzemek és a 200 hektáros gazdaságok számára is 34
- Könnyed „pillangó” a takarmányhoz 40

GÉPBEMUTATÓ

- A népszerű **Landpower** nyomdokain 42
- Tavaszi magágykészítés **BEDNAR**-technológiával 44
- **Fliegl** letoló rendszerű trágyaszórók 46
- **Kverneland** Kultistrip – az európai sávművelő 48



- Üdvözli Önt az **INTERAT Zrt.** 50
- **Horsch Pronto** – a legmodernebb Horsch tárcsás csoroszlyás vetőgép 52

HATÓSÁGI TUDNIVALÓK

- **Műszaki vizsgáztatás** a Csongrád Megyei Kormányhivatal Közlekedés Felügyelőségén 54

ELEKTRONIKA

- Valódi újdonságok a piacvezető **METOS** meteorológiai állomásokat gyártó Pessl Instruments cég háza tájáról 60

HISTÓRIA

- Az oldalra szóró **szervestrágyaszóró**-gépek elterjedése hazánkban 63

Rekordok – minden szinten

Minden idők legsikeresebb AGROmashEXPO-ja ért véget 2015 elején: a január 28. és 31. között nyitva tartó kiállítást a tavalyinál is több, csaknem 42 ezer látogató kereste fel.

A 33. AGROmashEXPO, valamint a vele egy időben rendezett AgrárgépShow, Magyar Kert és Szőlészet Pincészet szakkiállításra majd' 300 kiállító hozta el termékeit, szolgáltatásait. A 36 ezer négyzetméteren (gyakorlatilag a HUNGEXPO teljes területén) megvalósult kiállításon és vásáron számos üzlet kötött, a kiállítótól érkezett előzetes adatok szerint több milliárd forintos nagyságrendben.

Az agrárszakma csúcsrendezvényén ismét jelen voltak a piacvezető márkák és kisebb vállalkozások, speciális szolgáltatásokat nyújtó cégek. A forgalmazók mellett a hazai gépgyártók szövetségének (MEGOSZ) tagjai nagyszabású bemutató keretében vonultatták fel a magyarországi

Az idei kiállítás különleges színfoltja volt, hogy az érdeklődők működés közben próbálhatták ki a világ

egyik legjobb mezőgazdasági járművét: a Lamborghini traktort több mint hétszázan tesztelték.

A HUNGEXPO Budapesti Vásárközpont következő programját, a FeHoVa és a Budapest Boat Show kiállítást február 12-15. között tekinthették meg az érdeklődők. *Kövesdi Péter*



gépgyártás újdonságait. A MEGFOSZ (Mezőgazdasági Eszköz- és Gépforgalmazók Országos Szövetsége) tulajdonában lévő AgrárgépShow keretein belül pedig megjelent a hazai gépforgalmazók színe-java.

Tovább erősödött a kiállítás regionális jellege: a tavalyinál is több látogató érkezett a határon túlról.

A nyitónapon osztották ki a Nemzetközi Termékfejlesztési és Hazai Termékfejlesztési Díjpályázat díjait. A beérkezett 41 pályázatból az idén 14 termék nyert ilyen elismerést.



Carrier L/XL

A rövidtárcsák új generációja



- 51 (L) és 61 (XL) cm tárcsaátmérő
- X-elrendezésű tárcsaszorok
- 4 fokozatban állítható tárcsaszög (MultiSet)
- SteelRunner és SoilRunner hengertípusok
- A kopástól független, állandó ún. TrueCut vágóél
- Hidraulikus szárnyterhelés (CR L/XL 625, 825)



www.vaderstad.com

Vaderstad Kft.
2475 Kápolnásnyék, Összekötő út 1.
Telefon: +36 22/709-000, fax: +36 22/709-023
E-mail: infohu@vaderstad.com

Garamvölgyi József +36 20/965-47-42
Hoffmann Attila +36 20/242-02-15
Kovács Gábor +36 20/523-32-42
Kuhinkó Gábor +36 20/944-14-84
Máté Csaba +36 20/455-42-96
Tolnai Péter +36 20/237-07-70

Újdonságok a Dammann-permetezéstechnikában

A Herbert Dammann GmbH nem elégszik meg az eddig elért sikereivel, hanem folyamatosan fejleszti a nálunk is jól ismert Highlander típusjelű önjáró permetezőjét.

A gépet a 2007. őszi hannoveri *Agrotechnica* kiállításon mutatták be átütő sikerrel, és ezt követte 2008 januárjában a magyarországi bemutatkozás is. A gép az *AGROMashEXPO 2008* kiállításon nagydíjat nyert.

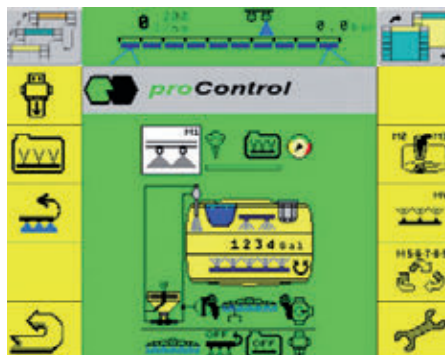
Két évvel később, a nagy érdeklődésre való tekintettel a Dammann gyár továbbfejlesztette a járszerkezetet, és az egység automata alvázszintezést kapott (Hill-Controll). Ezzel a műszaki megoldással a gép gond nélkül tud 10-12%-os lejtős terepen úgy dolgozni, hogy az alváz vízszintes marad, ezáltal nincs borulásveszély, valamint azonos terhelés jut mind a négy kerékre. Jelenleg hazánkban már több mint 60 db Dammann önjáró permetező dolgozik.

A gyár mérnökei további fejlesztéseket végeztek a gépen, amelyek kétfelé választhatók: egyrészt a járszerkezetet, másrészt a permetezéstechnikai megoldásokat érintik.

Az elmúlt év második felében jelent meg az S4 elnevezésű környezetbarát, EUR IV besorolású MTU 6R100 motorral az AdBlue üzemelésű változat (1. a és b kép). Ez részecskeszűrővel, katalizátorral van ellátva, és így megfelel az új környezetvédelmi előírásoknak. A vezetőfülke túlnyomásos kivitelű, aktív szén-szűrővel és porszűrővel rendelkezik, továbbá ergonomiailag is kifogástalan kényelmet biztosít.

Egyre több vevő rendel a gépet a hagyományos keverőcsöves rend-

szer helyett a rotációs keverő, kimosó rendszerrel (2. kép). Ez sokkal intenzívebben, programozhatóan (proControl) mossa ki a tartályt, így abban sokkal kevesebb szermaradvány marad. Ez rendkívül fontos a vegyszer-váltásnál, hogy a kultúrnövény ne károsodjon az előző munkavégzésnél használt vegyszertől.



2. kép

Magyarországra majdnem minden gép az egyedülálló D-A-S dupla lég-rásegítéses kerettel érkezik (3. kép). Ez biztosítja, hogy az apróbb (60-80 mikron) cseppek elsodródás nélkül

bejussanak az állomány belsejébe, és 2-3-szor jobb fedettséget biztosítsanak a hagyományos (300 mikron) cseppekhez képest. Ez egy óriási előny a vegyszerezésben, mivel jobb hatást fejt ki a vegyszer, később következik be a visszafertőződés lehetősége, illetve szeles időben (10 m/sec értékig) lehet biztonságosan permetezni.

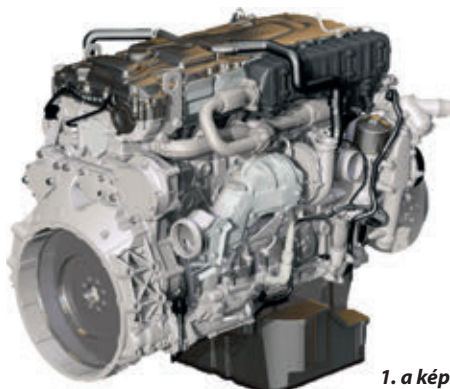
3. kép



Már három olyan gép dolgozik hazánkban, amelyik egyenkénti fúvóka-vezérléssel rendelkezik. Ez rendkívüli mértékben megkönnyíti a munkát, és precíz munkavégzést biztosít különösen a tagolt, szabálytalan alakú táblákon, illetve a különböző hibridvetésekben végzett beavatkozásoknál.

A Dammann cég a már jól bevált Vario Selekt tandem és quatro fúvókatartók adta lehetőségeket kihasználva további fejlesztéseket végzett.

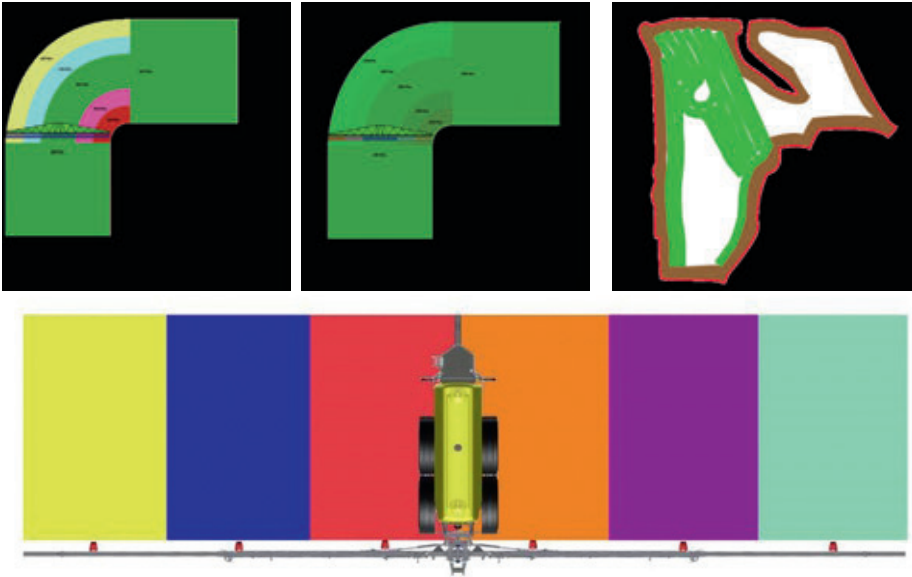
A szórókeret a kanyarokban a belső íven alig halad – túladagolás –, míg a külső íven nagy sebességgel halad – ilyenkor aluladagolás következik be. Ezt a problémát küszöböli ki a C-C-A ívkövető differenciált kijuttatás. A szórókeret itt hat szakaszra van osztva, és az egyes szakaszokon a kerületi sebességhez illeszkedő lémenysíget juttatja ki, így a l/ha dózis állandó. A keret közepén a kiválasztott fúvóka dolgozik, és amíg az ív belső felén automatikusan kisebb fúvóka, addig a külső íven nagyobb, vagy egyszerre két fúvóka működik. Ez a rendszer természetesen automatikus vezérlésű (4. kép).



1. a kép



1. b kép



4. kép

fúvókákban, különböző dózisokban a kiegészítő második vegyszert. Ezzel teljesen automatikusan megvalósítható a helyspecifikus kijuttatás (6. kép).

A jelenlegi tendencia a dróntechnológia térnyerése felé mutat. A közeljövőben, amennyiben a kezelendő táblát drónnal felméri, és az így elkészített térképet importálják a Dammann permetező computerébe, a fent bemutatott Multi-Fluid-System rendszerrel a kívánt kijuttatás megvalósítható. Amennyiben az alapadatot a dróntechnológia biztosítani tudja, a Dammann cég már készen áll a végrehajtó egység műszaki megoldásával.

A helyspecifikus kijuttatást (T-S-D) a Dammann cég továbbfejlesztette, és az (S-D-S) ISARIA szenzoros megoldáshoz jutott el. A szórókereken ennél – munkaszélességtől függően – 4-6 szenzor helyezkedik el, amelyek különböző hullámhosszú fényt bocsátanak ki. A szenzor érzékeli a visszaverődő hullámokat, és a növényállomány sűrűsége és klorofiltartalma függvényében a gép az egyes keretszakaszokon más dózist juttat ki (5. kép).

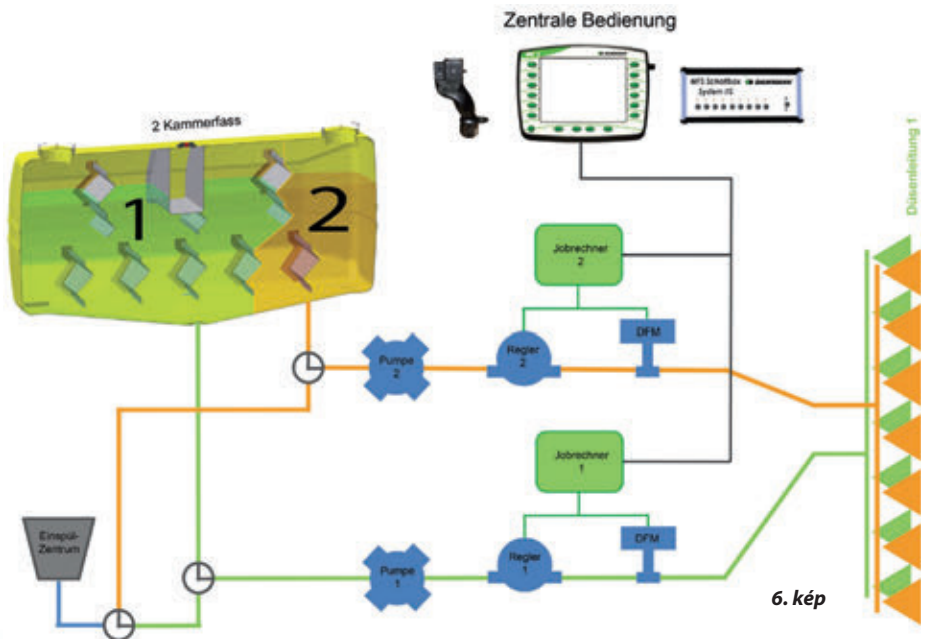
tartályrészből a másik csőrendszeren az ISARIA szenzorok adatai alapján helyspecifikusan juttatja ki a quatro

Starcz Tamás

Dammann gyári képviselő

A fenti fejlesztések tették lehetővé, hogy a Dammann cég kialakítsa az osztott tartályos permetezőgépet (Multi-Fluid-System). A permetlétartály ennél pl. $\frac{3}{4}$ - $\frac{1}{4}$ arányban meg van osztva. A két tartályrészhez külön szivattyú, nyomásszabályzó, szűrő és kijuttató csőrendszer van kiépítve, tandem, illetve quatro fúvókátartókkal. Az alapvegyszer a nagyobbik tartályrészből a tandem fúvókátartókon keresztül jut a kezelendő felületre.

A kisebbik



6. kép

5. kép



A SIMA szakkiállítás különdíjazottjai

Januári számunkban a neves franciaországi agrárszakkiállítás arany- és ezüstérmes díjazott termékeit ismertettük.

A következő oldalakon a különdíjra érdemes innovációk rövid bemutatását olvashatják.

AEF (Agricultural Industry Electronics Foundation)

AEF ISOBUS adatbázis

A traktorok–munkaeszközök közötti ISOBUS-rendszerek kompatibilitásának ellenőrzésére szolgáló web-alkalmazás

Az AEF az ISOBUS-termékekhez kifejlesztett egy konformitás tesztet. A teszt eredményeit egy adatbázisban mentik, ez az AEF ISOBUS adatbázis, www.aef-isobus-database.org. Ez az ingyenesen elérhető adatbázis lehetőséget ad a felhasználóknak, hogy ellenőrizzék a vásárolni kívánt traktorok, munkagépek és konzolok közötti kompatibilitást.

A felhasználó itt néhány kattintással összeállíthatja vontatmányát, és azonnal láthatja, hogy a kiválasztott kombináció elemei kompatibilisak-e egymással, és milyen funkciókkal rendelkeznek. Az adatbázis emellett több alternatíva összehasonlítására is lehetőséget ad. Ha a keresett gép nem található meg az adatbázisban, az azt jelenti, hogy nem rendelkezik tanúsítvánnyal. Az ügyfélszolgálaton a problémák kezelése ugyanilyen gyorsan történik, és ha ez még nem lenne elég, akkor a felhasználó egy „belépő” igénybe vételével közvetlenül a gyártóhoz is fordulhat segítségért.

Az adatbázisban minden felmerülő problémát és a rá vonatkozó megoldásokat is dokumentálják. Az adatbázist folyamatosan bővítik, és kiegészítésekkel látják el. Ezek az információk fontosak, mert a gazdálkodóknak és a mezőgazdasági üzemeknek nyújtott szolgáltatások javításához járulnak hozzá.

Megakadályozzák, hogy egy felépő zavar okait minden alkalommal újból végig kelljen vizsgálni. Az AEF-ISOBUS adatbázis így értékes segédeszköz a mezőgazdaság minden szereplője számára (felhasználók, kereskedelmi partnerek és gyártók) az új, világszerte elterjedt ISOBUS-szabványok alkalmazásához.

AGROTRONIX

Interface Homme Machine VHT HUD (szélvédőre vetített kijelző)

A traktor egy mikroprojektorral rendelkező beépített számítógéppel van felszerelve. A számítógép a felhasználó által kért információkat a traktor szélvédőjére vetíti. Az információk átvitelére a CAN-hálózat szolgál. A felhasználó emellett megjeleníthet kép a képernyőn, amelyeket a vontatott munkagépen vagy a traktoron elhelyezett egy vagy két kamera készít.

A komfort, amelyet ezek az ellenőrző és vezetőrendszerek biztosítanak, nem a vezetőfülkéből való állandó ellenőrzést biztosító kilátás rovására valósítható meg. A felhasználó előre nézhet, és eközben minden fontos információ a szemé előtt van.

CARRE

Anatis

Sorközművelő robot döntéshozó segítséggel

Ez az agroökológiai folyamatokra épülő mezőgazdasági robot teljesen önállóan ápolja a művelt területet. Elvégzi a mechanikus gyomeltávolítás talajmunkálatait, ezzel lehetővé teszi a víz jobb behatolását a növények körül a talajba, és optimalizálja a termelési faktorokat. Ugyanakkor elemzi a talajt

és a növények fejlődését, az egyes parcellákról készített jelentésével a döntéshozásban nyújt segítséget. A kapálás során végzett talajművelés mellett adatokat gyűjt a kultúrák ellenőrzéséhez: gyomok jelenléte, sűrűség és fejlődési stádium, fényviszonyok, páratartalom, talaj- és légnedvesség.

A fejlesztés célja: kooperatív folyamatok kiépítése ember és gép viszonylatban adatfeldolgozási céllal, valamint útmutatás nyújtása a gazdálkodóknak döntéseikhez. A robot egy GPS-vezérlésű, kamerával és lézerral felszerelt rendszer segítségével mozog. Elektromotoros, így környezetbarát (halk és nem bocsát ki szennyező gázokat). Mozgásának követése érdekében okostelefonra vagy tabletre csatlakoztatható. Olyan, kombinált megoldást jelent a termesztett növénykultúrák ápolására, amely egyesíti magában a talajművelést és az indikátorok feldolgozását a fenntartható mezőgazdaság érdekében.

CLAAS

VARIO

vágóasztal

A VARIO CLAAS új vágószerkezete a terményektől függően optimalizálja az anyagáramot a kaszagerendely és az adagoló csiga közötti távolság modulrendszerű állításával, ezzel a kombájnnal a különböző szalmahosszakhoz való tökéletes illeszkedésére és a maximális anyagáram elérésére törekszik.

Az adagoló csiga teljes úthossza 700 mm. Az adagoló csiga a vezető-



CLAAS
VARIO vágóasztal

fülkéből közvetlenül a rövid szalma-hosszúságú kultúrákhoz állítható. A vágószerkezet egyszerűen, átalakítás és szerszámok nélkül átállítható. A vágószerkezet átállításánál ez jelentős időnyereség az egyik terményről a másikra történő átálláskor, különös tekintettel a gabona és repce esetében felmerülő új követelményekre. Emellett az üzemek szerkezetének változása és a közösen vagy gépkörben történő kombájnvásárlások is indokolják az ilyen típusú konstrukciók iránti igényt. Ez a piacon egyedülálló vágószerkezet ezenkívül a szállítási pozíció automatizálásával is rendelkezik.

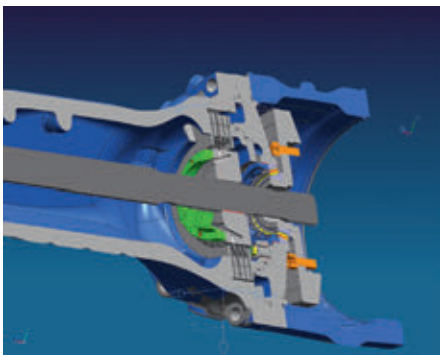
COMER INDUSTRIES

Centriplus

Nedves fékek hatékonyságának javítására szolgáló rendszer

A nedves fékek általában üzemi és rögzítőfékként szolgálnak. Ennek a konstrukciónak a hátránya a tárcsák átlagos körülmények között megnövekedett kerületi sebességéből adódik (mintegy 1500 l/min). Ez okozza az energiát és a magas hőmérsékleteket elvezető olaj elmozdulását és felkeveredését.

Ennél a műszaki megoldásnál a fékberendezés végei két ellentárcsával szigeteltek, a féktárcsák nem merülnek bele az olajba, ami így nem biztosítja a súrlódás hatására keletkező hő elvezetését. A felületek kenése a fékek megfelelő működéséhez szükséges. Ez egy olyan rendszeren keresztül történik, ami a tengelyeket körülvevő olajat felveszi, hogy szabályozza a centrifugális erő segítségével a tárcsák



COMER INDUSTRIES
Centriplus

belsejébe jutó olaj mennyiségét (innen származik a CENTRIPLUS név).

A tengely felső részén lévő elválasztó rendszer nyílásán keresztül tud az olaj távozni és újra cirkulálni. A rendszer kenése így biztosított, és fékezéskor megőrzi hatékonyságát. Egy szivattyú vezérli a tengelyek olajának felvételét a fékberendezés számára, és ezzel biztosítja az egymáson súrlódó felületek hűtését és kenését.

A rendszert olyan önjáró mezőgazdasági gépekhez alakították ki, amelyek beépített nedves fékkel rendelkeznek, elsősorban teleszkópos rakodókhoz, amelyeket az állatok etetésénél is alkalmaznak.

HARDI-EVRARD

EVRARD-ScanApp

Üzemmenedzsment alkalmazás

Az EVRARD-ScanApp egy okostelefonra és tabletre készült alkalmazás, amelyik leegyszerűsíti az egyes táblákon alkalmazott növényvédő szerek kötelező nyomonkövethetőségéhez



HARDI-EVRARD
EVRARD-ScanApp

szükséges adatrögzítést. Lehetővé teszi az adott termék azonosítására szolgáló vonalkód beszkenyelését, és a WLAN rendszeren keresztül bonyolítja a kommunikációt a HARDI-EVRARD permetezőgép REGULOR 6 termináljával. A tábladokumentáció fedélzeti rendszerben tárolt adatai később egy SD memóriakártya segítségével átvihetők a gazdaság központi nyilvántartásába.

Ezzel a rendszerrel egyszerűbb és megbízhatóbb az alkalmazott szerek azonosítása és rögzítése, ezenkívül kihasználhatók a vonalkód nyújtotta lehetőségek, ami biztosítja az adott termékre vonatkozó összes információhoz a hozzáférést az alkalmazással kapcsolatos előírásokat illetően, és a felhasználókra, illetve a környezetre vonatkozó kockázatokkal kapcsolatban egyaránt.

HORSCH

Leeb GS

Permetezőgép

A BoomControlPro egy szórókeret-stabilizáló és -vezetőrendszer permetezőgépekhez. Ennek a szóró-



HORSCH
Leeb GS

keret-vezetőrendszernek az a különlegessége, hogy a súlypontban elhelyezett permetező szórókeretet egy aktív pozícióvezérléssel kombinálták.

A rendszer nagyfokú stabilitása lehetővé teszi, hogy az állománytól mért távolság különösen kicsi legyen. Ebből kiindulva a Leeb GS 25 cm-es fúvókátávolságot kínál, ami alacsonyabb fúvókamagasság mellett is optimális kijuttatást tesz lehetővé. A fúvókátávolság és a nagyfokú keretstabilitás lehetővé teszi a 80° kúpszögű fúvókák optimális alkalmazását. Ez a megoldás nagyobb sebességek mellett is minimálisra csökkenti az elsodródást.

A CCS-rendszer folyamatos öblítést biztosít, a kiszorításos elv alapján. Ezzel nagyon gyorsan, csekély mennyiségű tiszta víz felhasználása mellett elérhető a megfelelő hígítás. Átmosáskor a tiszta vizet dugattyús membránzivattyú segítségével vezetik a tartályba. A víz után történik a növényvédőszer automatikus tartályba juttatása, és a centrifugálszivattyú a keveréket azonnal továbbvezeti a szórókeretre.

IFM ELECTRONIC

03M

Intelligens 3D-detektor mobil gépekhez

Ez a 3D-detektor, amely a jármű elejére vagy hátuljára szerelhető, a látószögében (70°×25°) található kb. 20 objektum relatív helyzetét, méretét, mozgásirányát és sebességét tudja meghatározni. A „terjedési idő elve” a szabadalmaztatott PDM- (Photonic Mixer Device) technológiával ötvözve különösen nagy hatótávolságú méréseket tesz lehetővé (> 35 m). A kiegészítő LED-világításnak köszönhetően az érzékelő nappal és éjszaka, de akár erős napsugárzás és fényvisszaverő anyagok esetén is használható.

Minden pixelhez tartozik egy megbízhatóságot jelző indikátor, ami garantálja a továbbított adatok meg-



IFM ELECTRONIC, 03M

bízhatóságát. Emellett a detektor öndiagnosztizáló funkciókat is kínál (elszennyeződés foka, hőmérséklet, a megvilágítást biztosító rendszer felügyelete, stb.), amelyeket az ellenőrző egységre továbbít. A 3D-detektor kiválóan alkalmazható extrém környezeti feltételek mellett: -40°C és +85°C közötti hőmérsékleti tartományban használható, ütésekkel, vibrációval szemben kitűnő ellenállású, magas védelmi osztályba tartozik (IP69K).

JOHN DEERE

Battery Boost

Energiamedzsmen-t-rendszer üzemek, traktorok és munkagépek számára

A rendszer fő eleme a Battery Boost traktor, amely a 6RE modellt továbbfejlesztése. Több kétirányú AEF-csatlakozóval és egy kábelköteggel rendelkezik, ami lehetővé teszi az áram folyását a vontatott gép irányába, illetve onnan visszafelé.

A legfontosabb újítás egy váltható akkumulátor, amely a mellső emelőműhöz kapcsolódik, és nyugalmi állapotban energiatárolóként szolgál az üzem termelési hálózatában. A traktorhoz csatlakoztatva egy váltható akkumulátorral rendelkező hibridtraktorral alakítja át a traktort.

Az igényektől függően ez az akkumulátor szett a következő lehetőségeket biztosítja:

- a traktor hosszabb önállóságát;
- nagyobb hajtóteljesítményt a traktor számára;
- közvetlen energiaátvitelt a munkagépre a traktor kábelkötegen keresztül (pl. elektromosan hajtott tengelyű pótkocsik).

A rendszer minden komponense AEF-csatlakozókkal rendelkezik, így létrehozható egy igazi „Plug-and-Play” funkció.

LINDSAY EUROPE

NFTrax

Abrons és tömlő nélküli defektmentes kerék körforgó és lineár öntözőberendezésekhez

A körforgó és lineár öntözőberendezésekhez kialakított Lindsay NFTrax-kerék ötvözi a defektmentes fémkerék és a talajegyenletlenségeket követő gumiabroncs előnyeit. A kevés karbantartás és egyéb állásidő, a



LINDSAY EUROPE, NFTrax

ritkán megszakított öntözés eredményeként ezzel a keréssel idő és költség takarítható meg.

Az NFTrax modell egy keréktárcsából, egy speciálisan öntözőberendezésekhez kialakított futófelületből és a komponensek egymáshoz rögzítésére szolgáló rendszerből áll. A gumiba ágyazott acélhuzallal megerősített UV-álló vulkanizált kaucsuk futófelület, valamint a keréktárcsa külső oldalához kapcsolódó rögzítőpántok a „levegő nélküli kerék” előnyeit biztosítják.

A futófelület speciális felépítésének és célirányos meghajlításának köszönhetően maximális húzókapacitást biztosít, és minimálisra csökkenti a kisodródás kockázatát, illetve a többszöri végigjárás miatt az altalaj károsodását (keréknyomokból kialakult barázda). Ugyanakkor a (kerekeknél meglévő) oldalfal hiánya csökkenti a keréknyomba kerülő föld mennyiségét. A kerekek által taposott terület rész így a teljes öntözési időszakban a lehető legjobb állapotban marad.

MAFERME-NEOTIC

PreciZion

Teljes mértékben internetes használatra alkalmas szoftvermodul a precíziós mezőgazdaságban

A PreciZion az Agreo és Atland online területmenedzsment megoldások integrációjára szolgáló modul, amelynek célja a precíziós gazdálkodásban használt traktorkonzolok közötti adatcsere leegyszerűsítése és támogatása. A PreciZion a munkagépek és a

területmenedzsment-rendszerek között összekötő elemként szolgál, és átlátható módon biztosítja a rendszerek közötti együttműködő-képességet.

Az ergonómiai kialakítás során ügyeltek a hatékonyságra és a felhasználóbarát kialakításra, hogy lehetővé tegyék az adott üzemi menedzsment rendszerbe a problémamentes beillesztést.

Egyszerű és mégis hatékony funkciókkal rendelkezik:

- a konzolokra (többek között ISOXLM formában) történő adat-export (USB adathordozóval vagy vezeték nélküli formában) a modult egy egyszerű, jövőbe mutató megoldássá teszi. Az export magában foglalja a vonatkoztatási rendszert és a feladatokat is – amelyeket a gazdálkodó előkészít, és ezt követően szabályszerűen ellenőríz –, valamint a tanácsadó javaslatait;
- az elvégzett feladatok és a megfelelő térképek importja lehetővé teszi az adatok elemzését, amelyek így figyelembe vehetők a gazdaságra vonatkozó stratégiai döntéseknél.

A gazdálkodó célja az, hogy az adatok archiválásával és lekérdezésével egy olyan adatbázist hozzon létre, amely egy további lépést jelent a precíziós gazdálkodás felé.

McHale

McHale Fusion 3 PLUS

McHale bálázó-csomagoló-fóliázó gépkombináció

A Mchale Fusion 3 PLUS bálázó-csomagoló gépkombináció egy új kötözőrendszert használ, amelynél a bálakamrában zsinag vagy háló helyett több fóliaréteg kerül a bálára.

A tömörítőkamrában a bála kialakítása után hagyományos hálós vagy zsinagos kötözés helyett automatikusan több fóliaréteg kerül a bálára. Ezután a bála a bálacsomagoló asztalra érkezik, a gépkezelő pedig folytathatja a betakarítást.

Megkezdődik a bála automatikus körbetekerése, ami a bála homogén becsomagolását biztosítja (a hengeres részekben, valamint a felső és alsó felén is).

Ez a rendszer növeli a bála tömörségét, és javítja a minőséget, valamint

a takarmány raktározhatóságát, mivel bálázáskor kipréseli a levegőt a bálából, és a csomagoló fólia összetartja a bálát anélkül, hogy az meglazulna. A bálákat könnyebb szállítani és szétosztani, mivel csak egy anyagot kell felválni és eltávolítani.

MERLO

TSS – Merlo transzverzális stabilitási rendszer

A gépek kereszt- és hosszirányú stabilitását ellenőrző rendszer

A Merlo ellenőrzőrendszere biztonságot, valamint oldalirányú és hátsó oldali stabilitást garantál a teleszkópos rakodók számára. A gép stabilitásának biztosítása (hosszanti stabilitás elől/hátul, oldalirányú stabilitás) érdekében a Merlo-rendszer másodpercenként százszor határozza meg az összes, stabilitás szempontjából fontos paramétert: minden kerék terhelését, a teleszkópos kar helyzetét, kinyúlását, szögét és a megemelt terhet, valamint a futómű dőlését, és felismeri a teleszkópos karra rögzített tartozékokat.

A megfelelő elektronikus vezérlés elemzi az össze fedélzeti szenzor adatait, és a vezetőfülkében lévő kijelzőn keresztül tájékoztatja a járművezetőt a gép stabilitásáról valamennyi irányban.

A rendszer üzemelése közben folyamatosan meghatározza a Merlo teleszkópos rakodógépének összes stabilitási paraméterét, és a helyzetnek megfelelően reagál azáltal, hogy tájékoztatja a vezetőt, illetve adott esetben blokkolhat is olyan folyamatokat, amelyek a gép stabilitását csökkenthetik.

MÜLLER ELEKTRONIK

InsightME

Diagnosztizáló eszköz Isobus-gépekhez

Az „InsightME”-alkalmazás esetében egy átfogó diagnosztikai koncepcióról van szó, amelynek alapja egy CAN-/WLAN-interfész segítségével megvalósuló információs kapcsolat. Ez lehetővé teszi egy tablet vagy egy okostelefon csatlakoztatását a munkagép CAN/ISO 11783 hálózatához, aminek segítségével a műszaki szakemberek kommunikálni tudnak az elektronikus modulokkal.

Ezt az alkalmazást mobil gépekhez fejlesztették ki, és lehetővé teszi a gépadatok közvetlen lekérdezését, fizikai kapcsolat nélkül a CAN-hálózattal. A 3G-/4G-kapcsolaton keresztül a mobil gépek hozzáférést biztosítanak a távolszolgálat-szolgáltatáshoz. Ezzel az alkalmazással a szakemberek könnyen meghatározhatják egy-egy műszaki zavar tényleges okát.

PERARD

VMP Pérard

Tőrekhasznosítás

A betakarítás után a törek általában a területen marad, és nem kerül hasznosításra. Ugyanakkor számos gyommagot tartalmaz, amelyek a betakarítás után csírázni és növekedni kezdenek. A törek összegyűjtése megoldja ezt a gyomosodási problémát, ami a gazdálkodónak időt takarít meg. A törek emellett különböző hasznosítási lehetőségeket kínál, amik kiegészítő bevételt is jelenthetnek.

A VMP-rendszer reteszeléssel rögzíthető a betakarítógépek hátsó vonószerkezetére és a bal első féltengelyre. A rendszer gyorsan egy egyszerűen hozzáilleszhető az újabb kombájnokhoz. Közúti szállításkor a VMP-rendszer a kombájn szállítószalagjához rögzíthető és felhajtható.

A VMP-rendszer betakarításra és a törek hasznosítására automatizált (vezérlő elektronika a vezetőfülke vezérlőpultján), és energetikailag önálló (integrált hőlégmotor).

Ennek a biomasszának az elkülönített betakarítása új hasznosítási lehetőségeket kínál. A törek vékony és könnyű, különösen kényelmes, jól behintheszt almot jelent a szárnyasoknak, tejelő teheneknek, szoptató kocáknak. Az alomként használt törek jó trágya-alapanyag, nagy a felszívóképessége, és könnyen elszállítható. A biogáz létesítményben a rothadási folyamatok során keletkező komposzt trágyaként kijuttatható.

RAZOL

Agrogeovisio®

Vezetőrendszer kultivátorokhoz Computer Vision és centiméter pontosságú GPS-alkalmazással

Az Agrogeovisio® rendszer egy Computer Vision és centiméter pon-

tosságú GPS-alkalmazással rendelkező vezetőrendszer, amely a kultivátor irányítását minden művelési helyzetben lehetővé teszi.

A kultivátort egy központi hárompont-rendszer tartja a sorokban. A munkagép vezetése a növényfedettségtől függően a számítógépes látás vagy a centiméter pontosságú GPS alkalmazásával valósítható meg. Egy adatrögzítő rendszer folyamatosan menti minden növény pozícióját és méretét egy dátummal ellátott adatbázisba. Ezáltal ellenőrizhető a növények egészsége, és a területek a központi hárompont-rendszer segítségével a talajlazítás vagy más munkafolyamat során automatikusan feltérképezhetők, és kisebb részekre oszthatók.

Ez a rendszer magában foglal egy innovatív, centiméter pontossággal működő GPS-t, ami pontos pozíció-meghatározást kínál az RTK-technológia használata nélkül; jelentősen kedvezőbb áron, mint a GPS RTK-rendszerek.

REMORQUES ROLLAND

Roll-Link

Egyszerű csatlakozórendszer hajtott tengelyű pótkocsikhoz



REMORQUES ROLLAND, Roll-Link



RAZOL, Agrogeovisio®

A ROLL-LINK rendszer segítségével egyetlen személy egyszerűen és gyorsan tud csatlakoztatni egy 2- vagy 3-tengelyes járművet, ami hátul vagy (3-tengelyesnél) elöl és hátul hajtott tengellyel rendelkezik.

A háromtengelyes ROLLAND-pótkocsi ROLL-LINK rendszerrel történő csatlakoztatásához a járművezető a traktorral odaáll a pótkocsihoz, csatlakoztatja az alsó függesztőkar csapcszegéhez, majd összeállítja a hidraulika kapcsolatot. A tengelyt irányító henger nehézség nélküli csatlakoztatása után a járművezető kireteszeli a rendszert. A hengerek így szabadabbá válnak, és a rendszer elfordíthatóságának köszönhetően plusz magassággal rendelkeznek. Ennek a kiegészítő magasságnak köszönhetően a bal és jobb oldali henger könnyen beilleszthető a traktoron lévő speciális szerkezetbe, és az alsó függesztőkar minden csapcszege behelyezhető. A járművezető ezután ismét beszállhat, és elindulhat a pótkocsival. Rövid jobbra-balra történő mozgás után a teljes rendszer reteszeli, és kezdődhet a munka.

A járművezető tehát egyedül és teljes biztonsággal elvégezheti ezt a műveletet, amihez jelenleg két személyre és/vagy többszöri be- és kiszállásra van szükség.

SULKY BUREL

X40-X50 ISOBUS műtrágyaszóró

Automata, egymástól független bal/jobboldali vezérlés ISOBUS-rendszerű centrifugális műtrágyaszórókhöz

Ennél az ISOBUS-rendszerű univerzális műtrágyaszóró terminálnál egy Green Star John Deere 2630 típusú portról van szó, amely magában foglal egy Task Controlt és mindenekelőtt egy TC-GEO funkciót.

Az ISOBUS-protokollon keresztül a műtrágyaszóró információs modulja (elektromos vezérlőegység) egy 12 egységből álló ISOXML-fájlt küld az ISOBUS-konzolon lévő Task Controlra, amelyből a műtrágyaadag összeáll. Ebben a fájlban az első hat szakasz a bal oldali adagolóegységhez, a 7-12. szakasz a jobb oldali adagolóegységhez van hozzárendelve.

A gép elektronikus vezérlőegysége küldi ezeket a fájlokat. A Task Control fogadja és feldolgozza az adatokat, majd a mindenkori tervezett adagolást a GPS-antenna két virtuális pozíciójának megfelelően a megfelelő adagolóegységre küldi.

Egy ajánlott értékeket tartalmazó térkép alapján végzett automatikus vezérlés során eddig a teljes szórási szélességben egy adagot értelmzett a gép. Most a centrifugális műtrágyaszórókhöz kifejlesztett automata, egymástól független bal/jobboldali vezérlés egy további lépést jelent a precíziós gazdálkodás felé.



SULKY BUREL, X40-X50 ISOBUS műtrágyaszóró

XXII. ALFÖLDI ÁLLATTENYÉSZTÉSI ÉS MEZŐGAZDA NAPOK



2015. április 24-25-26.

Hódmezővásárhely, 47-es főút 195 km. Hód-Mezőgazda Zrt. Kiállítási Centrum

Élőállat bemutatók: szarvasmarha, ló, sertés, juh, kecske, baromfi, díszbaromfi, galamb, nyúl, halászat
Tenyészállat felvezetés, showbírálat, tenyészállat árverés

Állattenyésztéshez kapcsolódó technika, technológia teljes vertikuma

Növénytermesztés: főként az állattenyésztéshez kapcsolódó technika, technológia, erőgépek, munkagépek, berendezések, vetőmag, tápanyag, növényvédő szer, terménytárolás, szárítás, stb.

Szabadidős családi programok: lovas bemutatók, fogathajtó és díjugrató versenyek, kutyás bemutatók, főzőverseny, vadászati kiállítás

Nemzetközi Furioso-North Star Lovas Fesztivál

Mindez Magyarország legszebb szabadtéri állatbemutató területén!

www.allattenyesztesinapok.hu

AXIÁL Gépkavalkád – gépújdonságok

Az AGROMashEXPO és AgrárgépShow szakkiallítás a bajai székhelyű Axiál Kft. számára a gépújdonságok bemutatására is jó lehetőséget adott. Az alábbiakban – a teljesség igénye nélkül – az újdonságok közül válogattunk.

CLAAS TUCANO 570 és a CONSPED 6-75FC

Sok a közös vonás a LEXION-ok és az új TUCANO kombájnok között, de mindegyikük a maga útját járja.

A CLAAS minden termékében egyformán megtalálható a sok évtizedes tapasztalat és fejlesztés. Azok a műszaki részletek, amelyek már sokat bizonyítottak, a CLAAS minden géptípusában és termékkörében megtalálhatók. Ezeket pedig természetesen a legkülönbözőbb kihívásokra és teljesítménysztyálokra optimalizálták. Az új TUCANO-val egy lépéssel tovább léptek a CLAAS fejlesztőmérnökei, és a felső középkategória prémium szegmensébe emelték a LEXION előnyeit. Sok jó tulajdonságot vett át az új TUCANO a LEXION-tól, így valóban „jó barátok lettek”.

CLAAS ARION 460

Az új ARION 400-as már felsorakozott a rajtvonalhoz. Széles motor kínálatának és a számtalan új felszereltségnek köszönhetően az ARION 400-as mindenki számára a megfelelő megoldást kínálja, és még a tulajdonosa kívánságait is teljesíti.



Hat különböző motorváltozattal az ARION 400-as a 85-140 lóerő közötti (ECE R 120) teljesítménysztyályt fedi le. A négyhengeres FPT motor 4,5 literes hengerűrtartalommal, hengerenként négy szeleppel, turbótöltővel és 1600 bar-os Common-Rail befecskendezéssel a DOC-nak és az SCR-nek köszönhetően teljesíti a Stage VI (Tier 4) emissziós normát. Így az új ARION 400-as a teljesítménycategóriájának az első olyan erőgépe, amely teljesíti a legszigorúbb károsanyag-kezelésről szóló előírásokat. Emellett pedig öt fülkevariációval, komfortfülkével, ergonomikus menetkarral és számtalan lehetőséggel áll a gazdálkodók rendelkezésére.

CLAAS DISCO 3600 RC MAX CUT kaszasínnel és CLAAS DISCO 3200 RC speciális tárolókocsin

A DISCO tárcsás kaszát a kisebb talajegyenletlenséggel rendelkező, telepített gyepekre ajánljuk. Ez a kaszátípus a könnyen vontatható, egy-

szerűen kezelhető kaszáktól, a hátsó függesztésű, nagy területteljesítményű, akár rendrakó szalaggal szerelt kaszáig elérhető.

A terménybetakarítás minőségét számos új és már jól bevált CLAAS-fejlesztés biztosítja, mint például a 2014-ben bevezetett új kaszasin, a MAX CUT, a már sokat bizonyított ACTIVE FLOAT tehermentesítő rendszer, valamint a Safety Link biztonsági modul. A kaszák szársértő

nélkül, verőujjas szársértővel, illetve gumihengeres szársértővel is rendelkezésre állnak, amely a termény gyorsabb száradását segíti, hogy az a lehető leghamarabb betakarítható legyen a kaszálóról.

Manitou MLT 741 120 LSU

A vásárlói igényekhez igazodva a Manitou újra gyártásba vette az MLT 741 120 LSU teleszkópos rakodógépet. A gyár a mezőgazdaságra tervezett gépek palettájáról választók közül ezzel azokat a megrendelőket kívánja megszólítani, akiknél nagy mennyiségű, nagy tömegű anyagok mozgatását kell megoldani – ugyanis a 4,1 tonnás teherbírás nagyobb hatékonyságot eredményez a 3,5 tonnás kapacitású MLT 735 típushoz képest.

Némi dizájnfrissítés mellett a jól bevált, megbízható megoldások mellett döntöttek a mérnökök, mint például a hidrodinamikus hajtás és a strapabíró mechanikus váltó. A gép erejét a korszerű Tier 4i (IIIB) Deutz-motor adja, amellyel akár 10 százalékos üzemanyag-megtakarítás is elérhető.



Fendt 722 S4

A 700 Vario a Fendt márka legnagyobb darabszámban eladott traktor.

A gép mellett szól a VisioPlus vezetőfülke, benne a kitűnő Fendt Variotronic-kal, valamint a legkorszerűbb, üzemanyag-takarékos SCR-motor-technológia.

A törvényileg előírt Tier 4 Final kipufogógáz-kibocsátási szabvány teljesítése mellett a Fendt a 700 Vario-szériát nagyobb hatékonyságra, kényelemre és biztonságra tervezte. Csak hogy néhány példát említsünk: a csatolt munkagépek csökkentett motorfordulatszám mellett is működtethetők, a szabad látótér pedig 300 fokra növekedett az új ablaktörő és a szabályozható hatótávolságú LED-fényszórók alkalmazása eredményeként.

Fendt 936 S4

Az új 900 Vario S4 a teljesítmény-kategóriájában számos egyedülálló innovációt kínál, amely a felhasználó számára igazi prémiumcsomagot jelent a többletjeljesítmény és a robusztusság terén.



A traktorok SCR-technológiával és passzív részecskeszűrővel is szereltek, ami további költségmegtakarítást jelent az üzemeltetés során. Az SCR-es széria amúgy is kiváló üzemanyag-fogyasztása az S4-széria esetében az Ad-Blue-fogyasztás további javításával még tovább csökkenthető.

Az S4-széria esetén a VarioGrip keréknyomás-csökkentő rendszer alkalmazásával tovább minimalizálhatjuk a költségeket a nagyobb területteljesítmény, a kisebb üzemanyag-fogyasztás és a kisebb mértékű gumiabroncskopás eredményeképpen. A dupla turbó és dupla levegő-visszahűtő rendszer révén az S4 motorjának még kisebb fordulattól rendelkezésére áll az állandó nyomaték, ezzel a szántóföldön még nagyobb vonóerő-tartalék jelenik meg, illetve a traktor jobban képes közúton is gyorsítani.

Az új x5-ös vezetőfülke a 300 fokos ablaktörőn, a 10.4"-os Varioterminálon kívül még számtalan kényelmi és praktikus megoldással teszi a vezetést igazi Fendt-élménnyé.

Számos asszisztenciarendszer gondoskodik a traktor egyszerű kezelhetőségéről és az unalomig ismételt feladatok megkönnyítéséről. Az S4-es Fendtben található automatikus részmunkaszélesség-kapcsolás („varázsló”-funkcióval) az imputanyagok megtakarításán túl több – a traktor által vontatott munkagép – beszerzését is olcsóbbá teheti.

Landini 6-130C és Landini 6-130C LS

A Landini biztos alapokra helyezte az új 6C-sorozat fejlesztését. Ez az

alap nem volt más, mint a jól bevált és népszerű előd, a Powermondial-sorozat.

Az erőforrás egy 4,5 literes F.P.T. NEF motor, közös nyomócsöves befecskendező rendszerrel és a Tier 4i emissziós előírást biztosító SCR-technikával.

Természetesen az újdonság több, mint egy motorcsere. A gyártó több ponton is hozzányúlt az elődhez. Az új vezetőfülke, a megnövelt emelőkapacitás, nagyobb hidraulikaszivattyú, az automatikus TLT-funkció, valamint a nagyobb tengelytáv és önsúly mind része a fejlesztésnek.

A kínálat több opcióval bővült: fülkerugózás, rugózott első tengely, radaros slip control és négyfokozatú kardánhajtás.

A traktorcsalád fejlesztési célja továbbra is megmaradt: ez az univerzális felhasználás irányába mutat a talajművelésen, állattartó telepi és rakodási munkákon át, a szállítási feladatokig.

Landini 6-145 és Landini 7-215

Átfogó innováció jellemzi a Landini 6-os és 7-es szériáját.

A két gépcsalád közötti különbség alapvetően a motorban és a konstrukcióban testesül meg. A 6-os négyhengeres, önhordó, míg a 7-es hathengeres és alvázas kivitelű.

A legjelentősebb újdonság a ZF által a Landininek fejlesztett „Roboshift” sebességváltó, amely 6 csoportban 4 powershift fokozattal összesen 24 váltási lehetőséget nyújt, kiegészítve automata funkciókkal. Emellett fontos a vezetőfülkét is megemlíteni, amely egy valódi high-tech kezelőtér.

RMH Platinum (Premium Edition) 17

Az RMH Premium 17 önjáró etető-kocsi segítségével egy gépkezelő meg tudja valósítani a takarmányozási szakember által előírt receptúra szerinti összetevőkből álló, laza állagú, legalább 97% homogenitású, 4-8 cm hosszú strukturális rostokat tartalmazó TMR előállítását. A Premium szériával 2013 végétől bővítette a gyártó a 2 csigás keverőszerkezettel rendelkező gépeinek palettáját. A gépcsalád

jellemzője, hogy szinte minden funkcióval fel van ruházva, hasonlóan az RMH zászlóshajójához, a Mixelent-szériához, viszont e funkciókat a gondos mérnöki munkának köszönhetően ez a gép a lehető legkevesebb elektronikával biztosítja. Ezzel a Premium az amúgy is hosszú üzemidejéről és problémamentességéről ismert RMH-flotta legmegbízhatóbb gépcsailadjává lépett elő.

Framest Kreator 7/8

A jól bevált, hengereken futó Framkomb mellett a Framest most a Kreator névre hallgatató síkvázás kombinátort is piacra dobta.

A gép henger nélkül is alkalmas a magágykészítésre, akár nedvesebb talajállapotok között is. A munkamélységet a kerekek és a vonórúd pozíciója állítja be, és ez oldja meg a szinkronizációt és a párhuzamos kiemelést is. A kiemelő munkahengerre felrakható távtartók pedig a precíz beállítási lehetőségeket biztosítják.

A gép szárnyai is kerekeken futnak, így a talajkövetést egyrészt a szárnyak fővázhoz képesti mozgása, másrészt a tandemtengelyen futó kerek biztosítja. Az alapgép hengerek nélküli, ezáltal a kombinátorkapák jól nyitják a magágyat, a lezárást pedig csak a hátsó simítók és a rugós pálcás boronák végzik.

Sok esetben ez a munkamódszer nem lehet elegendő, mert indokolatlanul több nedvesség távozhat el a talajból. Erre az esetre ajánljuk a hátsó rugós borona helyett a már jól bevált csőpálcás hengert, amellyel a lezárás hatékonyabb lesz. Ez azonban csak rugóterheléssel fut, kiküszöbölve ezzel a henger beragadását.

Horsch Joker RT M14

Az előző években nagy előrelépést jelentett a Horsch Joker HD tárcsa megjelenése, amelynek 620 mm-es tárcsalapjai a kukorica szármaradvánnyal is megbirkóznak.

Most azonban az RT-család tagjai közül újult meg a 6 és 8 m-es munkaszélességű gép. Maradtak az 520 mm-es tárcsalapok, azonban a járószerkezet jelentősen átalakult, hiszen a járókerekek a váz közepébe kerültek be, így megnövekedett a távolság a tárcsalapok és a tömörítő hengersor között. Az új kialakításnak köszön-



hetően a gép járása egyenletesebb. Továbbá lehetőség nyílt dupla soros tömörítőhengerek felszerelésére, amelyek közül a dupla RollPack („U”-profilos), illetve a jól bevált SD tömörítő kérhető a géphez. További újdonság, hogy mindkét munkaszélességű géphez rendelhető egy 1-soros egyengető sín a tárcsalapok elé.

Horsch Leeb GS 6000

A Horsch Leeb permetezőgépek új fejlesztésű szórókeret-szabályozása (Boom Control) lehetővé teszi a pontos és biztonságos szórókeret-vezetést, úgy, ahogy az eddig még nem volt lehetséges. Ez az aktív szórókeret-szabályozás egyedülálló, és alapfeltétele az állományok kis szórásmagasságú permetezésének.

A talajfelszín egyenetlenségeinek tökéletes követése csak úgy lehetséges, ha a szórókeret mozgása teljesen független a permetező vázától. Ezáltal megvalósítható az optimális cseppméretű permetezés, alacsony elsodródási arány mellett. A szél és a hőség negatív hatásai ezzel minimalizálhatók!

Grégoire-Besson RW8 5-fejes eke

A gyártó alapkonceptiója volt, hogy akár 450 LE-s teljesítményű erőgépekhez is tudjon tarlón és barázdában járó ekét ajánlani, akár 7 fejes kivitelig. Így ugyanaz az eke gumike-rekes és hevederes traktorhoz is használható.

A fejlesztés előtt a gazdákkal konzultáltak, hogy az ő igényeiknek a

legmegfelelőbb legyen a legújabb műszaki megoldásuk. Ebben a kategóriában ilyen tudású ekét más nem gyárt.

Az eke minden paramétere a fülkéből, egy hidraulikus kontrol panelen keresztül bármely talaj- és traktortípushoz egyaránt egyszerűen beállítható. Ezzel a megoldással a precíz beállítás a lehető legkisebb időigény mellett valósítható meg.

A különlegesen hajlított ekeszár a tömegcsökkentési szempontokat is figyelembe véve könnyebb vontatást tesz lehetővé, mivel a talajerők támadáspontja egybeesik az eketést tömegközéppontjával. A tömegcsökkentés érdekében a hegesztett szár és az eketést egy egységet alkot.

A tandem támkerék szabadalmaztatott megoldás. Ez precíz mélység-szabályozást, nagy kiemelési kapacitást biztosít, mindemellett vonuláskor is kényelmes, biztonságos szállítást tesz lehetővé. Szántáskor fokozatosan kisebb erőket ad át az akadályokon való áthaladáskor, mint a szimpla kerékmegoldások.

A különleges középső függesztőkar-megtámasztás segítségével a 3. pont bekötésénél csillapított erők ébrednek. Szállítási helyzetbe állításnál pedig a fülkéből oldható a 3. pont rögzítése.

Az ekefej biztosítására is innovatív megoldást talált ki a gyártó, mivel ezt 1 csavarral oldotta meg, a korábbi 2 csavaros változattal szemben. A kifordulásakor a forgáspont mértanilag az eketést elé esik, így aktiválódás esetén az eketést minden pontja a talajból kifelé, függőleges irányban mozdul. Így használat közben nincs ekeszárhajlás, -törés és az orrbetét-törés is elkerülhető. ■

Csúcstechnika 2014/15 DVD

A nagyszerű **agrártechnikai DVD**, **CSAK NÁLUNK!**
45 film magyar szinkronnal az alábbi témákban:

- Talajművelés
- Vetés
- Növényvédelem
- Betakarítás
- Takarmánykeverés és -kiosztás
- Szállítás és kijuttatás
- Traktor

Megrendelhető: – a <http://mezohir.hu/dvd> címen
– a MezőHír és a Gépmax szerkesztőségénél:
munkaidőben: +36 30 743 3029, +36 76/496 182



Bruttó ár: 4 500 Ft helyett **csak 3 000 Ft**+postaköltség.

MezőHír és Gépmax előfizetőknek 15% kedvezménnyel:

3 825 Ft helyett **csak 2 550 Ft**+postaköltség.

Postaköltség: bankkártyás fizetés és előre átutalás esetén 565 Ft, utánvétel küldeményként: 1 895 Ft

Talajművelés

- 1 Amazone **Cenius**
- 2 Horsch **Joker CT + HD + 12 RT**
- 3 Lemken **Karat**
- 4 Vogel&Noot **TerraDig**
- 5 Horsch **Terrano 5 FM + Partner HT**
- 6 Lemken **Rubin 12**
- 7 Kuhn **Striger**
- 8 Pöttinger **TerraDisc 6001 T**
- 9 Köckerling **Rebell**

Vetés

- 10 Väderstad **E-Service**
- 11 Horsch **Focus TD**
- 12 Pöttinger **AeroSem 3002 A**
- 13 Köckerling **Vitu**
- 14 Horsch **Maestro**
- 15 Amazone **Cirrus**
- 16 Vogel&Noot **ProfiDrill**

Növényvédelem

- 17 Horsch **Leeb GS + PT 330**
- 18 Lemken **Sirius**
- 19 Amazone **Pantera**

Betakarítás

- 20 Case IH **Axial Flow 9230**
- 21 Claas **Jaguar 800 + 900**
- 22 Fendt **Katana 85**
- 23 Krone **Big X 480/580**
- 24 Lely **Tigo XR**
- 25 Lely **Tigo PR**
- 26 Fendt **kombájn, X- és P-széria**
- 27 Ropa **Euro-Maus 4**
- 28 Krone **Big Pack HDP II**
- 29 Grimme **Rexor 620/630**
- 30 Pöttinger **Hit 10.11 T**

Szállítás

- 31 Claas **Scorpion**
- 32 Fliegl **letolókocsi**

Takarmánykeverő és -kiosztó

- 33 Siloking **Selfline Compact 1612**
- 34 Siloking **Selfline Premium 2015**
- 35 Sgariboldi **MAV 5217**
- 36 Siloking **Selfline System 1000+ 30/23**
- 37 Sgariboldi **8000-es önjáró széria**

Traktor

- 38 Challenger **MT 700E + MT 800E**
- 39 Massey Ferguson **MF 6600**
- 40 Valtra **A-széria**
- 41 Fendt **800 Vario + 900 Vario**
- 42 Claas **Arion 500 + Arion 600**
- 43 Deutz-Fahr **6 TTV-széria**
- 44 Valtra **S-széria**
- 45 Case IH **Quadtrac**
- 46 Krone **Bonus Track**



Csúcstechnika
2014/15 MezőHír



www.mezohir.hu

dlv Die Medienkompetenz für Land und Natur
Deutscher Landwirtschaftsverlag

Ez a film szerzői jogvédelem alatt áll, és csak otthoni lejátszási engedéllyel tekinthető meg. A lemez anyagának továbbadása, másolása, elszállítása, sugárzása vagy átjuttatása, nyilvános helyen történő bemutatása, a Deutscher Landwirtschaftsverlag GmbH engedélye nélkül szigorúan tilos. A film bármely részének interneten történő megosztása tilos. Szintén tilos a DVD tartalmának részben vagy egészben történő felhasználása más termékek előállításánál. A felsorolt tevékenységek folytatása vagy túrése büntetést von maga után. ©2013, dlz agrarmagazin, München

Lemken: sikeres esztendő elé nézünk

Az AGROMashEXPO A-pavilonjában berendezett 400 négyzetméteres standon beszélgettünk Szűcs Andorral, a Lemken Hungária Kft. értékesítési vezetőjével a cég tavalyi eredményeiről, a kiállított termékekről és az idei kilátásokról.

- Milyen évet zárt tavaly a Lemken Magyarországon?

- Annak ellenére, hogy a talajmunkagépeket, növényvédő gépeket és vetőgépeket gyártó és forgalmazó cégek számára a 2014-es év az ÁTK-pályázatok kiírása miatt nem volt a legelőnyösebb, nincs okunk panaszra: 10-11%-os növekedést értünk el, amely eredmény büszkeséggel tölt el bennünket. Továbbra is piacvezető pozícióban vagyunk a váltvaforgató ekék eladását tekintve, illetve a talajmunkagépek bizonyos szegmenseiben.

- Az idei évre milyen prognózist lehet felállítani?

- A kiállítás után kijelenthetem, hogy egy jó évnek nézünk elébe. Sokan komoly vásárlási szándékkal érkeztek, és ha elmúlik a „traktorvásárlási láz”, akkor a gazdák azt is megnézik, hogy milyen munkagépet szerezzenek be.

Az a véleményem, nem csak az a fontos, hogy milyen erőgéppel, hanem hogy milyen munkaeszközzel végezzük az adott tevékenységet. Nem célszerű túlértékelni a lehető



Szűcs Andor,
a Lemken Hungária Kft.
értékesítési vezetője

legkényelmesebb munkavégzés, a legszuperebb traktor szerepét a hozzá kapcsolt munkaeszköz munkavégzési minősége ellenében, hisz a későbbi profitra igazán nagy hatása ez utóbbinak van. A vetés minősége, a kelési eredmények, akár egy növényápolási munka hatékonysága később mind-mind forintosítható. A tavalyi nagy traktorértékesítési számok után

sebben szoktuk elrendezni a gépeket, hogy azokat minél jobban körbe tudják járni, vizsgálni az érdeklődők.

- Mit mutattak be a rendezvényen a Lemken kínálatából?

- Elhoztuk a teljes géppalettát, amit cégünk Magyarországon, illetve a világon kínál. A legfontosabb a váltvaforgató ekénk, abból hoztunk 3 db-ot. Emellett nagyon meg szeretnénk mutatni, hogy a legszélesebb rövidtárcsa-paletttát kínáljuk a gazdálkodóknak, így ezt fel is vonultattuk három darab rövidtárcsa kiállításával. A lapátmérő, illetve a súly meghatározó hatással van a munka minőségére, ezért tartottuk fontosnak, hogy egymás mellett láthassák a vevők a különböző tárcsák felépítését, ennek megfelelően érzékelhessék a lehetséges különbségeket a munkavégzés hatékonysága tekintetében.

Kétfajta vetőgépet is hoztunk, ami szintén meghatározó termékünk; mind a kettő magágykészítő vetőgép – és ezek mellett még a Primus szántóföldi vontatott permetezőgépünket is fontosnak tartom megemlíteni.



FM

Kis traktor, nagy megtakarítás

Ugye ismeri azt az érzést, hogy néha kis pénzből is lehet szembetűnően jól járni? Nos, tudunk egy traktorcsaládot, amelyikkel pontosan ezt élheti át. Kistraktor vásárlását tervezi? Akkor ne lapozzon tovább, amíg meg nem ismeri a Jinma traktorokat.

Jinma, azaz: arany ló. Jó lesz megtanulni a márkanévet, hiszen a Magyarországon működő több mint 1000 ilyen típusú traktor hamarosan presztízs-nevet csinál a pár éve még talán idegenül hangzó, mára azonban már világszerre megismert kínai szócskából.

A Jinma az egyetlen kínai traktor, amelyik világkarriert futott be, a használói legnagyobb meglepedésére. És hogy miért döntünk mellette? A válasz nem nehéz: azért, mert messze a legjobb az értékarányos kihasználhatósága. Mit is jelent ez?

Először is azt, hogy feltűnően olcsó traktorokról van szó; másodszer pedig, hogy ezek kimondottan megbízható gépek, évekig nem kell hozzájuk nyúlni, az üzemeltetésük gazdaságos. És még valami, amire néha olyannyira vágyik minden gépjármű-tulajdonos: a Jinma traktorok nem igényesek, sokszor házi számszámokkal is könnyen javíthatók.

Az alkarész-ellátottságuk kifogástalan, a viszonteladók mindenből tartanak raktárkészletet. Emellett minden munkaeszköz – eke, tárcsa, kultivátor, talajmaró, gödörfú-



ró, faaprító, tolólap, árokásó, stb. – csatlakoztatható hozzájuk, és mind kapható is a forgalmazóinál.

És kinek érdemes Jinma traktort vennie? Alkalmos kertészeti kultúrákhoz, növényházba, ültetvényekhez, családi gazdaságoknak, állattartóknak – egyszóval mindenkinek, aki szeretné kihasználni a piacon kapható legkisebb nyomtávú, legkarcsúbb traktor előnyeit.

A forgalmazó az összes szokásos fizetékönnyítési módot kínálja vásárlói részére.

A viszonteladó és szervizpartnerek neve és elérhetősége megtalálható a www.jinma.hu honlapon. ■

A KÉK MEGNYUGVÁST JELENT SIRIUS SZÁNTÓFÖLDI PERMETEZŐGÉP – KOMPAKT, MOZGÉKONY ÉS HATÉKONY



A QuickConnect felső függesztőkar bekötési rendszer biztosítja, hogy a Sirius felkapcsolása gyors és biztonságos legyen.

A Sirius szántóföldi permetezőgép minden gazdálkodónak a saját igényeinek megfelelő növényvédelmi technológiát nyújtja: A Sirius 8 permetezőgéppel kezdve, amely az erős és nagyteljesítményű alaptípus, az elektronikusan vezérelt, alumínium szórókerettel rendelkező Sirius 10 típusig, kényelmi funkciókkal, az új fejlesztésű opciós felszerelésekkel és akár 30 méter munkaszélességgel. Számos előnnyel bír az Ön számára:

- Ergonomikus kezelőközpont
- Tartálytérfogat 900 litertől 1.900 literig
- Rövid, kompakt kialakítás
- Belső elválasztófal a kimagasló biztonságért a közlekedésben

www.lemken.com

Szücs Andor, mobil: +36 30/8525-787, e-mail: szucs@lemken.com
Póczik Balázs, mobil: +36 30/7485-380, e-mail: poczik@lemken.com

LEMKEN
The Agrivision Company

KITE precíziós gazdálkodás – lépésről lépésre

A 2015. január 28-31. között megrendezésre került AGROmashEXPO és AgrárgépShow egyik főszereplőjeként a magyar mezőgazdaság vezető integrátora, a KITE Zrt. ismét a Hungexpo „F” pavilonjában, 2 250 m² területen mutatta be a látogatóknak a jelenben elérhető jövőt.

A cég a Magyarországon – Európán belül is – egyedülálló lefedettséggel kiépített RTK-hálózattal rendelkező, a legkorszerűbb agrotechnológiát és műszaki megoldásokat felvonultató precíziós gazdálkodást helyezi fókuszba.

Az **agrotechnológia** témakörén belül bemutatta a szántóföldi és kertészeti kultúrákban is egyaránt alkalmazható precíziós technológiák elemeit és az azokhoz szükséges inputanyagokat, amelyeknek jelentősége a mezőgazdasági termelő lépésről lépésre növelhető versenyképességében rejlik.

A **műszaki megoldásokra** szintén számtalan lehetőséget kínál a vállalat: jól példázza ezt a kiállításon felsorakozott 56 db gép – erőgépek, talajművelő gépek, betakarító gépek, rakodók, szállító járművek –, továbbá az ezen a palettán fellelhető 16 db traktor-munkagép kapcsolat, amelyeknek a kiemelése azért bír különös jelentőséggel, mert az elemek egymással kommunikálva képesek időben és



Szabó Levente vezérigazgató a KITE Zrt. standján tartott rendezvényen a jövő feladatait is vázolta

térben korlátlanul megismételhető, teljesen automatizált munkavégzésre.

Az érdeklődőket a rendezvényen a cég munkatársai további egyedi javaslatokkal segítették a már megvásárolt gépeik precízebb munkavégzéséhez nélkülözhetetlen, újabb és újabb funkciók bővítési lehetőségének a megismertetésével.

vezését meghatározó, konkrét mérésen és elemzésen alapuló döntéshozatal biztosított.

Az agrotechnológia, a gépesítés és az informatikai háttér hármasságát bemutató KITE Zrt., mint vezető magyar mezőgazdasági integrátor, a kifejezetten magyar mezőgazdasági viszonyokra adaptált





precíziós termelési technológiák széleskörű elterjesztésével kiemelten járul hozzá a termelés versenyképességének megteremtéséhez, illetve a fenntartható környezet megőrzéséhez.

A vállalattól megszokott magas fokú és teljes körű kiszolgáláson belül központi helyet foglal el a precíziós gazdálkodás sikerének kulcsfontosságú eleme, a szaktanácsadás, amely az adatgyűjtéstől kezdve, a

gépkezelői és -vezetői oktatáson át, egészen a gépbeállítási és a gépüzemeltetési tájékoztatásig biztosítja minden felhasználónak a háttértámogatást.

Az előzőekben ismertetetteknek megfelelően a KITE Zrt. a kiállítási területén idén négy nagyobb egységre bontva jelenítette meg a precíziós gazdálkodás elemeit: a széles sortávú szántóföldi kultúrák, a sűrű sortávú szántóföldi kultúrák, valamint a ker-

tészeti kultúrák termesztésének precíziós technológiáját és gépesítését, végezve pedig az azokhoz kapcsolódó technológiai, gépesítési, üzemeltetési és szaktanácsadási szolgáltatásokat vonultatta fel.

A KITE Zrt. a kiállítás ideje alatt személyre szabott és széleskörű beruházási, alkatrész-, illetve szervizszolgáltatási, továbbá agronómiai ajánlatokkal várta látogatóit az „F” pavilonban. ■

Az év magyar mezőgépe

A családi vállalkozásként működő Busa Bt. mezőgazdasági munkagépek fejlesztésével és gyártásával foglalkozik. A céget Horváth Benedek alapította, és jelenleg gyermekeivel, Bencével és Benedekkel közösen irányítják a társaságot.



Horváth Bence, Busa Bt.

Horváth Benedek szabadalma a forgókapa, ami egy alapjaiban új működésű magágykészítő és szántásel-munkáló munkagép. Ez a munkagép

egy menetben és jobb minőségben képes elvégezni azokat a műveleteket, amelyeket a hagyományos munkagépek csak külön-külön teljesítenek.

A forgókapa ideális megoldás a mechanikus gyomirtási feladatok elvégzésére, hiszen eltömődés nélkül végez kiváló minőségű aprítást és alátakarást egyaránt. Frissen szántott talajon általában egy munkamenetben elkészíthető vele a magágy. Az állítható rotorok kifejlesztésének köszönhetően a forgókapa alkalmas tavaszi magágykészítésre, talajsimításra, a műtrágya és a vegyszer sekély talajba dolgozására. A forgókapa jellemzője a hosszú élettartam, az üzembiztonság, az alacsony üze-

meltetési költség, valamint használatával a terméshozamot is fokozhatjuk.

Az AGROmashEXPO-n debütált a „2015. év magyar mezőgépe” innovációs díjat nyert, szabadalommal védett, egyedi megoldású, 12 soros KS-12 függesztett sorközművelő kultivátoruk, amelynek segítségével gyorsan és hatékonyan művelhető meg a kapásnövény-állomány a keléstől a közel egy méteres magasságig. A KS-12 kultivátor a sorközök megművelésére, műtrágya és granulátum együttes talajba juttatására, valamint töltögetésre is alkalmas.

Az új, extra erős vázrendszernek köszönhetően a munkagépvázak könnyebbek, mégis nagyobb terhelést viselnek el elődeiknél. Újdonságként a szántóföldi felhasználásban bevált forgókapa művelőelemet is kínálják sorközművelő kultivátorukhoz.

Cs Zs

Agro-Tipp Kft.: Nem csak nézelődtek az emberek

Az Agro-Tipp Kft. gépértékesítő munkatársa, Kustán Ferenc lapunk kérésére beszámolt az AGROmashEXPO-n tapasztalt látogatói érdeklődésről.

- A STEYR traktorok hazai kizárólagos forgalmazójaként jelentünk meg a kiállításon, immár 2. alkalommal - mondta **Kustán Ferenc** -, így természetesen főként ezekre a gépekre kívántuk felhívni partnereink figyelmét.

A STEYR termékpalalettáján még mindig újdonságnak számítanak a 4-hengeres, CVT- (fokozatmentes váltóval szerelt) modellek, amiket egy

külön akció keretében kívánunk még inkább elérhetővé tenni vásárlóink számára.

A STEYR cég fő irányvonala a CVT-modellek további fejlesztése, így terveikben a teljes kínálatuk CVT-változatainak a kialakítása szerepel, a legkisebb teljesítményűtől a legnagyobbig, amellyel a teljes vertikumot kívánják lefedni.

Jelenleg 110-230 LE között kínáljuk fokozatmentes modelljeinket. Emellett természetesen a hagyományosnak mondható Power- (terhelés alatt kapcsolható) váltós gépek is rendelkezésre állnak, 55-140 LE közötti teljesítményben.

Erőgépeink sikerét és növekvő népszerűségét mutatja, hogy a vásáron három gépet értékesítettünk: egy MULTI 4095-ös, egy PROFI CLASSIC 6125-ös, és egy CVT 4110-es modellet.

Másik fő kiállított termékünkkel az önjáró permetezők piacán kívánunk bemutatkozni: a több mint 60 éves múlttal rendelkező olasz Mazzotti cég 175 cm-es szabad hasmagassággal és 5000 literes kapacitással rendelkező MAF modelljét hoztuk el ide.

A kiváló műszaki paraméterekkel rendelkező gép eredményének tekintjük, hogy az idén eladtuk második Mazzotti önjáró permetezőnket, amely márciusban érkezik meg Északnyugat-Magyarországra. A minőségi kivitelezés mellett a gépekkel kapcsolatban ki kell még emelnünk a rendkívül rövid szállítási határidőt: a megrendeléstől számítva a gyártást és szállítást a gyár 6-8 hétre vállalja.

A következő szakmai kiállításon már szeretnénk bemutatni a Mazzotti cég legújabb fejlesztését, a 280 cm-es szabad hasmagasságú AllCrop permetezőjét. Az AllCrop külön előnye, hogy a gép a két oldalon elhelyezkedő tartálykialakításnak köszönhetően, az extra hasmagasság ellenére is rendkívül stabil marad.

KoH



**MÉRLEGELEJEN! –
MAJD MÉRLEGELEJEN
TENZONÁ-VAL!!!**

TENZONA KFT.

1237 Budapest

Szent László u. 173. • Mobil: +36 30/9499-308

Tel.: +36 1/2836-802 • Fax: +36 1/421-0492

TENZONA

ELEKTRONIKUS MÉRLEGEK

ÉS RENDSZEREK

- Közúti és vasúti járműmérlegek
- Dinamikus vasúti mérlegek
- Nedvességtartalom- mérők
- SZERVIZSZOLGÁLAT

LÁTOGASSA MEG HONLAPUNKAT:

WWW.TENZONA.HU

Multiva munkagépek – a minőség jegyében

A finn Multiva mezőgépgyár három éve van jelen a hazai piacon. Az AGROmashEXPO-n a márka képviselője, a Multiva Magyarország Kft. a kiváló minőségű finn és svéd alapanyagból készült kombinátorokra helyezte a hangsúlyt.

Kínálatukban megtalálható mind a három fő kombinátortípus a könnyű, koratavaszi magágykészítés során felhasználhatótól a nehéz, robusztus, őszi munkálatok során alkalmazhatókig. Ezek a gépek tökéletesen illenek a mulcstechnológiába. Megnyújtották az összes kombinátor kerethosszúságát, így 7, 8 és 9 kapatengellyel rendelkeznek a különböző modellek, biztosítva ezzel az eltömődésmentes munkát.

Mező Sándor értékesítési képviselő először a mostani kiállításon debütált Multiva TopLine Cross kombinátort mutatta be. Ez az eszköz a nehéz talajon történő magágykészítés nagymestere. A kivételesen haté-

kony gép – robusztus felépítésének és gazdag felszereltségének köszönhetően – gyakran egy menetben elkészíti az egyenletes magágyat és az optimális talajszerkezetet. A TopLine Cross hatékonyságának biztosítéka a nagy kapaszám, valamint a középső simítórendszer, amelyik eredményesen aprítja a rögöket és finomítja a magágy szerkezetét. A TopLine Cross alkalmazható sekély művelési módnál, valamint zöldségek, cukorrépa és burgonya magágyának elkészítésére is kiválóan megfelel.

Az idei évtől a Multiva JH 620 és JH 450 rögtörő és tömörítőhenger is elérhető hazánkban. Ezek váza svédacélból, a henger finn öntvényből

készül. Viszonylag egyszerű rendszerek, egy pár hidraulikakörrel működtethetőek. A zárszerkezetük tolatással nyitható, előre menetben csukható. Kiválóan használhatóak nehéztárcsázott, talajlazított, szántott területen a földfelszín egyengetésére és talajzárásra, s jelentős szerepük van a nedvesség megőrzésben és a tavaszi felfagyások kezelésében is.

*Mező Sándor, Poroszló Belsőmajor 1.
30/929 5293 • www.multiva.hu*



DIGER

Farmet®

mélylazítók

↔ 3 - 3,9 m



Importőr és kizárólagos magyarországi forgalmazó:
4P Agro LXV Kft. | www.farmet.hu

www.farmet.cz

Kertészeti újdonságok az Odisystól

Az AGROMashEXPO szakkiállítás zárónapján sikerült az Odisys Bt. standján Hernek Zoltán tulajdonos-ügyvezetőt egy néhány perces beszélgetésre kiszakítani az érdeklődők gyűrűjéből. Az interjú során a kertészeti ágazat helyzetének rövid értékelésére és természetesen a cég termékpalalettájának ismertetésére is sor került.

- Hogyan látja jelenleg az ágazat eredményeit, perspektíváját?

- Véleményem szerint a kertészeti ágazatban tevékenykedő gazdák komoly problémával szembesülnek ezekben a hónapokban. A felvásárlási árak ugyanis megrekedtek egy sokéves szinten, miközben a termések évjárattól, időjárástól függően rendkívül változatosan alakultak. Komoly kihívást jelent így jövedelmezően termelni, és sajnos szomorú látni egy magyar gazdálkodó helyzetét, főleg, ha azt egy holland vagy egy olasz termelő versenyképességével vetjük össze. Nagyon oda kell tehát figyelniük a gazdáknak az ésszerű beruházásokra, valamint a költségek szakmai határon belüli, értelmes csökkentésére.

- Milyen termékekkel mutatkoztak be a kiállításon, amelyek a beruházáson gondolkodó termelők számára izgalmasak lehetnek?

- Újdonság portfoliónkban a Solis traktorcsalád, amely a harmadik legnagyobb indiai traktorgyár terméke.

Évente százezer traktor gördül ki a gyár kapuján. Az erőgép kimagas-

lón jó minőségét tükrözik a műszaki paraméterek, mind a motorizáltság, mind a hidraulikus emelőkapacitás, mind pedig az összeszerelés minőségének tekintetében. A traktorban Carraro hidakat, Bosch váltórendszert és saját fejlesztésű, nagy teljesítményű hidraulikus rendszert alkalmaznak. A kabin a kategóriájában a legtágasabbak közül való.

A traktorok jól felszereltek, megfelelő súlyelosztású, masszív gépek. A cseh, illetve a szerb piacon már korábban bemutatkoztak, az ottani üzemeltetési tapasztalatok rendkívül jó fogyasztási értékeket és megbízhatóságot mutattak.

A Solis mellett természetesen meg kell említenünk az általunk hosszú évek óta forgalmazott Goldoni prémium kategóriás traktorokat is. Az idei év elsődleges újdonsága az E50, ami gyakorlatilag az Euro-családhoz tartozik, viszont teljesen új konstrukció, 8/4-es szinkron irányváltóval, illetve 50 Le-s motorral.

- Az erőgépeken kívül milyen munkagépeket hoztak el a kiállításra?

- A Nobili itt is bemutatott permetezőgépeinek ventilátor kombinációja például lehetővé teszi az irányított légárammal való célzott növényvédelmet, amelynél gyakorlatilag akár 100 l/ha-os léfelhasználás biztosított, változatlan növényvédőszer-koncentráció mellett. Ezzel a felhasználási móddal, a célzott növényvédelemmel jelentős megtakarítást lehet elérni. Emellett a levegőáramoltatás és a porlasztás sokféle kombinációja lehetőséget ad arra, hogy bármilyen ültetvénystruktúrához, kultúrához, legyen az cseresznye, meggy, őszi-barack vagy éppen szőlőültetvény, a legjobb beállításokat használhassuk.

Az idei évtől hívtuk fel a figyelmet arra, hogy némi túlzással élve utólag is szinte bármelyik gépünk felszerelhető elektrosztatikus feltöltő rendszerrel. Az elektrosztatikus vetőcsöves géppel nagyon biztató üzemi tapasztalatokra tettünk szert; egy 30 hektáros ültetvényen már gyakorlatilag a szezon felénél megtérült ennek az elektrosztatikus opciónak a használata.

A Nobili klasszikus szárzúzó gépei mellett a cég itt a kiállításon is bemutatott újdonsága a nagy teljesítményű, a legelőápolás gépesítésére alkalmas berendezése.

A Campagnolától is mutatunk izgalmas, új, pneumatikus metszőollókat: ilyen például a Victory, ami közel 300 grammal könnyebb a hagyományos gépi ollóknál. Aki már dolgozott ilyenekkel, annak nyilvánvaló a különbség. Munka közben nyilvánvalóan minden gramm számít.

Bemutatunk még néhány elektromos metszőollót különböző kombinációban, amelyek lítium akkumulátoroknak köszönhetően közel 14 órás tartós üzemet biztosítanak a felhasználónak.

Mindezekon kívül természetesen még nagyon sok gép található itt a standunkon – a kecskeméti telephelyünkön pedig állandóan, amelyek ismertetésére ez a beszélgetés, sajnos nem elegendő. A www.odisys.hu címen található honlapunkon azonban a teljes termékpalalettát áttekinthetik a Kedves Érdeklődők. Várjuk jelentkezésüket.

Fodor Mihály



Hernek Zoltán
tulajdonos-ügyvezető, Odisys Bt.

KÜHNE – a magyar földön 1856 óta

Az 1997 óta magántulajdonban lévő KÜHNE Mezőgazdasági Gépgyár Zrt. stratégiáját a folyamatos innováció, a kifogástalan minőség és a vevőorientált értékesítés jellemzi.

Termékeikben közép- és mélylazítók, ágy- és váltvaforgató ekék, nehézkultivátorok, nehéztárcsás boronák, kompaktorok, szemenkénti és gabonavetőgépek találhatók.

A nagyszabású AGROmashEXPO kiállításra két újdonsággal is érkeztek, ezeket **Rákász Géza**, a marketingosztály vezetője mutatta be.

Az új fejlesztésű NK 4000 nehézkultivátor a legkülönfélébb talajművelési technológiákhoz használható. Alkalmos tarlóhántásra és hagyományos kultivátorozásra, akár 30 cm munkamélységig.

Az NK 4000 nehézkultivátor négy főegységből álló komplex talajművelő munkagép. Az elöl elhelyezett, 51 cm átmérőjű rövidtárcsa elemek aprítják és keverik a tarlót és a szármaradványokat. A rövidtárcsát követik a kul-

tivatorkapák, amik a mélyebb réteget is lazítják, s még intenzívebb keverést biztosítanak. A felszín egyengetéséről a takarótárcsák gondoskodnak, végül a talajfelszín lezárását a sárkaparóval ellátott, 50 cm átmérőjű D-D-elemekkel szerelt acélhenger biztosítja. Mindez teljes talajátmunkálást eredményez, a művelőelemek pedig külön is használhatók, az aktuális talajviszonyhoz és feladathoz igazodva. Ez teszi az NK nehézkultivátort igazán sokoldalú munkaeszközzé.

A másik újdonság a KVE 5-40 VFK változtatható fogásszélességű váltvaforgató eke, ami a laza és közepkötött talajok középmezélysántására egyaránt alkalmas. Ebből a típusból mind többet értékesítenek, s a gazdálkodói visszajelzések is rendkívül kedvezőek.



A KÜHNE Zrt. az idei évben is szeretne továbbfejlődni, bíznak abban, hogy mind több magyar gazdálkodó választja a kitűnő minőségű, hazai gyártású KÜHNE mezőgazdasági gépeket.

MO

DEUTZ-FAHR 5-ös széria: sokoldalúság – határok nélkül

A Dorker Kft. gépértékesítési üzletága közel húsz márka magyarországi képviseletét látja el, ezek közül tíznél generálimportőri jogkörrrel rendelkezik. A közelmúltban a HARDI permetezőgépek értékesítési jogát is elnyerték.

A 2014. évi támogatásoknak köszönhetően nagyszámú DEUTZ-FAHR 5-ös, 100 lóerős traktort értékesített a Dorker Kft. A cég értékesítési és finanszírozási vezetője, **Kincse Norbert** úgy gondolja, hogy az idén megújult 5-ös széria is hasonló népszerűségnek örvend majd, hiszen a modell az alapfelszereltségű változattól a prémium kivitelűig igen kedvező áron érhető el.

Az 5-ös változat motorja az új, 4-hengeres, 3620 köbcentiméteres Deutz TCD 3.6 L04, ami a BAUMA osztályában a legjobb címet nyerte el. A motorban 160 bar nyomás biztosítja a maximális égési hatásfokot, ami csökkenti az üzemanyag-fogyasztást, valamint növeli a teljesítményt és a nyoma-

tékot. A motor névleges teljesítménye, típustól függően 95-120 lóerő közötti.

Az alapkivitel hatékony, szinkronizált mechanikus váltóval szerelt, amelyik 20 előre- és 20 hátramenei fokozattal és ezen felül opcióban Power Shift váltóval, Power Shuttle elektromos váltóval is rendelhető. Ez még egy 4 fokozatú TLT nyomaték-váltóval is összeépíthető. Az új 5-ös típuscsalád emellett TTV folyamatosan változó áttételű sebességváltóval is rendelhető, ami két részre osztja a motor által előállított teljesítményt. A teljesítmény egy részét mechanikusan, míg a maradékot hidraulikus úton adja le.

Az új „E Class” vezetőfülke kényelmes munkakörülményeket biztosít. A



vonzó dizájn és a páratlan egyszerűség érdekében kialakított intelligens kódolású kezelőszervek kombinációja olyan körülményeket teremt, amelyben sokkal kellemesebb a munkavégzés. Ebben a piaci szegmensben az új „E Class” az egyik legmagasabb és legtágasabb vezetőfülke.

RT.

Kuhn: gépkínálat A-tól Z-ig

A Kuhn Center Magyarország Kft. idén első ízben jelent meg ilyen népes szakmai látogatói közönség előtt. Koltó Zsoltot, a cég ügyvezetőjét kérdeztük az AGROMashEXPO-n tapasztaltokról.

- A kiállításon első alkalommal vagyunk jelen önálló cégünkkel. Az általunk képviselt francia székhelyű Kuhn vállalat termékkínálatában talajművelő-, vetőgépek, permetező, trágyaszórók, bálázók és csomagoló, valamint aratógépek szerepelnek, ezek közül állítottunk ki néhányat. A termelők többségükkel már találkozhattak, hiszen a korszerű eszközök, a minőségi kivitelezésnek köszönhetően egyre népszerűbbek.

Az itt kiállított, a piacon már jól ismert Maxima vetőgépünk és másik két ide elhozott termékünk, a permetezőnk és bálázónk mellett további, a palettánkon szereplő eszközeinket azoknak ajánlottuk, akik nem csupán egy gépet szeretnének vásárolni, hanem fontos számukra



az a komplex szolgáltatás, amelyet egy-egy Kuhn-termék megvásárlásával kínálni tudunk.

Ez magában foglalja a tanácsadást, a gyors, 24-48 órás alkatrész-ellátást és teljes körű országos szervizszolgáltatást, ami a legnagyobb biztonságot jelenti a mezőgazdasági termelés során. Nálunk a szerződéskötéssel nem ér véget a munka, partnereink folyamatosan számíthatnak ránk.

Cégünk székhelye Kecskeméten található: a vevőszolgálat, az adminisztráció, a szervizszolgálat és az értékesítési csapatunk kapott itt helyet.

Hamarosan átadásra kerül 8000 nm-es új logisztikai központunk, ahol majd ma teljes gépkínálatunkat meg lehet tekinteni. Fejlődésünk következő lépése a mobil alkatrész-értékesítési hálózat kiépítése lesz, és további telephelyek kialakítása is a terveink között szerepel. **KoH**

HARDI permetezőgépek az Agroázis Kft. termékkínálatában

Az Agroázis Kft. 1994-ben alakult. Kezdetben a fő profiljukat a szivattyúk forgalmazása adta, később más területeken – mint a hígtrágyakezelő technológia értékesítés vagy az öntöző- és szivattyútelepek generálkivitelezése – is sikert értek el.

2014-ben kínálatuk a Dondi, a HARDI, a Matermacc és a FAO termékeivel bővült, aminek köszönhetően a létszámuk és a forgalmuk is megduplázódott.

Az AGROMashEXPO-ra újdonságként vitték el a 7000 literes tartályterefogatú, 30 méter széles légszások kereket szerelt HARDI COMMANDER 7000 I vontatott szántóföldi permetezőgépet, amelyik gazdára is talált a kiállításon – számolt be a termék fogadtatásáról **Martin Kornél** ügyvezető.

A HARDI jól ismert minőségéről, könnyű kezelhetőségéről és szervizelhetőségéről. A HARDI TWIN FORCE technológiája a piac legjobban teljesítő légrásegítési rendszere, amelynek

segítségével nagyobb munkasebesség érhető el, a permetezés minősége kevésbé függ az időjárástól, kevesebb a kijuttatott permetlé mennyiség, valamint az elsodródás csökkenésének mértéke is figyelemre méltó. Az automata öblítésrendszernek köszönhetően a gépkezelőnek csak el kell indítania a programot, ezután a permetezőgép mindent automatikusan elvégz.

Az Agroázis Kft. a HARDI permetezőgépekkel szeretné megerősíteni a piaci jelenlétét, s meghatározó szereplővé kíván válni a permetezőgép-értékesítés területén. Jelenleg már két telephelyük van, hiszen a mórահalmi központi bázis mellett tavaly szeptemberben bábolnai telepüket is meg-



nyitották. Terveik szerint három éven belül az északkeleti és a délnyugati régióban is képviselőket létesítenek, ezzel gyakorlatilag országos lefedettséget biztosítva partnereik számára.

Csomor

Újdonságok az Auditkernél

A jelenleg több mint 30 embernek munkát adó családi vállalkozás alapvetően a kertészet gépesítésére szakosodott, de az öntözőgépesítés és a Lamborghini erőgépek forgalmazása is szerteágazó feladatkört biztosít a cég számára.

Ifj. Kis Pál értékesítési vezető három újdonságot emelt ki az AGROMASH EXPO-n a standjukon kiállított termékek közül.

Az első a SFOGGIA ELEKTRA elektromos meghajtású pneumatikus gyorsvetőgép, amelynél a vákuum- és vegyszerező spirálcsővek UV-stabil és vegyszerálló anyagból készültek. A vetőgép alapfelszereltségéhez tartozik a kétféle vetőtárcsa, a V-alakú gumi tömörítőkerekek és rögtelőr. A vetőgép munkaszélessége 4,2, a szállítási szélessége 3,25 méter, 10-12 km/h munkasebességgel lehet vele dolgozni, a vonóerőigénye pedig 70-80 lóerő.

A BILLO MINI TIROL ELECTRIC kisebb ültetvények számára tervezett elektromos gyümölcszedő kocsis, amely nagy segítség a betakarítás,

metszés és egyéb zöldmunkák során. Az elektromos szedőkocsi előnye, hogy használata nem jár füst- és zajterheléssel, valamint kisebb a motor amortizációs kopása és karbantartási igénye.

A kocsi egy feltöltéssel legalább egy, de rövidebb nappalokon akár 2-3 napot is képes dolgozni. A platform maximális magassága 2,5, szélessége 1,8-3,6, hossza pedig 2,5 méter. A szedőkocsi 4-kerék-kormányzású és -meghajtású, valamint automata sorkövető kormányzással rendelkezik.

A nagy sikerű Lamborghini R3 traktor utódja, a STRIKE ezen a kiállításon mutatkozott be először hivatalosan. A STRIKE a motor és váltó tekintetében is változott, valamint a fülkealakítása is módosult.



A gyár az összes Lamborghini traktort megújítja, s a korábbi fehér színhez is visszatérnek. Ifj. Kis Pál úgy gondolja, hogy a márka e tekintetben is jó úton halad, s a Lamborghini a STRIKE típusal is hasonló sikert fog elérni, mint elődjével. CsZs

KÖCKERLING

www.koeckerling.com

Köckerling - az Ön szakértője talajművelésben!



Allrounder profiline - hatékony magágykészítés mulcsban és szántáson

Az Ön közvetlen Köckerling kapcsolattartója Magyarországon:

Jens Michels

Zrínyi tér 12 | 7900 Szigetvár | Hungary | fax +36.73. 31 01 77 | mobil +36.30.298 02 74
jens.michels@koeckerling.com | www.koeckerling.com

Az AGROTEC 2015. évi ajánlata

Az AGROTEC Magyarország Kft. és az IKR Agrár Kft. idén is megrendezte közös vevőtálalkozó-sorozatát, ahol a résztvevők betekintést nyerhettek a két cég üzleti stratégiájába és idei ajánlataiba. Cikkünkben a a szolnoki rendezvényen elhangzottakat ismertetjük.

Illés Zoltán, az AGROTEC Magyarország Kft. ügyvezetője a New Holland 2015. évi termékínálatát mutatta be a résztvevőknek.

Az elmúlt évben a cég közel 15,5 milliárd forintos forgalmának háromnegyed része géptértékesítésből, a többi alkatrészfeldolgozásból és szervizszolgáltatásból tevődött össze. 2015-től a cég országos szinten egyedülálló ajánlatot kínál: azok a gazdák, akik New Holland gép vásárlása mellett döntenek, kétszeres biztonságot kaphatnak, hiszen az egy év gyári garancia kiegészül további négy év kiterjesztett jótállással, illetve ezzel együtt a gépvásárlástól számított öt éven keresztül él a géptörés-biztosítás is.

A New Holland teljes palettája

Tavaly a New Holland volt a második legnagyobb számban eladott traktor Európában. Az AGROTEC rendkívül széles palettán: 40 és 620 lóerős teljesítmény között kínálja ezeket az erőgépeket a gazdálkodók számára.

A legnagyobb kapacitású CR-szériájú New Holland kombajn tavaly

új Guinness-rekordot állított fel: 8 óra alatt közel 800 tonna búzát aratott le. A kombajnnak négy különböző szériájának 18 modellje 170-598 lóerős teljesítmény között érhető el, 5-14,5 m³ nagyságú magtartállyal, valamint 4-14,5 méter széles gabonaadapterrel.

Az AGROTEC a teleszkópos rakodók, silózók, szőlőkombajnnak és bálázógépek teljes választékát is kínálja vevői számára.

AMAZONE: optimális működés- és termékbiztonság

Forró Péter munkagép termékmenedzser előadásában az AMAZONE gépeiről tartott tájékoztatót.

A műtrágyaszórók közül a legkisebb a függesztett ZA-X Perfect család, amelyik 600-1750 liter közötti tartálytérfogattal, s 10-18 méter munkaszélességgel kapható.

A ZA-M függesztett műtrágyaszóró család 1000-3000 liter közötti tartálymérettel, valamint 10-36 méter közötti munkaszélességgel érhető el, ezek a modellek sebességáramos és súlymérős kijuttatásra is alkalmasak.

A ZA-TS függesztett műtrágyaszóró család képes a legnagyobb területteljesítményre – az 4200 literes tartálytérfogatának és maximálisan 52 méter munkaszélességének köszönhetően.

A vontatott kivitelű ZG-B műtrágyaszórók 5500-8200 liter tartálymérettel és 18-36 méter közötti munkaszélességgel kaphatók.

Az AGROTEC Magyarország Kft. az AMAZONE vegyszerezőinek, szemenkénti, mulcs- és gabonavetőgépeinek széles skáláját kínálja a termelőknek.

Dondi árokások és talajlazítók

A Dondi árokások egy-, kettő és segédrotoros változatban vásárolhatók meg. Az árokások csak mászó fokozattal rendelkező traktorral használhatók.

Az összes Dondi talajlazító erős hegesztett vázzal rendelkezik, a két sorban elhelyezett előre ívelt kések pedig csavarkötéssel vannak rögzítve a vázszerkezethez. A könnyű talajlazítók 5-, 7- és 9-késes, a 700 és 800-as függesztett talajlazítók 5-, 7-, 9-, 11 és 13 késes változatban kaphatók.

Fliegl mezőgazdasági szállítójárművek

A Fliegl billentős pótkocsikat széles nyomtávú futómű, horganyzott acélváz és nagy billenési szög jellemzi. Az EDK egytengelyes három oldalra billentő pótkocsit a gyártó stabil, nagy teherbírású alvázzal, alacsony súlyponttal, 2,6-tól 8 tonnáig terjedő összteleggel kínálja.

A kéttengelyes, három oldalra billentő DK-sorozat 6-18 tonna össztelegig érhető el. Erős rugózással, tekerhető ponyvával és kezelőhíddal, háromtengelyes változatban is rendelhető, 24 tonna összteleggel.

A TDK tandem három oldalra billentő pótkocsicsalád 8-tól 20 tonna össztelegig, erős rugóstagokkal, s a Fliegl által kifejlesztett zárrendszerrel érhető el; ez utóbbi segítségével a hátfal 90 fokban felemelhető.





A teknős billentős pótkocsik trapéz alakú teknőjének köszönhetően könnyebb a pótkocsi ürítése. A TMK teknős billentős, nagy teherbírású pótkocsik 8-tól 29 tonna ösztömegig állnak rendelkezésre, a BULL család raktérfogata 24-37 m³ között választható.

A DPW bálaszállító pótkocsik két- és háromtengelyes kivitelben, 8-tól 24 tonna összsúlyig találhatók meg a kínálatban.

A Fliegl tartálykocsik trágyakijuttatásra és vízszállításra egyaránt alkalmasak. A tartály alapkivitelben tűzihorganyzott acélból készül, de műanyagból vagy rozsdamentes acélból is rendelhető.

A Fliegl minden 5 m³ feletti tartályba hullámtörő lemezt épít. A tartálykocsikhoz 4 különböző terítőegység: csigás és ejtőcsöves terítő, trágyagrubber vagy tárcsás injektáló is kapcsolható.

Az ASW letolókocsikhoz opcióként trágyaszóró, átrakócsigás hátfal, valamint aprítóhengeres átrakócsiga is rendelhető. Ezek a modellek a Fliegl újításának, a hidraulikus letolórendszernek köszönhetően más egységekhez képest 30%-kal rövidebb idő alatt üríthetőek, s 60%-kal nagyobb tömörítés érhető el rajtuk.

Great Plains

A Great Plains széles palettájáról **Forró Péter** a talajművelés gépeit ismertette.

Az erős tárcsatartóval szerelt SIMBA X-PRESS rövidtárcsa 6 mm vastag tárcsával készült. A gépekhez ötféle elmunkálóhenger csatlakoztatható.

Az X-PRESS rövidtárcsák függesz-

tett kivitelben 2,5-től 4, vontatott változatban 4,6-tól 10 méter munkaszélességgel kaphatók.

Az akár egy menetes munkára is alkalmas Great Plains SIMBA SL szántóföldi tárcsás nehéz kultivátor 4-től 7 méter munkaszélességgel kapható, maximális munkamélysége 30 cm. Alapfelszereltség a hátsó vonószerkezet, hozzá a hidraulikacsatlakozó, opcióként aprómagvető egység, valamint hidraulikus vagy légfék rendelhető.

A SIMBA SLD egy menetes nehéz kultivátor hidraulikus terhelésbiztosításának – Pro-Lift rendszer – köszönhetően kötöttebb talaj, valamint mélyebb rétegű lazítás esetén is nagy sikerűen dolgozik.

A Pöttinger munkagépei

A szálastakarmány-betakarítás vonatkozásában az alacsony teljesítményigényű NOVADISC könnyű vontatású hátsó kasza 2,2-től 4 méter munkaszélességig található meg a Pöttinger kínálatában.

A szársértővel is szerelhető NOVACAT hátsó kasza 2,6 és 4,3, a mellő változat 2,6-től 3,5 méter közötti munkaszélességgel rendelhető.

A HIT rendterítő gépcsalád kifejlesztésénél a Pöttinger a gazdaságosságot és a munkaminőséget célozta meg, az eszköz függesztett és vontatott kivitelben egyaránt megvásárolható.

Az EUROTOP rendképzők egy- és kétrotoros változatban kaphatók. A kétrotoros oldalsó és középső rendképzőként is rendelhető. Alapfelszereltség a tandem kerék, a külső tapogatókerék pedig opció.

A két- vagy háromgerendelyes SYNKRO kultivátor függesztett és vontatott kivitelben is megvásárolható, ez sekély és mély megmunkálásra 30 cm mélységig egyaránt alkalmas.

A stabil és rugalmas TERRADISC függesztett és vontatott rövidtárcsacsalád az egyenletes talajmegmunkálás eszköze. Munkaszélessége 3-6 méter, munkamélysége 3-12 cm között van, tárcsaátmérése 58 cm.

A VITASEM mechanikus vetőgép 3 és 4 méteres változatának alapfelszereltsége a traktornyomlázító, az elektromos művelésnyom vezérlő, a tartálymagasító, a fellépő, a magnyomó kerék és a magtakaró pálcasor.

A TERRASEM mulcsetvetőgép akár egy menetben képes a műtrágya kijuttatására 9 méter munkaszélességig; a vetőegység és a tömörítőkerék előtt pedig egy teljes értékű rövidtárcsa található.

Alkatrészellátás és szervizszolgáltatás

Csuport Zoltán vevőszolgálat vezető elmondta, hogy idén is számos alkatrész akciót rendeznek, s kétféle alkatrészrendelés közül lehet választani.

A gyors szállítás esetében – amennyiben raktáron van – másnap reggel kiszállítják az alkatrészt, ha azt az előző nap délután három óráig megrendelték. „Lassú” szállítás esetében a határidő 3-5 nap, viszont ebben az esetben 15-20% kedvezmény is kapható.

A már tavaly is jól működő átalánydíjas szerződéses szervizszolgáltatás az idén is elérhető.

munkatársunktól

A Huntraco Zrt. a mezőgazdasági géppiacon is jelen van

A Huntraco Zrt. fő profilja a Caterpillar építőipari, munkagép és energetika üzletágakban való aktív részvétel, de a cég a jövőben a mezőgazdasági szegmensben is meghatározó piaci szereplővé kíván válni. Az AGROmashEXPO kiállításon Litauszki Róberttel, a cég vezérigazgatójával beszélgettünk.

- Ön tavaly szeptember óta a Huntraco Zrt. vezérigazgatója. Mi volt az, ami leginkább arra ösztönözte, hogy vállalja el ezt a pozíciót?

- Először a Caterpillar vállalati kultúrája nyerte meg a tetszésemet – kezdte választát Litauszki Róbert. – A tulajdonosunk egy profitorientált brit, befektetéssel foglalkozó társaság, s mi látjuk el Magyarországon a Caterpillar vezérképviseleti feladatait is. A több különböző terület rendkívül változatos munkát teremt, az ember életében ritkán adódik ilyen lehetőség. Úgy gondoltam, meg kell ragadnom az alkalmat. Izgalmas cég: kicsit multi, kicsit nem, kicsit magán, kicsit nem. Szimpatikus volt a tulajdonos által megteremtett vállalati struktúra

is. Mindezek és természetesen a cég tevékenysége miatt is úgy éreztem, hogy itt szeretném folytatni a pályafutásomat.

Emellett a Caterpillar termékkínálata is rendkívül széles: ebben az építőipari munkagépek mellett a mezőgazdaság számára is hasznosítható, és az energetikában használt számos Caterpillar-gép is szerepel, amelyeket mind mi is forgalmazzuk. Ezenkívül van egy leányvállalatunk, ami a Honda kisgépek magyarországi importőre, valamint több más olyan márkát is képviselünk akár importőri vagy disztribútori minőségben, amelynek termékei a gazdaság szinte minden területén szerepet kaphatnak. Mindenhol egészen más típusú partnerekkel

kell különféle módon tárgyalnunk, és a tevékenységnek ez a sokszínűsége is vonzó volt számomra.

- Jelenleg hogyan épülnek fel a Huntraco Zrt. főbb üzletágai?

- Természetesen ma is a Caterpillar márka képviselete az elsődleges tevékenységünk, azon belül is az építőipari, a munkagép és az energetikai üzletág, ezenkívül azonban egy mezőgazdasági üzletágat is kiépítettünk.

A mezőgazdasági üzletágunk többek között az Austro Diesel céggel együttműködve a MASSEY FERGUSON gépek forgalmazásával foglalkozik. Emellett a Caterpillar gépek vonatkozásában rendkívül erős piaci pozíciót tudtunk kiharcolni magunk és a Caterpillar cég számára, de véleményem szerint még ezen is képesek vagyunk javítani. Úgy gondolom, hogy a fő üzletág továbbra is az építőipar marad, azonban tekintettel arra, hogy Magyarország alapvetően mezőgazdasági piacorientált, hazánkban egyre nagyobb figyelmet kell for-



*Johann Gram,
a Massey Ferguson
teljes termékpalettáját forgalmazó
Austro-Diesel GmbH tulajdonos-ügyvezetője
és Litauszki Róbert,
a márkakereskedő Huntraco Zrt. vezérigazgatója*



dítanunk a mezőgazdasági géppiacra. Ez az a terület, ahol cégünk pozícióját tudjuk leginkább erősíteni.

Amennyiben több gépet tudunk eladni, szélesebb vevői kör számára adhatunk szervizszolgáltatást. Az ehhez szükséges infrastruktúra növelésével pedig még magasabb színvonalú vásárlói kiszolgálást nyújthatunk partnereink számára.

- A mezőgazdasági szegmens tekintetében az Austro Diesel által forgalmazott MASSEY FERGUSON gépcsoport mellett milyen más termékekkel vannak jelen a piacon?

- A fő termékkörünk mellett a kiegészítő munkaeszközök rendkívül széles választékát is kínáljuk. Ezek esetében a fő célunk - s ez lesz a következő hónapok munkája - egy olyan, már a Huntraco Zrt. sajátjának tekinthető termékportfolió létrehozása, amelyben az építőipari gépeken kívül más termékeket is megismertethetünk partnereinkkel, mint a teleszkópgémes rakodócsalád, a csúszókormányzású rakodók és a gumikerekes rakodógépek. Ezek a termékek a mezőgazdasági ügyfélkör igényeinek

is tökéletesen megfelelnek. Ezáltal olyan termékkörrel tudunk megjelenni a partnereinknél, ami a mezőgazdasági piacon is kitűnő lehetőségeket kínálhat. A Caterpillar-együttműködés alapjain felépített, rendkívül nagy szakértelemmel rendelkező, jól szervezett szervizhálózatunk a mezőgazdaságban tevékenykedő partnereink részére is kiváló háttérrel jelent.

- A humán erőforrás is fontos tényező egy cég életében. Mit tud nyújtani e tekintetben a Huntraco Zrt.?

- A szervizhálózatunk és a szerviz munkaerőnk jelentős értéket képvisel, hiszen a szerelők magas színvonalú betanítása hosszú időt vesz igénybe. A Huntraco Zrt. jól képzett szerelőkkel büszkélkedhet, az elvándorlás alacsony szintű cégünknel.

Az országban öt szerviztelephelyünk van, amivel jól lefedjük egész Magyarországot. Emellett kijáró munkatársaink is vannak, így az összesen mintegy 40 fő szerelővel az ország teljes területén magas színvonalú szolgáltatást tudunk nyújtani.

Cégünknel mintegy 30 fő foglalkozik termékértékesítéssel. Azon fá-

radozunk, hogy az értékesítői kollégáink minél hatékonyabban tudják kiszolgálni jelenlegi és jövőbeli partnereinket.

- Az értékesítők több üzletágot is képviselnek?

- Munkatársaink egy része csak a mezőgazdasági üzletágban tevékenykedik. Mások az egyéb termékcsoportok, főként a Caterpillar-termékek, -alkatrészek ellátását és a szervizszolgáltatást biztosítják, illetve egy másik csoport az új Caterpillar gépeket értékesíti. Az értékesítőink együttműködése a különböző területeken rendkívül fontos, hiszen egy üzleti partner több termékcsoportban is érdekelt lehet. Ez a belső tartalékunk, amivel, úgy gondolom, a piaci részesedésünket tovább tudjuk erősíteni.

- A vásáron egy, a mezőgazdaság számára is fontos Caterpillar gépet is bemutatnak...

- Elhoztuk a kiállításra a teleszkópgémes rakodógépünket, ami a kivételes emelési kapacitása mellett nagy magasságban történő rakodásra is ideális. Sokféle cserélhető eszköze teszi igazán multifunkcionális géppé: terménykanál, földkanál, trágyavilla, bálavilla, bálatuske, emelőhorog és szerelőkosár rendelhető hozzá.

- Miben látja jelenleg a Huntraco előnyét a versenytársakkal szemben?

- A Huntraco Zrt. a hazai építőipar területén meghatározó piaci szereplő, de nem szabad elfelejteni, hogy a mezőgazdaság szegmensben még nem vagyunk meghatározóak. Természetesen tisztában vagyunk azzal, hogy ezen a területen - bár nem ma kezdtük, s komoly szakismeret birtokában vagyunk - még sokat kell tanulnunk, tehát kellő tisztelettel viszonyulunk a mezőgazdasági piachoz.

Az előnyünket a többi szereplővel szemben abban látom, hogy a Caterpillar céggel felépített, nagyon szoros, és szigorú szabályok alapján, magas követelményrendszer mellett folytatott együttműködésünknek köszönhetően olyan tapasztalatra tettünk szert, amivel nagyon kevés cég rendelkezik a hazai piacon. A műszaki és termékismeret kifejezetten erős oldala cégünknek, és marketingmunkánk fejlesztése - amin jelenleg dolgozunk - eredményeként meggyőződésem, hogy a piaci részesedésünk is növelhető.

FM

Optimális választás a nagyüzemek és a 200 hektáros gazdaságok számára is

A mezőfalvi Deák család gazdaságába látogattunk el, ahol a négy fűtestvér közösen gazdálkodik, követve a családi tradíciót. A több mint egy éve vásárolt BARGAM önjáró permetezőgéppel kapcsolatos tapasztalataikról a bennünket vendégül látó család két tagját kérdeztük.

Február elején, tavaszelőt idéző enyhe időben érkeztünk meg Mezőfalvára, ahol **Deák Csabát** és **Lászlót** először arra kértük, hogy mutassák be a gazdaságukat.

- Édesapánk háztáji jellegű mezőgazdaságot vezetett. Már kora gyermekkorunkban szerettünk segíteni neki, és ő is szívesen tanított bennünket, így megszerettette velünk ezt az életformát, a mezőgazdaságot és a gyönyörű mezőségi tájat.

Mi, a négy testvér a nyolcvanas évek közepén kezdtünk el közösen gazdálkodni. Először állattenyésztéssel próbálkoztunk, sertést, hízót, marhát és fejős tehenet tartottunk. Abban az időben még hetente két, vagy három alkalommal is volt sertésszállítás, így biztos megélhetést nyújtott számunkra az állattartás.

A rendszerváltás után a mezőgazdaság is átalakult, ahogy megszűntek a termelőszövetkezetek, és minden

magánkézbe került, egyre nehezebb volt értékesíteni az állományt. Ezért a kárpótlás keretében földeket kezdtünk vásárolni, s fokozatosan áttértünk a növénytermesztésre – főként takarmánynövényt termesztettünk.

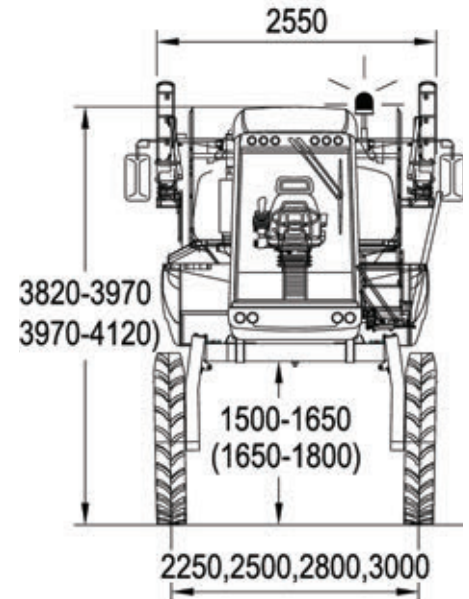
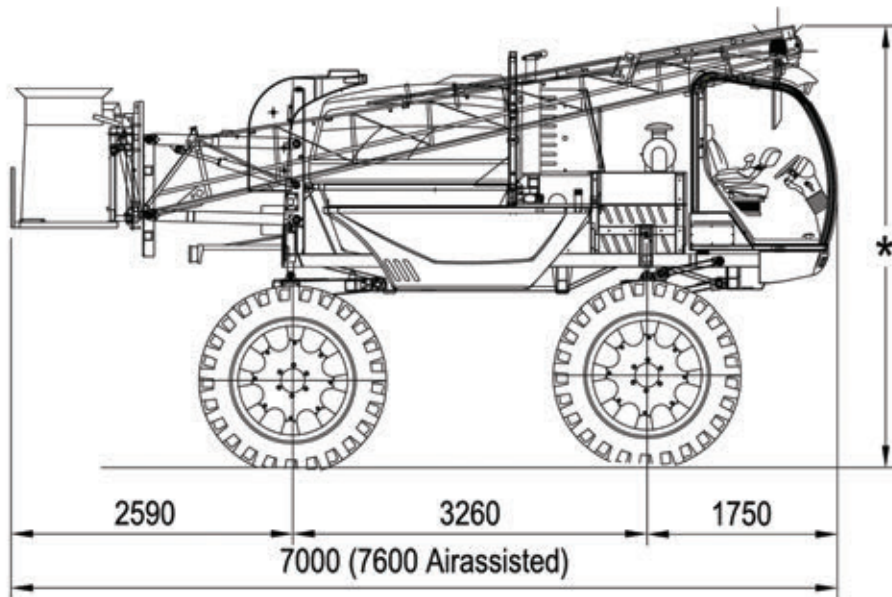
Ahogy egyre nagyobb területen gazdálkodtunk, 1990-ben vásároltunk egy MTZ 80-as traktort. Ez volt az első erőgépünk, amit most cserélünk le egy új, szintén MTZ márkájú traktorra. Később egyre több bémunkát is vállaltunk.

- Mi jellemzi a gazdaságukat napjainkban?

- Jelenleg mintegy 200 hektár területen gazdálkodunk; ebben saját tulajdonú és bérelt föld is található.

Deák Csaba, Mezőfalva





A korábban jelentős arányú bér munkát mára visszább vettük, a hangsúlyt inkább a saját tulajdonban lévő és a haszonbérleti szerződéssel művelt területeinkre fordítjuk.

A gabona aránya jelentős nálunk, mintegy 30-40%-ot tesz ki a vetésforgóban, őszi búzát ma már kizárólag malmi minőségben állítunk elő. Ezenkívül kukoricát, napraforgót, s időnként őszi káposztarepcét is termesztünk. Számunkra nem a mennyiség a legfontosabb, inkább arra törekszünk, hogy a megtermelt áru minél magasabb minőséget képviseljen.

A vezérgépünk jelenleg egy John Deere 8245R típusú erőgép, és a gazdálkodáshoz szükséges munkaeszközökkel, vetőgéppel, valamint egy John Deere W650 típusú kombájnnal is rendelkezünk.

A tél dolgát is a gépnek kell elvégeznie

- Miért döntöttek úgy, hogy egy önjáró permetezőgépet is beszereznek?

- Ezzel a beruházással is a minőségi termesztést próbáljuk erősíteni, hogy az általunk előállított termék még inkább piacképes legyen. Azaz, hogy megvásároltuk a BARGAM gépet, a permetezést sokkal hatékonyabban, s a legmegfelelőbb időpontban tudjuk elvégezni. A légi

permetezés ugyan még engedélyezett, de már erősen korlátok közé szorítva működik, ráadásul a mi birtokszerkezetünk nagyon tagolt, nagy távolságok és kisméretű táblák jellemzik, sokat kell egyik területtől a következőig menni. Ezt légi úton nehéz megvalósítani, és gazdaságtalan is, illetve nem tudnánk elsodródás nélkül permeteztetni.

A másik ok a globális klímaváltozás, ami átalakítja a mezőgazdasági gyakorlatot. Napjainkban felszaporodnak az olyan károsítók, amik korábban elpusztultak télen. Az enyhe teleken ezek most áttelelnek, emiatt

sokkal nagyobb hangsúlyt kap a legmegfelelőbb pillanatban elvégzett minőségi permetezés.

Az önjáró permetezőgép vásárlása önerős beruházás volt, mert amikor vettük, nem írtak ki erre vonatkozó pályázatot, viszont a gyár egy akció keretében kedvező finanszírozási ajánlatot tudott nyújtani.

Állandó szabad hasmagassággal

- Milyen tapasztalataik vannak a BARGAM permetezőgéppel kapcsolo-



A gyári magasítókészlet segítségével szabad hasmagassága 1,8 méter, ami nem állítható

latban a vásárlás óta eltelt több mint egy év alapján?

- Az általunk vásárolt BARGAM GRIMAC 3000/21-280 típusú légszák nélküli önjáró permetezőgépet 21 méter széles hidraulikus nyitású, rugózott kerettel vásároltuk. A gyári magasítókészlet segítségével szabad hasmagassága 1,8 méter, ami nem állítható, de nekünk ez a magasság tökéletesen megfelel, és így az állíthatóságára sincs szükségünk. Ez a hasmagasság ebben a kategóriában még így is átlagon felüli. Nagyméretű kerekeinek köszönhetően - a gumimérete 320/90 R54 - a gép a nehéz talajon is jól boldogul.

A BARGAM GRIMAC-ot hathengeres, 175 lóerős IVECO-AIFO vízhűtéses dízelmotor hajtja. Erről az erőforrásról csak jót mondhatunk: kedvező fogyasztású, és nem igényel sok karbantartást. A permetezőgép üzemanyagtartálya 160 literes.

A GRIMAC háromsebességű fél-automata váltóval rendelkezik, ami a munka és a haladási sebesség tökéletes összhangját teremti meg.

Tagolt birtokszerkezethez is megfelelő

- Tekintettel arra, hogy a mi területeink tagoltak, fontos szempont volt a választás során, hogy a permetezőgép mekkora vonulási sebességre képes, hiszen a gazdaságunkban az egyik táblától a másikig gyakran 10-20 km a távolság. Azért is fontos, hogy mi-



A permetezőgép panoráma vezetőfülkéje légkondicionált, aktív szénes vegyszerszűrővel ellátott

nél gyorsabban érjünk el a soron következő tábláig, hogy a szükséges permetezést a megfelelő időpontban mindenhol el tudjuk végezni. Manapság szűk időintervallumban lehet csak optimálisan elvégezni a növényvédelmi kezeléseket.

- Milyenek a gép menettulajdonosságai?

- A GRIMAC 3000 hidrosztatikus összkerekhajtással rendelkezik, SAUER szivattyúval és POCLAIN hidromotorral szerelt. A hajtást SRS-rendszer segíti, aminek köszönhetően a permetezőgép munkasebessége 0-21 km/h, vonulási sebessége 0-42 km/h közötti.

Az SRS-rendszert nagyon jól kitárolt erőátviteli egységnek tartjuk, ha-

ugyanis olyan egyenetlen talajon kell áthaladni a permetezőgéppel, ahol valamelyik kerékre túl nagy nyomtér kerül, a másokra viszont túl kicsi, akkor a kerekek hajtás nélkül elpörögnek. Az SRS-rendszer viszont segít abban, hogy ez ne történhessen meg, ezért arra a kerékre irányítja a hajtást, ahol a legnagyobb a nyomtér.

A permetezőgép hidromechanikus szintezésű alvázzal rendelkezik, ami az egyenetlen gödrös utat is szinte simává varázsolja a kezelő számára. Ez az alvázmegoldás kényelmes, biztonságos, s ahhoz, hogy a szórás jó legyen, mindez elengedhetetlen; ennek segítségével a keret függőleges irányban meg sem mozdul. A permetezőgépet oldalkiegyenlítő egységgel is



A biztonságot és kényelmet biztonsági öv, pneumatikus vezetőülés, állítható kormány, motoros mozgatású tükrök, utasülés, hidraulikusan felhajtható lépcső és CD-lejátszó is szolgálja



A BARGAM GRIMAC vonulási szélessége 2 250 és 3 000 mm között mechanikusan állítható



A BARGAM Müller Basic Terminal szabályzó-automatikával ellátott, az automatikus szakaszolású, GPS-alapú sorvezető a szabályozó computerbe van integrálva

Komfortos fülke, modern technológiával

- A permetezőgép panoráma vezetőfülkéje légkondicionált, aktív szenes vegyszerszűrővel ellátott, rendkívül jól zár, nem juthat be a szennyezett levegő a fülkébe. Ez is rendkívül fontos szempont volt a választáskor, hogy a gépkezelő maximálisan védve legyen az egészségre káros vegyszertől és a hőtől is. A fülke ergonomikus, minden jól kezelhető az egyszerűen megoldott joystickvezérléssel. A további biztonságot és kényelmet biztonsági öv, pneumatikus vezetőülés, állítható kormány, motoros mozgatású tükrök, utasülés, hidraulikusan felhajtható lépcső és CD-lejátszó is szolgálja.

- A kényelmi felszerelésen túl milyen munkaelektronikával rendelkezik a gép?

- A BARGAM Müller Basic Terminal szabályzóautomatikával ellátott, az automatikus szakaszolású, GPS-alapú sorvezető a szabályozó computerbe van integrálva. Ennek a lefedettségvezérléssel kombinált szakaszolóegységnek köszönhetően nincs a területen többszörösen permetezett rész, ami környezeti és gazdasági szempontból egyaránt fontos. Ez az egység hétszakaszos, és 12 V-os fe-

felszerelték, így a keresztirányú kiegyenlítés is megvalósul.

A permetezőt hidrosztatikus fékrendszer lassítja és állítja meg, az első kerekek tárcsafékkal szereltek, a rögzítőfék a hátsó kerekeket rögzíti.

- Hogy fér el a közúton?

- A BARGAM GRIMAC vonulási szélessége is megfelelő a közúti közlekedéshez, ráadásul a nyomtáv 2250 és 3000 mm között mechanikusan állítható. Külön megrendelésre hidraulikus nyomtávolság-állítás is kérhető, ekkor a permetezőgép saját hidraulika-rendszeréről állítható a nyomtáv. Nekünk erre nincs szükségünk, a gép vásárlása után beállítottuk a számunkra kedvező nyomtávolság-szélességet, és azóta nem volt szükséges változtatni rajta.

Háromféle kormányzással

- Amikor az önjáró permetezőgépünket megvásároltuk, még újdonságnak számított a négykerék-kormányzás a BARGAM GRIMAC gépeken, úgy tudom, mi voltunk az elsők, akik ezt az opciót választották. Rendkívül jó megoldásnak tartjuk a négykerék-kormányzást az önjáró permetezőkön, hiszen ezek a gépek magas kultúrában dolgoznak, s a forduló végén lényegesen nagyobb taposási kárt okozhatnak, ha csak kettő kerék kormányzott.

Gépünknel háromféle kormányzási mód közül választhatunk, ezek: az oldalazó, a négykerék-, valamint a kétkerék-kormányzás. Országúti közlekedéskor négykerék-kormányzás esetén a permetezőgép instabillá válhatna az úton. Ezt elkerülendő egy automatikus rendszer - amennyiben a gépkezelő elfelejti átkapcsolni a kormányzást - magától átkapcsolja a rendszer kétkerék-kormányzásra, a baleset elkerülése érdekében, amint a gép eléri a 20-22 km/h sebességet. Úgy gondoljuk, hogy a BARGAM GRIMAC a biztonság tekintetében tehát önmagától beavatkozó gépnek tekinthető.



A gép járószerkezete az első és hátsó tengelyen egyaránt hidropneumatikus rugózású

szültséggel működik, s mindig elzárja azt a szakaszt, ahol már megtörtént a permetlé kijuttatása. Ez a megoldás éjszakai permetezés során is nagy segítséget jelent.

A gép járószerkezete az első és hátsó tengelyen egyaránt hidropneumatikus rugózású, ami a kerettel összhangban viszonylag nagy munkasebesség elérésére teszi alkalmassá a permetezőt; ez nálunk általában 15 km/h.

A gép 21 méter munkaszélességű elektrohidraulikus működtetésű, önbeálló szántóföldi szórókerettel rendelkezik. A hidraulikusan billenthető szórókeretnek paralelogramma rendszerű keretmagasság-állítása, s hidroakkumulátoros szórókeret rugózása van. A permetezőgéphez BDLA PLUS erősített keretet rendeltünk, ami rendkívül masszív, jó színtező és önbeálló tulajdonsággal. S bár mi ilyet nem kértünk, de a keret akár légszákos kivitelben is megvásárolható.

Kitűnő fúvókarendszer

- A kereten háromállású, triplex rendszerű szórófejek találhatóak, s bár ez kicsit behatárolja a haladási munkasebességet, a mi permetezési gya-

korlatunknak tökéletesen. Kiválasztjuk, hogy milyen növényvédő szerrel fogjuk kezelni a kultúrát, s annak megfelelően választjuk ki a fúvókákat is. A haladási munkasebesség ugyan behatárolt, de 4-5 km/h spektrumon belül hatékonyan lehet egy-egy fúvókával dolgozni.

Kitűnő minőségű fúvókákat kínál a BARGAM gyár a permetezőihez, s bő választékot kaptunk már a géphez is a vásárláskor. Ami igényünk jelentkezett - az elsodródásmentes kijuttatást biztosító fúvókák -, azt a rendelkezésünkre tudta bocsátani az értékesítő. Ezek a fúvókák rendkívül jó lefedettséget és behatolást eredményeznek a kezelt állományba.

Érvek az osztatlan tartály mellett

- A mi önjáró permetezőgépünk 3000 literes polietilén, osztatlan kiképzésű permetlétartállyal szerelt, ami véleményünk szerint sokkal egyszerűbben tisztítható, mint az osztott tartály. A választásnál ez is fontos szempont volt számunkra.

A permetléváltásánál fontos, hogy alaposan, egyszerűen és gyorsan tud-

juk mentesíteni a tartályt a szermaradványtól. Számunkra az osztatlan tartály jelenti a biztos garanciát arra, hogy öblítés után nem marad vissza az előző szerből.

A permetezőgép automatikus átmosóval rendelkezik, így amikor a gépkezelő végez egy táblán, a gép azonnal elvégzi a fő tartály öblítését tiszta vízzel, amit azután szabályszerűen arra a területre juttatunk ki, ahol a kezelés történt. Egyszerű, gyors és környezetkímélő ez a megoldás, ráadásul ezzel a szórófejek is megtisztulnak.

A sarkoktól mentes permetlétartályhoz még egy 250 literes tisztavíz átmosó és egy 15 literes kézmosótartály is tartozik.

Ha a vegyszerkörben meghibásodás lép fel, abba a rendszer be tud avatkozni, vagy közli a rendellenesség jelentkezését a gépkezelővel.

Lényeges szempontok

- Melyek voltak a legfontosabb szempontok a vásárlást megelőző döntés során?

- A környezetkímélés jelentősége is szerepet játszott a döntésünkben. A BARGAM permetezőgépek techno-

Gyors az áttelepülés, magas munkasebesség mellett képes jó keretszabályozással dolgozni



BARGAM GRIMAC**önjáró permetezőgép műszaki adatok**

erőforrás	175 LE-s, 6 hengeres IVECO-motor
hajtás	hidrosztatikus hátsó kerék/összkerék-hajtás két fokozattal 0-20 és 0-45 km/h SAUER szivattyú, POCLAIN hidromotorok
kormányzás	DANFOSS elsőkerék- vagy összkerékkormányzás
szabad hasmagasság	180-165-150 cm
legnagyobb magasság	412-397 cm
nyomtáv	Fokozatosan állítható 225-300 cm között. Rendelésre hidraulikus nyomtávállító készlet.
fékrendszer	Hidrosztatikus. Tárcsafék az első kerekeken, rögzítő fék a hátsó kerekeken.
rugózás	Hidropneumatikus rugózás az első és hátsó tengelyen. Automatikus rugózásállítás tartálytöltöttségnek megfelelően a hátsó tengelyen.
permetlétartály	3 000-3 500-4 000 liter
tartályfeltöltés	Rendelésre saját feltöltő szivattyúval, hidraulikus csévélésű tömlődobbal automatikus stop rendszerrel
vegyszerbekeverés	Talajszintre lehúozható vegyszerbekeverővel, flakonmosóval
vegyszervizivattyú teljesítménye	280 vagy 400 liter/perc.
rendelhető légszák nélküli szórókeret méretek	21-24-28-30-36 méter.
rendelhető légszákos szórókeret méretek	21-24 méter.
szakaszolás	7-9-11-13 elektromos szakasztaggal, rendelésre szórófejenkénti szakaszolás
szabályozás	Arag; Müller; vagy Trimble szabályzó automatika. Rendelésre sorvezetővel, automatikus szakasz-szelepezérléssel, automata kormányzással.
vezetőfülke	léghűtött túlnyomásos vezetőfülke, aktív szén szűrővel

lógiai fejlődését hosszú idő óta figyelemmel követjük, s úgy gondoljuk, hogy a fejlesztések terén is élvonalban vannak. A BARGAM jól bevezetett márka hazánkban is, biztos háttérrel, kitűnő szervizszolgáltatással. Egy gép nem csak az árából és a műszaki paramétereiből áll; nagyon fontos, hogy idősebb korában hogyan, mekkora ráfordítással tartható munkában.

Szintén rendkívül fontos volt, hogy kiváló minőségű önjáró permetezőgépet vásároljunk olyan értékesítőtől, aki megbízható és professzionális szervizháttérrel rendelkezik.

Az Interat Zrt. e tekintetben is megfelelő partnernek bizonyult: a kiszolgálás családias, valamint bőséges az alkatrész raktárkészletük, illetve a szerelőik alapos szaktudással rendelkeznek. Ha szükséges, akár vasárnap is bátran hívhatjuk őket, készséggel állnak rendelkezésre.

- **Ki végzi el az időszakos szervizfeladatokat?**

- Az időszakos szervizmunkákat, valamint a szükséges javítást is az Interat Zrt. szakembere látja el, azt azonban mindenképp ki kell emelni, hogy az időszakos szerviz egyszerűen és gyorsan elvégezhető, ugyanis az olajsűrű, a levegősűrű, stb. könnyen hozzáférhető helyen van. Mind-ez rövid idő alatt, kis leállási idővel megoldható.

Ezt a gépet már úgy tervezték meg, hogy az időszakos szerviz nem gyakori. Opcióként lehetőség van a központi zsírozási rendszer rendelésére is, de ezt mi nem választottuk, mert gazdaságunk területnagysága ezt nem indokolta. Egy rosszkor kiderülő perselykopás például gondot okozhat, de a BARGAM perselyeinek a zsírozása megoldott, ami a kopást megakadályozza. Ez nagy előny azon gyártók termékeivel szemben, ahol a permetezőgép perselyei élettartamkenéssel vannak ellátva, ott ugyanis nincs lehetőség utólagos zsírozásra. A GRIMAC-on sok zsírozógomb van, de mi ezt előnyként értékeljük.

Könnyebb a többinél

- **Volt-e olyan opció, amit a vásárláskor nem rendeltek meg, ma már viszont kérnék a kereskedőtől?**

- Úgy ültünk le az Interat Zrt. munkatársával tárgyalni, hogy felsoroltuk mindazt, amire szükségünk van, így próbáltuk összerakni az elvárásainknak és igényünknek a legmegfelelőbb permetezőgépet, figyelembe

véve a környezeti adottságokat, valamint azt a szempontot, hogy a szomszédos kultúrákra se kerüljön az általunk kijuttatott növényvédő szerből. Az árajánlatot is már ennek alapján kaptuk.

Ilyen igény volt többek között a BDLA PLUS, hétszakaszos, 21 méter széles keret, a GPS-alapú szabályozás, valamint a négykerékkormányzás is. Ha most vásárolnánk önjáró permetezőgépet, akkor is BARGAM GRIMAC-ot választanánk, ezzel az opcionális felszereltségekkel. Ez a gép igazán a mi igényeinkre lett szabva.

- **Összegezve: a permetezőgépnek milyen előnyeit és esetleges hátrányát érdemes megemlíteni?**

- Előnye, hogy komfortos és gyors az áttelepülés, magas munkasebesség mellett képes jó keretszabályozással dolgozni. Az önsúlya a kategóriatársaihoz képest kisebb, a gumiátmérője nagy, ezáltal a csapadékos években kedvezőbb vele a munkavégzés.

Jó a gép összhangja: az összkerék-hajtás, a viszonylag kis súly, ezáltal az üzemanyag-fogyasztása is kedvezőbb, s nem utolsósorban az ár-érték aránya is rendkívül jónak mondható. Úgy gondoljuk, hogy a mi üzemeltetőnkhez a BARGAM GRIMAC a legoptimálisabb választás; hátrányt a géppel kapcsolatban eddig még nem tapasztaltunk.

Csomor Zsolt

A forgalmazó hozzászólása

Egy önjáró permetezőgép megvásárlása minden gazdaság számára nagy beruházás. Viszont ahogyan azt Deák Csabák példája is mutatja, egy önjáró permetezőgép nem csak a nagy gazdaságok kiváltsága, egy beruházási döntést nem lehet kizárólag a birtokméret alapján meghozni. A megfelelő időpontban és minőségben végzett növényvédelmi munkával nem csak az előállított termék minősége javítható, de a jelentős termés kiesés is elkerülhető. A BARGAM széles önjárópermetezőgép-kínálatából mindenki kiválaszthatja, és teste szabhatja az igényeinek legmegfelelőbbet. Hamarosan hazánkban is bemutatkozik a gyártó legújabb önjáró permetezőgépe, amely Bargam MacTop névre hallgat. Az új önjáró permetezőgéppel kimagasló területteljesítmény érhető el!

Az új Bargam önjáró permetezőgéppel kapcsolatban bővebb információért forduljon hozzánk bizalommal!

Lukács László
Interat Zrt.



Könnyed „pillangó” a takarmányhoz

Lely Splendimo 900 M teszt | Hamarosan ismét sok „pillangót” láthatunk a réteken. Az elmúlt idényben a holland Splendimo-nemzetség egyik egyedét követhettük nyomon. Beszámolóinkból megtudhatják, hogy a német zöldterületeken is otthon érzi-e magát.

A fejlődés során, amikor a keret formájú hernyó kímászott a Lely gépgyárból, és közben súlyra és méretre folyamatosan nőtt, egy szép napon bebábozódott egy teherautóba. Néhány nyugalomban töltött óra után aztán a kasza szép pillangóként mászott le a platóról. Itt máris megemlíthetjük a legnagyobb kritikát kiváltó pontot: ahhoz, hogy

a Splendimo kihasználás szempontjából „teljes szépségében tudjon repülni”, öt hidraulikacsatlakozás szükséges. Ezt a magas követelményt a mi teszttraktorunk nem tudta teljesíteni, ezért a Lely utólag küldött egy elektromágneses vezérlőselepet; ez egy előkapcsoló blokk, amivel az oldalakat egyesével ki lehet emelni.

Enélkül azonban egy kettős működésű hidraulikacsatlakozás szükséges a közös és egy másik az egyedi kiemeléshez, valamint, ezek mellett még egy kettős működésű hidraulikacsatlakozás kell készenlétben tartani az oldalirányú eltoláshoz. Aki pedig a kényelmes felfekvésű nyomásállítást szeretné menet közben használni, annak ráadásul még

egy egyszeres működésű hidraulikacsatlakozást is kell alkalmaznia, illetve a frontkasza kiemeléséhez a fentiekén kívül még egy további egyszeres működésű csatlakozás szükséges.

Miután ezeket a kezdeti problémákat megoldottuk, „pillangónk” mintegy 75 bar tehermentesítési nyomással „repült a föld felett”. A nyomás átállításában egy manométer segít, ami jól látszik a vezetőülésből. Ahhoz, hogy megfelelően „zümögjön” is, 1000 fordulatra van szükség a teljesítményleadó tengelyen, és legalább 135 lóerőre a



Ha a kaszagerendely akadályba ütközik (jobbra), akkor hátrafelé kifordul, és a függesztés vezérlésén keresztül megtörténik a kiemelés is (balra). Ezután magától visszaáll munkavégző helyzetbe





A késpengéket egy fémlap rögzíti (fent balra). A kivételükhöz kell egy szerzőszám, amivel a fémlap kihúzható és a tartó kiüthető (jobbra)

motorházban. Nekünk 160 lóerőnk volt, s így minden körülmény között elegendő teljesítménnyel rendelkezünk akkor is, ha 20 km/h sebességgel haladtunk.

A kaszaszárnyak központi felfüggesztésűek. Erre utal az „M”-jelzés a típus nevében.

A fordulónál a hátsó és az első emelőmű változatlan pozícióban marad; az emelés a kiemelő hengerekkel történik, amelyek ütközésig mozognak. A szállítási helyzetbe állításkor ez a biztonsági reteszelő kioldható, a kioldókötel erős meghúzásával.

A süllyesztési sebesség beállításához mindkét oldalon van egy fojtószelep, ez tetszett.

Az első alkalommal, 2011-ben a hannoveri vásáron látott Splendimo-„pil-

langó” is már jól alkalmazkodott a különböző adottságokhoz. Most még a nagyobb egyenetlenségek mellett is jó volt a talajkötés és egyenetlen a vágáskép. Erről a kések nagy átfedése is gondoskodik. A pengék kopás tekintetében is kedvező képet mutattak.

Az egyes kaszatárcsák meghajtása a kaszagerendelyen át haladó hatszög-tengelyről történik. A Lely ettől a rendszertől az energiaigény csökkenését várja.

A késcserélő rendszerrel a hollandok a saját útjukat járják. A tartórúdakat, amelyeken a pengék függenek, fémlapokkal rögzítettek. A kioldáshoz egy speciális szerzőszám tartozik, amivel a biztonsági fémlap kinyomható, és a tartó – amennyiben a kaszatárcsa a megfelelő pozícióban helyezkedik el

Műszaki adatok Lely Splendimo 900 M és 320 F

munkaszélesség:	8,85 m
vágótárcsák száma gerendelyenként/kések száma tárcsánként:	8/2
felfekvési nyomásállítás:	fokozatnélküli, hidraulikus
teljesítményigény:	99 kW/135 LE
szállítási szélesség:	2,85 m
szállítási magasság:	4,00 m
tömeg (900M/320F)	1 690 kg/845 kg

Listaar áfa nélkül (németországi árak)

Splendimo 900 M:	23 960 €
frontfűkasza Splendimo 320 F:	11 780 €
egyedi kiemelés:	400 €
hidraulikus oldaleltolás:	670 €
elektrohidraulikus vezérlőblokk:	665 €

Összegzés

A Lely Splendimo 900 M modellje testünkben minden körülmény között jó eredményeket ért el a munkában. A gyors haladás, vagy az egyenetlen terület sem probléma a számára. Pozitívumként kell kiemelni a karbantartási munkáknál a jó megközelíthetőséget, különösen a frontkaszánál. Az ütközésvédelem egyszerű és hatékony, a pengék cseréje könnyebb volt, mint gondoltuk volna.

Forgalmazási információk

A Lely Splendimo néven forgalmazza az 1,65-8,85 méter munkaszélességű kaszasorozatát. Az „M”-jelű sorozat négy típust foglal magában, 2,80 méter munkaszélességtől. Ehhez jönnek a szársértővel, a frontkaszákkal és vontatott munkagépekkel rendelkező változatok; bármelyik kérhető szársértővel vagy anélkül. A két frontkasza munkaszélessége 2,80, illetve 3,20 méter.

– kiüthető. Az egész komplikáltan hangzik, de maga a művelet nem az. Így a pengecsere lendületesen és fizikai igénybevétel nélkül zajlik.

Ha a „pillangónak” valamilyen akadály kerül az útjába, akkor ezt ügyesen tudja kerülni a hátrafelé és egyidejűleg felfelé történő kitéréssel. Az, hogy mindez ennyire egyszerű, egy háromkaros felfüggesztésnek köszönhető, ami az egész kaszaegységet tartja

a függesztőbakon. Hasonló függesztésű a mellső frontkasza, két karral és egy tehermentesítő rugóval. A meghajtás kardántengelyekkel és két szöghajtóművel történik.

Ha a „pillangó” a jól végzett munka után pihenni szeretne, kinyújthatja ehhez a „szárnyait”, vagy helytakarékosan összecsuksukhatja őket; a stabil állást három támasztó láb biztosítja.

(fm)



A teljes kaszaegység három karral van rögzítve a függesztőbakon. Mindkét oldal külön kiemelhető



A karbantartási és tisztítási munkákhoz a frontkasza védőburkolatát egyszerűen oldalra kell fordítani

Landini 6L

A népszerű Landpower nyomdokain

Megújult a Landini méltán közkedvelt szériája, a Landpower. Az új, 6L névre keresztelt sorozat megtartotta az előd egyik nagy erényét: maradt a kezes, egyszerűen kezelhető és megbízható igavonó. Új erőforrást kapott, de változások történtek a fülkében és a hidraulika-rendszerben is. A széria legnagyobb tagját Magyarországon az AGROMashEXPO és AgrárGépShow kiállításon láthatta először az érdeklődő közönség.

A traktorokban a megbízható FPT erőforrások kaptak helyet, 4,5 literes, 16 szelepes, négyhengeres kivitelben, amelyek 143 és 176 lóerő teljesítmény leadására képesek. A turbófeltöltős motorok elektronikus vezérlése és a common rail befecskendező rendszer alacsony tüzemanyag-fogyasztást eredményez, amihez az SCR-rendszer használata is hozzájárul. Ez utóbbi – AdBlue folyadék segítségével – garantálja, hogy a traktorok megfeleljenek a Tier 4i emissziós előírásoknak. A 270 literes gázolaj- és 38 literes AdBlue-tartály újratankolás nélkül is lehetővé teszi a hosszabb műszakok teljesítését.

A motortérben elöl, legyezőszerűen elhelyezkedő, külön-külön nyitható hűtők tisztítása minden gond nélkül elvégezhető, mivel a motorháztető nagyra nyitható, formája pedig az új Landini-dizájnt tükrözi.

A traktor vezetője kívül a bevált, tágas

„MASTER CLASS” vezetőkabinnal találkozik. Azonban itt sem maradt minden a régiben. A Landini konstruktőrei megerősítették az ajtó fel függesztését, a traktor új műszerfalat kapott, és a fülke belső kárpitozása és annak színe is változott.

Emellett azok a tulajdonságok is érdemesek a kiemelésre, amelyek ugyan nem változtak, mégis általuk válik ez a kezelőtér kellemes munkahellyé. A

négypilléres, síkpadozatú fülke és a hátul pántolt ajtók biztosítják a könnyű beszállást. Tökéletes a kilátás körkörösén, valamint a tetőablaknak köszönhetően a rakodási munkák is jól kontrollálhatók.

A kezelőszervek szinte kivétel nélkül az ülés jobb oldali karfája melletti konzolon kaptak helyet, és a jobb elérhetőség érdekében közelebb kerültek a traktor vezetőjéhez. Itt helyezték el a sebességváltókarokat, a kézigrázt, az összkerekhajtás és a differenciálzár elektromos kapcsolóját, valamint a hidraulikus hárompontfüggesztés kezelőkarjait és a kihelyezett hidraulikakörök joystickját.

A kormányoszlop teleszkóposan állítható és dönthető. A túlnyomósos kabin tiszta, pormentes környezetet



Landini 6L-sorozat

Modell	maximális teljesítmény	sebességváltó	tengelytáv	önsúly (front súlyokkal)
6-145L	143 LE	mechanikus fokozat- és irányváltás, 18 előre és 18 hátra fokozat	2734 mm	6540 kg
6-160L	163 LE		2734 mm	6870 kg
6-175L	176 LE		2734 mm	6870 kg

biztosít, és a hatékony klímaberendezés ideális hőmérsékletet teremt a kezelőnek.

A bal oldalon pedig egy teljes értékű utasülés található, amely felhajtható, megkönnyítve ezzel a traktorból való ki- és beszállást.

A Landini 6L a hátsó hárompont-függesztésnél is megtartotta az előd előnyös tulajdonságait. A kisebb 6-145L típus 7000 kg, míg a nagyobbak 8400 kg emelésére képesek a függesztőkarok végénél. Az egység szabályozása és működtetése viszont már eltér a korábbi mechanikusétól, hiszen itt már elektrohidraulikusan, potenciométerek segítségével tudjuk beállítani a pozíció- és erőszabályozót.

A nyitott hidraulika-rendszer szivattyújának kapacitása is növekedett: ez a különböző hidraulika funkciókhoz 87 l/perc, a kormányzáshoz pedig 38 l/perc olajmennyiséget biztosít. A munkaeszközök csatlakoztatásához alapesetben három BOSCH gyártmányú kihelyezett szelep áll rendelkezésre, de ez kiegészítésként ötig bővíthető. A két hidraulikus kör joystickkal irányítható, így rakodó-

gép szerelék esetén nincs szükség külön vezérlés vásárlására.

A 3500 kg emelőképeségű front-hidraulika és az 1000 f/perc fordulátú front TLT gyári opció, amivel tovább nő a gép sokoldalúsága.

A Landini 6L-sorozat a sebességváltóját a Landpower-től örökölte. Miért is kellene hozzányúlni ahhoz, ami a kategóriájában egyedülálló, és éveken, sok ezer üzemórán keresztül bizonyította már, hogy tökéletesen beválik. A sebesség- és az irányváltás továbbra is egyszerűen, mechanikus úton végezhető el. A 18/18 fokozatú (3 csoportban 6 fokozat) Speed Six mechanikus, szinkronizált váltó opcióként rendelhető mászócsoporttal (legkisebb sebesség: 410 m/h), a speciális munkákhoz. A maximális haladási sebesség: 40 km/h.

A TLT-hajtás az elektrohidraulikus működtetésnek köszönhetően lágyan, mégis határozottan indítható, a kapcsolt munkaeszköz működtetése így kíméletessé válik. Az 540-es vagy 1000-es hajtás egy többtárcsás olajban futó tengelykapcsolóval valósul meg. Ezt a kabinban, a jobb oldali kezelő-

panelen található – több traktorból már ismert – sárga színű „gomba” kapcsolóval működtethetjük.

A biztonság és hatékonyság érdekében az elektromosan kapcsolható összkerék-hajtású első híd „Spring ON” rendszerrel kapcsol. Ez annyit jelent, hogy amennyiben menet közben elveszik vagy lecsökken az olajnyomás, a szerkezet rugóerő által azonnal bekapcsolja az összkerék-hajtást, megőrizve ezzel a gép stabilitását és biztonságos irányíthatóságát.

A híd közepén a lamellás, olajban futó diffizárkapcsolót találjuk, amely a TWIN-LOCK egyidejű összkerék differenciálművet működteti, a differenciálmű két oldalán pedig az IBS összkerék fékrendszer többtárcsás olajos fékeit. Az egység lényege, hogy – összekapcsolt fékpedálok esetén – fékezéskor nemcsak a hátsó, hanem az első kerekek is fékeztek. Lassulás közben az IBS szelep gondoskodik a kerekeken ébredő egyenlő fékerőről, ezen keresztül pedig a biztonságos megállásról. A rendszer előnye az, hogy a fékerő hatásvonala rövid és egyenes, nincs közte a differenciálmű, és így fékezés közben egy „lediferálás” nem okozhat balesetet vagy a traktor oldalra húzását, ellentétben a meghajtókardánon keresztül történő elsőhídfékezéssel.

*Sebesi István
termékmenedzser*



Tavaszi magágykészítés BEDNAR-technológiával

A magágykészítés a tavaszi talajmunkák legigényesebb művelete, ugyanis az egyre rövidebb rendelkezésre álló időintervallumok komoly kihívást jelentenek a gazdák számára.

A legideálisabb megoldás tehát, ha az összes munkaműveletet – a talaj egyengetéstől kezdve, a sekély művelésen át, a talaj lezárásáig bezárólag – egy menetben végezzük el. Ily módon elkerüljük a nemkívánatos tömörödést és a talaj kiszáradását, illetve elősegítjük a magok egyenletes kelését.

A BEDNAR FMT sokéves tapasztalattal rendelkezik a magágykészítő gépek gyártása terén. A SWIFTER magágykészítő kombinátorcsalád már tizenöt éve megtalálható a kínálatunkban. Ez az eszköz professzionális megoldást nyújt mind a talajkímélő, mind a hagyományos művelési rendszereket előnyben részesítő gazdák számára.

Ideális műveletmenet

Nemsokára nyakunkon a tavaszi magágykészítés, ezért eljött az ideje, hogy átgondoljuk, milyen munkagép mellett döntünk a művelet elvégzéséhez. A választásban döntő szerepet játszanak a talajviszonyok, a talajművelési rendszer jellege, illetve a termesztett növények.

A BEDNAR SWIFTER kombinátorok egyes elemei könnyűszerrel beállíthatók az adott körülményekhez. Minden SWIFTER kombinátor alapelve az első pálcás henger, amely az egyengetést végzi és a záróhenger, amely visszatömöríti.

Ezeket a művelőelemeket kiegészíthetjük még egy mellső simítólappal, amellyel a felszín elegyengetése

még hatékonyabb. A fő munkaeszközöket az adott talajviszonyok alapján választhatjuk ki: ezek lehetnek 270 mm széles lúdtalpkapák, rugós Gamma-kapák, vagy az új, 70 mm széles SB-kapák.

Tavaszi – rugós Gamma-kapákkal vagy SB-kapákkal

A talajkímélő gazdálkodási rendszerek velejárója, hogy gyakran nagy mennyiségű, betakarításkor keletke-



A BEDNAR magágykészítők fogásszélessége 3 méternél kezdődik, és a figyelemreméltó 18 méternél végződik

A SWIFTER kombinátorok ideális magágyat készítenek az összes szántóföldi növény számára. A precíz magágy rendkívül fontos előfeltétele a homogén növényállomány létrehozásának



A nagy fogásszélességű SE- és SM-sorozatot Wave-Flex rendszerrel szerelték fel, így ezek még hatékonyabban követik a talajfelszínt



ző növényi maradvánnyal kell megbirkózniuk. Ezek a maradványok tavaszi magágykészítéskor eltömíthetik a kultivátort, ezért ez az eszköz nem is mindig használható. Ilyen célból javasoljuk a Gamma-kapás műve-

lőszekciót, négy sorban elhelyezett munkaelemekkel. Ezek levegőztetik és meglazítják a talajt anélkül, hogy szükségtelenül összehúznák a szármaradványokat és kiszárítanák a termőréteget.

A BEDNAR magágykészítők új-donsága az SB-kapa (SB=sugar beet, azaz cukorrépa). Mint a neve is mutatja, ezt az elemet eredetileg a cukorrépa magágykészítéséhez fejlesztették ki, de a hagyományos tavaszi talajmunkákhoz is alkalmas, amikor nagyon kevés a szármaradvány. A talaj függőleges összekeverése nélkül biztosítja a talajprofil alávágását és a talaj nedvességtartalmának megőrzését.

Megfelelő megoldás mindenki számára

A SWIFTER-sorozatban a néhány tucat hektáron gazdálkodók éppúgy megtalálják a számukra kedvező megoldást, mint a több ezer hektáros nagygazdaságok. A gép szerkezeti kialakítása lehetővé teszi az egyes szekciók gyors és egyszerű cseréjét, az adott agronómiai körülményeknek megfelelően.

A gépek fogásszélessége 3 métertől 18 méterig terjed.

Lešek Podhorský és Szabó Attila
www.bednar-machinery.com



ELŐFIZETÉSI AKCIÓ

1 évre (11 szám)

~~7090~~ Ft helyett: **5670 Ft**

Előfizethető az alábbi elérhetőségeken:

E-mail: elofizetes@gepmax.hu

Web: <http://gepmax.hu/elofizetes>

SMS: 30/743-3029 (gepmax+név, cím)

Tel.: 76/496-182

Levél cím: 6001 Kecskemét, Pf. 614

Fliegl letoló rendszerű trágyaszórók

Az ADS típusjelű letoló rendszerű trágyaszórók a táblán, depóból szórás eszközei, talajra optimalizálva. Súlypontjuk mélyen van, rugózásuk nincs, ez is a mélyebb súlypont elérését segíti. A kocsis alacsony nyomású gumibroncsokkal van szerelve. Kialakítása ebben a vonatkozásban a hagyományos rendszerben lévő, ugyanilyen célú láncos-léces trágyaszórókéra hasonlít.

Amiben jelentősen eltér tőlük, az az anyagtovábbítás rendszere. Ugyanis ezeknél is a letolókocsik módszerével, hidraulikus munkahenger segítségével mozgatott homloklal tolja a szórható anyagot a szóróhengerekhez. Mint a letolókocsik, az ilyen trágyaszóró is mozgó padlóval rendelkezik, kettős működésű hidraulika munkahengerekből álló tolószervezete osztott, a megfelelő működés érdekében. Két szóróhengere lengőlapátos, ami jelenleg a piacon a legelőnyösebb megoldás.

Innovációjának kiváló oka, hogy az eszközt azok számára fejlesztették, akik a hagyományos trágyaszórók használatához szoktak, táblára optimalizált alacsony nyomású gumikkal szerelt géppel. Számukra szeretnénk volna egy olyan trágyaszórót fejleszteni, amely a láncos-léces továbbítószervezet régen ismert, jelentős hátrányait megszünteti. Így kézenfekvő volt a Fliegl által levédett letolórendszer ebben a technológiában való alkalmazása.

Az ADS (ADS=Abschiebe Dungs-teuer) letoló rendszerű trágyaszóró előnye, hogy a láncos-léces hagyományos lehordó megoldásokkal szemben érzéketlenebb a trágyában óhatatlanul előforduló idegen anyagokra. Emellett a láncokra, láncdiókra

jellemző kopástünetek, cserékkel járó javítások, javítási költségek, idő- és munkakiesések szintén elmaradnak.

A hajtáshoz nincs szükség hidromotorra, így elmarad az olaj melegegedése. A kettős működésű hidraulikus munkahenger egyszerűbb továbbítóelem, élettartama hosszabb.



Az AGROmashEXPO szakkiallítás Hazai Termékfejlesztési Különdíját a Fliegl ADS 100 szervestrágyaszóró pótkocsi kapta. A képen Zsédényi Gábor tervező az oklevéllel

Ezt a felhasználók könnyen belátják. A gyártási darabszámok növekedése szintén ugyanezt igazolja. Ára nem magasabb a minőségi, hagyományos versenytársakéinál. Versenyképessége e szempontok eredményeként is jól érzékelhető, nyilvánvaló.

Az innováció hatását jól mutatja az előd ASW letolókocsik trágyaszóróval szerelt változatainak európai el-

terjedtsége, beleértve a magyarországi eladásokat is.

A hazai felhasználók az egytengelyes szórókat kevésbé, inkább a régebbi T 088, TG 10, RA 12, stb. modelleket ismerik. Hazánkban a depóból szórás nem olyan elterjedt, mint Nyugat-Európában.

Cégünk 280 db ilyen típusú trágyaszórót gyártott le, amelyből 6 db-ot már Magyarországon értékesítettünk. Meggyőződésünk, hogy a vevői tapasztalatok közismertté válása mind külföldön, mind a hazai piacon tovább növeli a vásárlók számát. A szóróhengerek leszerelése után a

kocsi opcióban hátsó ajtóval látható el. Így egy kiváló, rövidtávú szállításra alkalmas kiszállító kocsit nyerhetünk, amely egytengelyes voltából eredően telepen is tökéletes anyagmozgató. Alacsony raktárban, épületekben is könnyedén, jól használható, hisz a billentés elmarad, az anyagot a kocsi letolófala egyszerűen, gyorsan, szemzúzódás nélkül tolja ki magából. Többcélúsága előny a közepes méretű gazdaságokban. Egy eszköz hosszú időtartamú használata gyorsabb megtérülést, gazdasági előnyt jelent.

Cégünk filozófiája a fejlesztés során az volt, hogy az alapvetően kiváló szállítójárműként, adapterrel trágyaszóró kocsiként funkcionáló letolókocsi (ASW) fejlesztése után továbblépjünk, és elérjük a letolórendszer előnyeit biztosító, alapvetően trágyaszóró, de szállítójárművé is alakítható kocsik piacra kerülését.

Már látjuk filozófiánk helyességét, amit az eladott darabszámok igazolnak.

Fliegl Abda Gépgyártó Kft.



MASCHIO

GASPARDO

A SZEMENKÉNTI VETÉSSPECIALISTA



MTE 6 soros

Pneumatikus szemenkénti vetőgép teleszkópos vázzal kukoricához és napraforgóhoz

- Precimat monitor
- Mikrogranulátum-szóró
- Duplateleszkópos váz, 4,50 m munkaszélesség és 3,00 m szállítási szélesség
- 6 db duplatárcsás csoroszlyás vetőelem, mélységátarolóval
- 36 literes magtartály
- 1 000 literes műtrágyaszóró kittel a külső sorokhoz
- Kéttárcsás csoroszlya a műtrágyaszóróhoz
- Nyomjelző traktor középpontján
- 2"-os „V”-alakú gumi magnyomó kerekek
- Világítás szett
- Figyelmeztető táblák

€ 21.299,00*
+ ÁFA



* Az ajánlat március 31-ig vagy a készlet erejéig érvényes

www.maschionet.com

A részletekről érdeklődjön
kereskedőinknél



Információért hívja +36 309107037

Kverneland Kultistrip – az európai sávművelő

A Strip-Till, vagyis a sávos művelés rendszerét a 90-es években amerikai farmerek fejlesztették ki, és a direktvetési technológiából nőtte ki magát. Az alapvető probléma ez utóbbival kapcsolatban az volt, hogy a hideg és kötött talajok nem voltak alkalmasak a kukorica direktvetésére. A megoldást a Strip-Till fejlesztői abban látták, hogy csak közvetlenül a sorok alatti területen művelik meg a talajt.

A rendszer működéséhez alapvetően fontos volt a pontosság – jelenleg az RTK-pontosság ehhez a minimum –, mert enélkül nem lehet a gépeket a művelt sávon tartani. Ezt a művelési módot az USA-ban elsősorban kukorica monokultúrában és szója utáni kukoricatermesztésben használják. A sávok alpművelése általában ősszel történik.

A 2000-es években a Strip-Till-technológia Európát is elérte. A Strip-Till nálunk a csökkentett menetszámú talajművelés továbbfejlesztett változatként jelent meg. Mivel Európában különbözőek a körülmények (talaj, éghajlat, hozamok, stb.), valamint az amerikai gépeket a kisebb sortávolságú kultúrákhoz (cukorrépa, repce) nehezen lehet átállítani, így mindenképpen egy európai igényekre szabott gép megalkotása volt a cél.

A Kverneland alapelve az, hogy a sávos művelést – mint lehetőséget – szeretnénk integrálni a meglé-

vő talajművelési technológiák közé. Az európai Strip-Till-t három részre választottuk szét: sekély tarlóhántás, alpművelés, vetés. Az eredeti ötlet szerint az alpművelés az őszi időszakban történik, és a magágy a téli fagyok hatására alakul ki. Az európai viszonyok között könnyű és közepesen kötött talajok esetében a tavaszi alpművelés is lehetséges.

A Kverneland Kultistrip magában foglalja a klasszikus amerikai gépek minden részegységét: **mellső vágótárcsa, sáv tisztító, lazítókés, oldalsó terelő és a lezáró egység.** A cél az volt, hogy az eszköz a lehető legjobban illeszkedjen a felhasználói igényekhez, ezért a gépen minden egyes művelőelem állítható.

A művelőelemek egy központi, 180×180 mm-es gerendelyen helyezkednek el. A kialakításnál külön figyelmet szenteltek annak, hogy a gép súlypontját a lehető legközelebb hozzák az erőgéphez, ezáltal is csök-



kentve a szükséges emelőkapacitást. A művelőelemek paralelogramma felfüggesztést kaptak, hogy a lehető legjobban tudják követni a talajegyenetlenségeket.

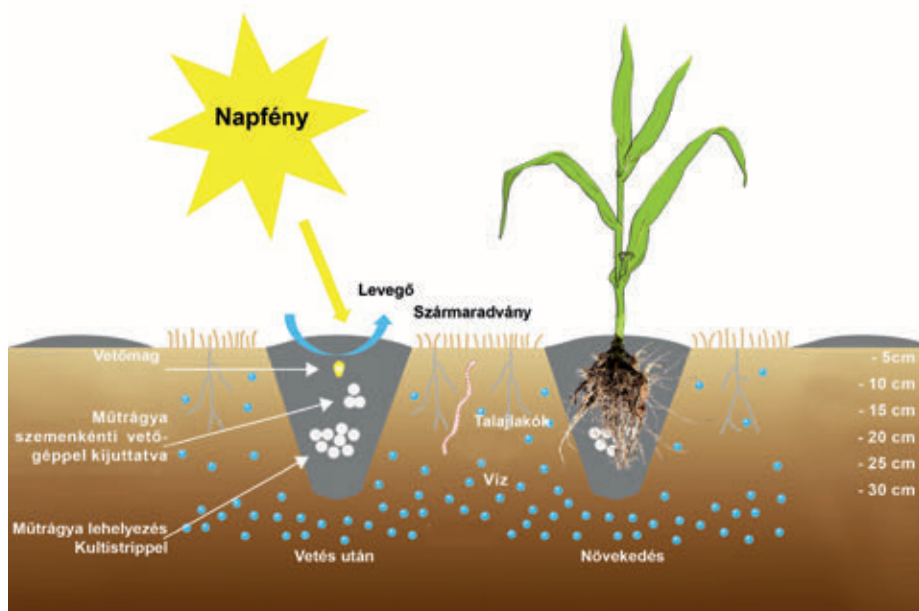
A **mellső vágótárcsák** (1.) kettős feladatot látnak el: egyrészt megnyitják a talajt a lazítókés előtt, másrészt pedig aprítják a talajfelszínen lévő szármaradványokat. A tárcsa mélysége 9 fokozatban állítható.

A **sáv tisztító** (2.) egy pár egymástól függetlenül elmozdulni képes ujjas tárcsa, amely a lazítókés előtt van elhelyezve. A feladata az, hogy eltávolítsa a megművelendő sávból a szármaradványokat, így egy tiszta „fekete” sávot kapjunk eredményül. A sáv tisztító agresszivitása rugó ellenében állítható.

A legfontosabb elem a **lazítókés** (3.), amelynek a munkamélysége 10-30 cm között változtatható. A kés cserélhető orrbetéttel és szárnyal van felszerelve, amely kiváló lazító és repesztő hatású.

Háromféle késtípus közül választhatunk – egyenes, hajlított és íves –, az adott talajtípusnak megfelelően. Az egyenes kés könnyű talajokhoz ajánlott, mérsékelt keverőhatással, a talajfelszínen minimális roncsoló hatással, jó nedvességmegőrző képességgel. A könnyű és közepesen kötött talajokhoz a hajlított kés ajánlott. Ennek jó a keverő- és morzsolóhatása, és univerzálisan használható mindenféle talajállapotnál. Az íves kés – meredekebb hegyállással – a kötött vagy agyagos területeken javasolt. A kések túlterhelés ellen hidroakkumulátorokkal védettek, így kő vagy idegen tárgy esetén a talajból ki tudnak emelkedni.

A lazítókéseket két oldalról egy-egy **oldalsó tárcsa** (4.) határolja, amelyek pozíciója hossz- és keresztirányban is könnyedén változtatható. Ezeknek a





tárcsáknak a feladata a sáv szélességének és alakjának a meghatározása, valamint a sáv felső részén a talaj lazítása.

A meglazított sávon az utolsó műveletet a **lezárókerekek** (5.) végzik. Háromféle kerékprofil közül választhatunk: pálcás, Farmflex vagy a V-press.

A pálcás kerék univerzálisan, a legtöbb talajtípuson alkalmazható, míg a Farmflex kerék a könnyebb talajokra, száraz és nedves körülmények közé ajánlott. A kötött talajokon a V-Press kerék a fejt ki legjobban a tömörítő, a felsőbb rétegekben pedig a porhanyító hatását. A kerekek rugóterhelésűek, így fokozatmentesen állíthatjuk a talajnyomást. A géppel elérhető maximális munkabesség 10-12 km/h lehet.

A **Kverneland Kultistrip legfontosabb különbsége** az amerikai típusokhoz képest, hogy a kés mö-

götti műtrágya-kijuttató csoroszlya mélysége a lazítókéssel mélységétől függetlenül változtatható. Ennek a segítségével nagyon jól variálható az alpművelésben kijuttatandó komplex műtrágya lehelyezési mélysége (0-20 cm között). A műtrágya-kijuttatáshoz a géphez a Kverneland DF1 vagy DF 2-es fronttartályt kapcsolhatjuk.

A technológia előnye először az energiafelhasználásban jelentkezik. 75 cm-es sortávnál csak a talaj 30%-a van megmozgatva, míg 45 cm-es sortáv esetén is csak az 50%-a. Ha egy hagyományos szántásos technológiával hasonlítjuk össze, akkor a legszembe-tűnőbb az energiamegtakarítás mértéke, ugyanazon termésátlaggal számolva.

A technológia másik nagy előnye a klímaváltozással szemben, hogy a talaj jobban megőrzi és raktározza a nedvességet. A sorközökben a szár-

maradvánnyal fedett rész nem tud olyan gyorsan kiszáradni, és a természetes talajállapotnak köszönhetően a csapadékbefogadó képessége is jobb. A Strip-Till-technológia javítja a talaj vízháztartását, és megvédi azt a nemkívánatos eróziótól. A Kverneland Kultistrip-felhasználók az alpműveléssel egy menetben, tervezetten tudnak műtrágyát kijuttatni pontosan oda, ahol a növény azt a legjobban tudja hasznosítani.

A Kverneland Kultistrip jelenleg háromféle gerendyméretben érhető el: 3, 4,5 és 6 m-es munkaszélességben, 4-, 6-, 8-, 10- és 12 soros változatokban. A géphez gyári tartozékként műtrágya-kijuttató egység - elosztókúppal és ejtőcsővel - is rendelhető, Kverneland DF1 és DF2-es fronttartályokhoz.

Pintácsi László

Kverneland Group Hungária Kft.



Üdvözli Önt az INTERAT Zrt.

Az INTERAT Zrt. mezőgazdasági gépkereskedelemmel foglalkozó márkakereskedés és szerviz, ahol szervizszolgáltatásunkat és alkatrész készletünket márkakereskedői színvonalon biztosítjuk.

Cégünk ISO 9001 minősítéssel rendelkezik.

Az Interat fő profilja kezdetben mezőgazdasági gépek alkatrész-kereskedelme volt.

A cég 1992-es megalakulása óta a legfontosabb szempont a mezőgazdaság számára magas minőségi színvonalat képviselő gépek és szolgáltatások ajánlása, értékesítése és biztosítása, aminek érdekében Európa legmegbízhatóbb gyártói közül



1994-ben kizárólagos forgalmazói szerződést kötöttünk Európa két jelentős permetezőgép-gyártójával, a GAMBETTI-vel és a SAE-vel.

1999-ben a GASPARDO-MASCHIO cég termékeivel, vetőgépekkel, talajművelő gépekkel, szár- és nyesedkázókkal, fűnyírókkal bővítettük gépkínálatunkat.

Ezek az üzembiztos gépek és a korrekt üzleti kapcsolataink, valamint nagy alkatrész készletünk, illetve szervizszolgálatunk lehetővé tette a cég további fejlődését.

1997-ben Herceghalomról egy nagyobb alapterületű, korszerűbb telephelyre, Bicskére költöztünk.

Új telephelyünkön a méret adta lehetőség teret engedett új mezőgazdasági erőgépek és újabb termékcsoporthoz bevonására, így bővítettük palettánkat PASQUALI kistráktorokkal.

2003-ban a GAMBETTI cég felvásárolta az olasz BARIGELLI és RIMECO cégeket, aminek eredményeképp a teljes termékpalettáján névváltozás történt, így a gyár már BARGAM néven gyártja és értékesíti gépeit a világ minden országába.

2010 óta márkakereskedésként MTZ traktorok forgalmazásával is foglalkozunk.

2013-ban Dombóváron megnyitottuk második telephelyünket, itt fő tevékenységként mezőgazdasági gé-

pek, erőgépek értékesítését és alkatrészellátását végezzük.

2015 januárjától több fronton is szélesítettük termékpalettánkat, és

több neves gyártó gépeivel bővítettük kínálatunkat. A CELLI és a SOVEMA munkagépei között talajmarók, forgóboronák, zúzó és talajlazítók is megtalálhatók.

Az általunk képviselt gyártók a kiváló minőségű termékek gyártása mellett garantálni tudják a folyamatos fejlesztést, a műszaki innováción keresztül biztosítani tudják a hatékony mezőgazdasági termelést, és az alkatrészek, tartozékok gyors szállítást.

Munkatársaink és szakembereink készséggel állnak rendelkezésére, amennyiben mezőgazdasági gépvásárlási elképzelése, szervizzel kapcsolatos vagy egyéb szakmai kérdései lennének. Gépaajánlásainknál figyelembe vesszük a gazdák igényeit, hogy a termék a legalkalmasabb legyen a feladat elvégzésére.

Tisztelettel várjuk hívását vagy személyes látogatását. ■

Case IH PUMA 155,
2008, 4300
Üzemóra, 155 PS (lóerő) (114 kW),
59.499 €
(19% értékű adót tartalmaz),
www.technikboerse.com
QF-1659519

REBO Landmaschinen GmbH A1
Gebrauchtmaschinencenter,
Neuenkirchen-Vörden,
gebraucht@rebo.de
Tel. +49 (0) 5493 992198-0

Tevékenység megszűnése miatt egy tételben,
**CSÖKKENTETT ÁRON ELADÓ
MINTEGY 4500 FÉLE VEGYES
MEZŐGAZDASÁGI GÉPALKATRÉSZ,**
melynek nyilvántartási ára 28 150 eFt.

Az áru összetétele emailen megkérhető,
illetve raktárainkban megtekinthető.

Felvilágosítás: **+36 30/445-1701**

MEZŐGAZDASÁGI GÉPCENTRUM



BARGAM GRIMAC
3500/24
ÖNJÁRÓ
PERMETEZŐ*

- Nagy hasmagasság
- Robosztus szerkezet
- Nagy területteljesítmény

*Akción ár:
189 000 Euro
+ ÁFA-tól

GASPARDO
SZEMENKÉNTI
VETŐGÉPEK*

- BIG BAG magtartállyal is

*AKCIÓS
ÁRAK!

GASPARDO



INTERAT ZRT.



PASQUALI
1 TENGELYES
TRAKTOROK*

- MINŐSÉG, ERŐ, kicsiben...
- 4,1 kW/tól, 9 kW-ig!

*Már
1200 Euro
+ ÁFA-tól

*Részletekről érdeklődjön Értékesítőinktől!

BARGAM ELIOS
2700 VONTATOTT
PERMETEZŐ*

- 2700 l tartály
- 18 m szórókeret
- gazdag felszereltség

*Akción ár:
20 500 Euro
+ ÁFA



MEZŐGAZDASÁGI GÉPCENTRUM

TELEPHELY: 2060 BICSKE, CSABDI ÚT 2.

TELEFON: +36 22 350 045, FAX: +36 22 350 774

E-MAIL: INFO@INTERAT.HU

MEZŐGAZDASÁGI GÉPCENTRUM 2.

TELEPHELY: 7200 DOMBÓVÁR, GAGARIN U. 30.

TELEFON: +36 74 565 095, FAX: +36 74 565 096

E-MAIL: DOMBOVAR@INTERAT.HU

PREGA

KONFERENCIA

Precíziós gazdálkodás
és digitális trendek
a mezőgazdaságban

2015. március 5., Kecskemét

Főbb témák:

- Versenyképes és fenntartható mezőgazdaság
- Eszközrendszer a precíziós gazdálkodáshoz
- Haszon a digitalizációban
- Az agronómia elmélete és gyakorlata a precíziós gazdálkodásban
- Nagyvállalatok és kis gazdaságok döntési folyamatai
- Példák a megvalósuló hazai precíziós gazdálkodásból

Mottóink:

„Kétféle gazdálkodó létezik Magyarországon: akik már elindultak a precíziós mezőgazdaság megvalósításának útján és akik a közeljövőben fognak.”

Hegedűs József, bácsbokodi gazdálkodó



Helyszín:

Four Points By Sheraton
Kecskemét
Hotel & Konferenciaközpont

Jelentkezés és részletes program: www.prega.hu

szervezők: **Agroinform.hu**



TVSZ

főtámogató:



Horsch Pronto – a legmodernebb Horsch tárcsás csoroszlyás vetőgép

A Pronto Európa-szerte piacvezető az eladásokban a vontatott pneumatikus vetőgépek terén, és ez így van Magyarországon is. A Horsch által kidolgozott *Pronto-elv* bevált, és már több ezerszeresen bizonyított.

Mi is a Pronto-elv? Aprítani, keverni-visszatömöríteni-vetni-lehengerezni, mindezt egy munkamentben. A Prontóban ezt a művelőeszközök logikus elhelyezésével érjük el.

A vetőgép elején találjuk két sorban a művelő rövidtárcsát, 46 cm tárcsaátmérővel. Egy tartón két tárcsa – ez is Horsch-elv, ennek az előnye, hogy nagy az átömlő keresztmetszet és nagy mennyiségű szármaradvány esetén sem dugul be a gép.

A tárcsák olajteknős, karbantartásmentes csapágyazásúak, ami nagyon hosszú élettartamot biztosít.

A tárcsamezőt a nagy, 78 cm átmérőjű gumikerekes henger követi, amely lehengerli és egyengeti a talajfelszínt, így egy „autópályát” készít a vetőcsoroszlyák számára. Az 1/3-2/3 aranyszabály érvényesül a kerekek közti távolság és a kerékszélesség között. A Prontónál a gumikerekes henger így tud a legjobban

egyengetni, és nedves körülmények között is hosszantartóan dolgozni. Minden kerék mögött két vetőcsoroszlyát találunk.

A vetőcsoroszlyák gumibakon keresztül csatlakoznak a vetőgéphez, és

ezen keresztül állítjuk a csoroszlyanyomást is. Az egyenkénti csoroszlyafelfüggesztés lehetővé teszi, hogy a TurboDisc vetőcsoroszlyák a 15 cm-es abszolút talajegyenlőtlenséget is tökéletesen lekövezzék.

Az elmúlt két év során a Horsch átdolgozta a vetőcsoroszlyát, amiben így az elmúlt 15 év tapasztalata mutatkozik. Első gyártóként nagy nyomás alatt formálja a csoroszlyatestet, így az még nagyobb szilárdsággal



TurboDisc



Pronto rövidtárcsa



CrossBar

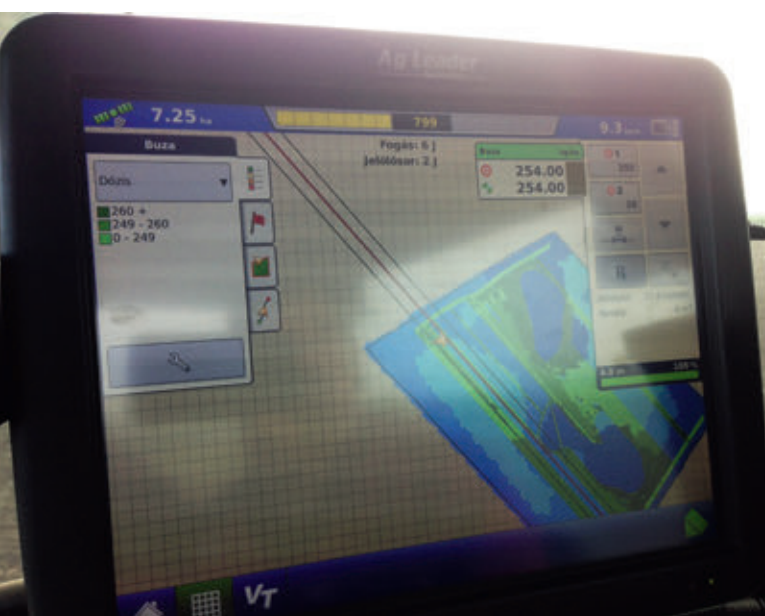
rendelkezik. A vetőmag-áramlás a csoroszlyatesten belül is változott; aminek optimálisabb a magárokba jutása, ami még nagyobb precizitást jelent, ennek megfelelően a sártisztítók is tovább lettek optimalizálva. A legtöbb változás eredménye, hogy a vetőgép extrém körülmények között is még tovább tud dolgozni. A vetőcsoroszlyák mögött továbbra is megtalálható a gereblye, amely az igen nehéz talajok esetében biztosítja a vetőmag százszázalékos takarását.

A Pronto vetőgép az egyik leguniverzálisabb vetőgép; lehet vele vetni akár direkt

szántásba is, ekkor a gép elejére egy CrossBar egyengetősínt tehetünk, amely lesimítja a szántás tetejét.

Egyre többet hallunk és beszélünk a precíziós gazdálkodásról, de ha szétnézünk a földeken, akkor nemigen látunk olyan vetőgépeket, illetve termelőket, ahol a gyakorlatban is megvalósítják ezt az elméletet. A Pronto vetőgéppel helyspecifikusan tudunk vetőmagot kijuttatni, az előre elkészített terv alapján.

A Horsch Pronto aprómagvetőgép alapfeltétele a még sikeresebb és gazdaságosabb növénytermesztésnek. zs



Precíziós kijuttatás

PRONTO DC

AZ ÁTGONDOLANDÓ
PRONTO ELV



www.horsch.com

Az előnyök magukért beszélnek:

- Aprítani – egyengetni – visszatömöríteni – vetni – lehangereelni, mindezt egy munkamenetben
- Precíz magadagolás és vetés – akár a 40 dkg mákot is ki tudja adagolni, és precízen lehelyezni
- Könnyű kezelhetőség és közel karbantartásmentes



Az Ön HORSCH kapcsolattartója: Szász Zoltán
z.szasz@horsch.com | T: +36 30/743-03-02 | www.horsch.com

Az Ön AXIAL kapcsolattartója: Szabó Gábor
szabogabor@axial.hu | T: +36 30/978-17-43 | www.axial.hu

HORSCH

Mezőgazdaság szenvedéllyel

AXIÁL

Importőr - Forgalmazó

„A kihelyezett műszaki vizsga szervezését a falugazdászok lehetőségeire méretezték”

Műszaki vizsgáztatás a Csongrád Megyei Kormányhivatal Közlekedés Felügyelőségén

Az országban számos vizsgaállomás működik, és aki bármilyen gépet, eszközt vezet s talán kicsivel idősebb, mint én, az hogyan tudná, hogy a legszigorúbb műszaki vizsgák helyszíne volt a „KPM”. Sőt ma is félnek a gépjárművezetők, -tulajdonosok, ha ott kell vizsgáztatni.

Ezek a műszaki vizsgák ma már a kormányhivatalok közlekedési felügyelőségéhez tartoznak. Rang itt dolgozni most is, a hivatásos pilóták között jól ismert a vizsgabiztosok neve. A műhelyekben, a vizsgasorokon országsszerte rengeteg gépészmérnök dolgozik, akik nemcsak egy-egy típushoz értenek, hanem a létező összes közlekedésben megforduló gépet ismerik, képesek vezetni, irányítani. Ma már korszerű technikával, informatikával egybekötött műszaki állomásuk van, mobil kiszállással, előre egyeztetett időpontban, interneten bejelentkezve lehet őket felkeresni.

A baleseti adatokat vizsgálva a járművek műszaki hibája az egyik legkritikább baleseti ok napjainkban, a vizsgálat szigora európai színvonalú. **Szeri István**, a Csongrád Megyei Kormányhivatal Közlekedési Felügyelőségének igazgatója készségesen fogad. Örül, hogy be-



Szeri István, a Csongrád Megyei Kormányhivatal Közlekedési Felügyelőségének igazgatója

mutathatja azt a kihelyezett műszaki vizsgarendszert, amelyet a falugazdászokkal együtt kidolgoztak: 10 géptől már igényelhetik a mezőgazdasági termelők, hogy egy-egy településre a mobil vizsgaállomással kiszállva, a helyszínen végezzék el a műszaki vizsgáztatást.

A hosszú évek óta sikeresen működő szolgáltatás mellett természetesen számos más lehetőségről, árákról is beszélgettünk, és megnéztük a két soron folyamatosan működő vizsgabázist, ahol éppen akkor import mezőgazdasági gépek vizsgáztatása folyt.

Csongrád megyére érdemes odafigyelni, mert itt mindig kitalálnak valami újat. A kormány elkötelezett abban, hogy segítse a termelőket, és ennek kapcsán utánajártunk, miként lehet gépeinket, pótkocsijainkat, rakodóinkat, kombájnokokat műszaki vizsgára vinni. Magam is kíváncsi voltam, hogy a magamfajta fiatal gazda hogyan boldogul, kihez lehet fordulni tanácsért, segítségért, amikor az önálló gazdálkodás közigazgatási követelményeivel is találkozik? Mi és mennyibe kerül?

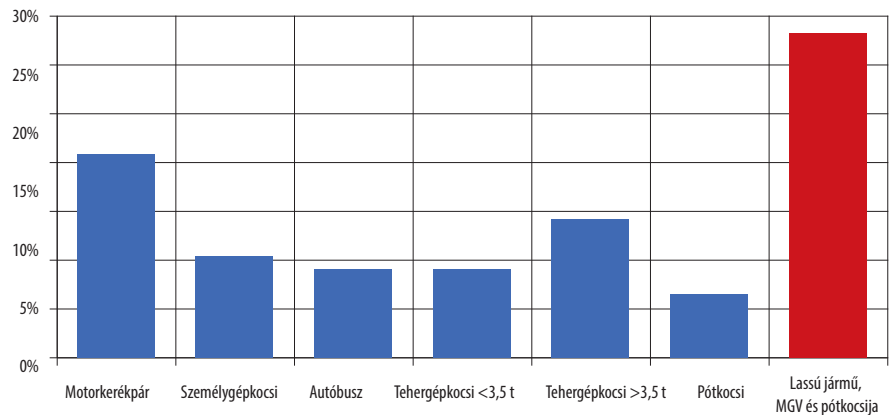
Édesapám sokat mesél arról, hogy még az 1949-es kollektivizálás előtt nagyapám a téli napokon, hátul a nagy színben, apránként hogyan készítette fel a gépeit a szezonra. Főleg bércséplésből élt: három traktor és három cséplőgép, amelyek közül egy aprómagot is cséplelt – rengeteg zsírozó, csapágy és ápolásra szo-



muló mozgó, forgó alkatrész. Mire kitavaszkodott, minden készen állt, hogy indulhasson a szezon – s ma, 60 évvel később sincs ez másképpen. Február van, s ami esetleg elromlott, vagy úgy gondoljuk, hogy ellenőrizni kell, van még rá idő. Vegyük elő a forgalmi engedélyeket, és bár sokunk csak magára számíthat, vagy a szűken véve a családra van utalva, így sok feleség, édesanyja is bekapcsolódhat ebbe a munkába.

Műszaki vizsga a falugazdászok szervezésében

Az Agrárkamara számos együttműködési megállapodása után itt egy, amit azonnal igénybe vehetünk, s reméljük, nem csak a Csongrád megyei gazdák élvezhetik ezt a lehetőséget. A Csongrád Megyei Kormányhivatal ugyanis a települések polgármesteri hivatalai, falugazdászai, szakmai érdekképviseletek részére ma már lehetőséget biztosít, hogy legalább 10 járművet, de legfeljebb 18 járművet időszakos, kihelyezett vizsgára bejelenthessen. Ami gyakorlatilag azt jelenti, hogy a falugazdászok összegyűjtik a műszaki vizsgára jelentke-



1. ábra. A Csongrád Megyei Kormányhivatal műszaki vizsgáin résztvevő járművek megoszlása

zők adatait, azokat beküldik a közlekedési felügyelőséghez – tájékoztat Szeri István -, és kéri a kihelyezett műszaki vizsgáztatást. A felügyelőség munkatársai pedig a mobil vizsgaállomással kitelepülve az adott helyszínen el is végzik azt.

Így nem kell a gazdáknak a vizsgaállomásra a mezőgazdasági gépekkel elzarándokolniuk. Ezen túlmenően lehetőség nyílna egyedi forgalomba helyezési engedély kiadására, házilag összeépített munkagép, átalakított, vagy típusbizonyítvánnyal nem rendelkező jármű első forgalomba helyezési vizsgálatára is – ilyen esetekben

legalább 6 járművet, legfeljebb 10 járművet tudnak egyidejűleg a vizsgabiztosok átvizsgálni. A homokhátsági gazdák, parasztemberek által csak „kerti röcsögéknek” nevezett járművek a lovas kocsik felépítményeihez hasonlítanak, és rendszerint különféle motorkerékpárok motorjai hajtják ezeket. A csavaros, furmányos észjárású termelők sok mindent összeszerelnek az udvaron, ami a munkában segítségükre lehet, s ha már működik, és megfelel a közlekedésben résztvevő jármű feltételeinek, van rajta világító- és fékberendezés, miért ne engedjük meg a mozgásukat?



A kihelyezett műszaki vizsga ezenfelül – mondja Szeri István – különösen indokolt a nagyméretű, vagy túlméretes munkagépek esetében, amikor ezek Szeged iparterületét is nehezen tudnák megközelíteni, vagy ehhez még útvonalengedélyt is kelle-ne kérelmezni.

Hogyan történik?

Szegeden a vizsga napját legalább három munkanappal megelőzően kell jelezni, hogy műszaki vizsgáztatást szeretnének igényelni, s a dokumentumokat egyben meg kell küldeni a közlekedési felügyelőséghez. Általános és az eddigi gyakorlat szerint az ilyen kihelyezett munkanapok a csütörtöki napra szoktak esni. Az internet és az informatikai rendszer fejlesztése eredményeként mindent lehet elektronikusan intézni. Minden levélre, minden kérdésre válaszolnak a szakemberek, így gazdaságunkból, tanyáinkról rugalmasan el tudjuk érni a felügyeletet. Új vizsgahelyszín esetén azonban szükséges a vizsgálati feltételek előzetes szemléje, ellenőrzése.

Szeri István kiemelte, hogy ezt a rendszert a falugazdászok lehetőségeire méretezték, hiszen ők jól ismerik termelőiket, gazdáikat, akik számára nagy segítség, hogy csoportosan igényelhetik ezt a vizsgaformát. Általában minden településen egy-egy nagygazda segíti a munkát, akinél rá tudnak állni aknára, meg tudják vizsgálni a futóműveket.



Szegeden a Kormányhivatal vizsgálóállomása jelenleg hatósági vizsgálóállomásként működik. „Piaci részesedése” 7156 db vizsgaeseményre 8,6%, ami azt jelenti, hogy a megye minden tizenkettedik járművét itt vizsgáztatják. Bár vannak még szabad kapacitásai, az elmúlt évben így is piacvezetők lettek.

Az itt megjelenő járművek közül is kiemelkedik a náluk vizsgáztatott mezőgazdasági traktorok és pótkocsik aránya, amelyet az 1. ábrán is láthatunk – a megye járműállományának több mint 25%-a fut át a „felügyelőség kezei között”. Csongrád megyében a külső vizsgaállomásokkal összesen 83364 db járművet vizsgáltak 2014-

ben, amelyből mindösszesen 914 volt mezőgazdasági vontató és pótkocsi, lassú jármű és pótkocsija pedig 2657.

Mit és miért fizetünk?

Ma már az első kérdése minden gazdának, hogy mi mennyibe is kerül?

A kihelyezett vizsgáért kiszállási díjat és mobil internet használati díjat számolnak fel, önköltségi áron. A kiszállási díj mértéke a ténylegesen megtett kilométer alapján (menetlevél szerint) kerül kiszámlázásra. Ezt az összeget utólag, átutalással kell befizetni.

(folytatás az 58. oldalon)





Farmer expo



24. Farmer-Expo

Nemzetközi Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Szakkiállítás

LEGYEN ÖN IS KIÁLLÍTÓNK

A MEZŐGAZDASÁG ÖSSZES ÁGÁT LEFEDŐ

RENDEZVÉNYEN!



FarmerExpo®
Nemzetközi
Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Vásár
Debrecen

Hortico
Zöldség-Gyümölcs
Kertészeti Szakkiállítás
DEBRECEN



Helyszín:
Debreceni Egyetem
Agrártudományi Központ



www.farmerexpo.hu

(folytatás az 56. oldalról)

zetni a vizsga kérelmezőjének, a vizsga napját követően kiállított számla alapján. Egy könnyű tehergépkocsi vizsgáztatási ára 17090 forint, egy traktoré 7760, míg egy könnyű pótkocsit 10490 forintért tudunk műszaki vizsgára vinni.

Külföldről hoztunk gépet? Mit tegyünk?

Egyre többen utazunk Ausztriába, Németországba, és egy-egy sielés vagy kirándulás alkalmával sok használt gépet is megpillantunk, így a kereskedéseket kihagyva közvetlenül is sokan vásárolnak Magyarországról. Az interneten persze ennél több eladót is fel tudunk kutatni.

Szeri István azonban óvatosságra int. Nagyon gyakori kérés, hogy a teleszkópos homlokrakodókat ne csak rakodásra, hanem vontatásra is lehessen közúton használni, mindezt azonban csak akkor tudják itt Magyarországon engedélyezni, amennyiben a gép adattáblája ezt lehetővé teszi. Szegeden ezért, a korábbi kellemtelenségeket látva, lehetőséget teremtettek a Kormányhivatalban arra, hogy az import gépekről a szakemberek tájékoztatást adjanak. Ezzel a kérelemmel bárki felkeresheti a Csongrád

Megyei Kormányhivatal Közlekedési Felügyeletét.

Favorit az MTZ első hajtás

A Csongrád Megyei Kormányhivatal Közlekedési Felügyelete nagyon gyakran találkozik azzal a kérelemmel, hogy olyan MTZ 80-as traktort szeretne valaki forgalomba helyezni, amelyre első hajtást szereltek. Szeri István elmondta, hogy nagyon sok MTZ típusú traktor van a gazdáknál. Az összerék-hajtást – egyszerű műhelyhelyeztettség mellett is – könnyű elérni, hiszen a fronthajtást felszerelve a kardánt, a váltó oldallemezének levétele után, gyorsan csatlakoztatni lehet. Az átalakítást azonban a forgalmi engedélyekbe be kell vezetni.

Ezt az engedélyt a közlekedési felügyelet gyorsan ki tudja adni, és egy eljárásban egy időszakos műszaki vizsga során rávezetik a Műszaki adatlapra. Ennek az átalakítási engedélynek a díja 11 800 forint, a vizsgadíjon felül. Évente rendszerint 50-60 ilyen eljárást folytatnak le Csongrád megyében.

Szeri István a Csongrád Megyei Kormányhivatal Közlekedési Felügyeletének igazgatója a GÉPmaxnak elmondta, hogy folyamatosan fejlesztik az informatikai rendszereiket, a felügyelet honlapján minden kérdésre válaszolnak. A tapasztalat azt mu-

Vizsgálati kategória/alkategória	hatósági díjak 91/2004. GKM-rendelet alapján
Tehergépjárművek:	
N1 kategóriájú jármű („könnyű tehergépkocsi”)	17 090 Ft
vizsgálat díja környezetvédelmi adattal rendelkező, illetve környezetvédelmi felülvizsgálatra nem kötelezett jármű esetén (műszaki és közlekedésbiztonsági díjrész)	11 290 Ft
N2, N3 kategóriájú járművek („tehergépkocsi” és „vontatók”)	24 950 Ft
vizsgálat díja környezetvédelmi adattal rendelkező, illetve környezetvédelmi felülvizsgálatra nem kötelezett jármű esetén (műszaki és közlekedésbiztonsági díjrész)	14 590 Ft
Pótkocsi	
könnyű pótkocsi (O1, O2)	10 490 Ft
nehéz pótkocsi (O2, O3)	14 590 Ft
mezőgazdasági vontató, lassú jármű és ezek pótkocsija	7 760 Ft

tatja, hogy a fejlesztéseknek örülnek az ügyfelek, akik számos gyakorlati észrevételt is tesznek. Ilyen „közös munka” gyümölcse a www.csmkh.hu honlapon található elektronikus bejelentkezési felület, amelyen keresztül nemcsak vizsgaidőpontot lehet igényelni, de nyomtatványok letöltésére és dokumentumok elektronikus megküldésére is lehetőség van.

Szilágyi Bay Péter



A KÉK MEGNYUGVÁST JELENT ALBATROS SZÁNTÓFÖLDI PERMETEZŐGÉP – TELJESÍTMÉNY ÉS KÉNYELEM



Egyszerű elrendezésű egykaros kezelés a szívó- és nyomóoldalon a maximális kényelemért.



Az Albatros vontatott permetezőgép a professzionális növényvédelmet és a maximális költséghatékonyságot egyesíti. A típusok és az opcionális felszereltség széles választéka, 21 – 39 méter munkaszélességgel, 2.200 – 6.200 literes tartályterfoggal valódi sokoldalúságot és üzemeltetési biztonságot nyújt:

- Stabil szórókeretek a tökéletes kijuttatáshoz
- Kompakt kialakítás az optimális mozgékonyasághoz
- Sima belső tartályfelületek a könnyű tisztításhoz
- Elektronikai megoldások minden körülményhez

www.lemken.com

Szücs Andor, mobil: +36 30/8525-787, e-mail: szucs@lemken.com
Póczik Balázs, mobil: +36 30/7485-380, e-mail: poczik@lemken.com

LEMKEN
The Agrvision Company

FRONT szerelvények

a HerGon PLUS Kft.-től



A **Hans Sauter GmbH.** a következő márkájú gépekhez kínál mellső függesztő rendszereket:

John Deere • Claas / Renault • New Holland • Deutz Fahr

HerGon
PLUS KFT.

H-5461 TISZAFÖLDVÁR, DÖBREI JÁNOS ÚT 84.
+36 20 66 939 66 • hergon@hergon.hu

brielmaier motormäher

– A MEREDÉK TERÜLET
SEM AKADÁLY

Gátoldalak, lápos területek, tájvédelmi okokból agresszíven nem művelhető területek, autópálya melletti árkok karbantartásához.



Valódi újdonságok a piacvezető METOS meteorológiai állomások gyártó Pessl Instruments cég háza tájáról

A hazánkban piacvezető METOS készülékek gyártója évről évre új, valóban újdonság értékű és egyedi fejlesztésekkel lép a piacra.

Magyarországon 1993 óta használnak METOS készülékeket növényvédelmi előrejelzésre. Ezek a készülékek megbízható szoftverekkel rendelkeznek, és stabil működéssel jellemezhetőek, aminek köszönhetően a márka a profi termelők standard használati eszközévé vált!

Két éve vezettük be Magyarországon az internetes rovarcsapdát, a Trapview-t. Ez egy gyors, azonnali ragacs lap elemzésre képes, rovarszámláló funkcióval, napelemmel, telefonos kommunikációval ellátott igazi segédeszköz.

Két további újdonság az idei szezorra:

CropVIEW®

internetes állománymegfigyelő kamera

A CropVIEW® egy mezőgazdasági információs rendszer, amely rendszeresen kap nagy felbontású képeket a mezőgazdasági területekről. A fotókat automatikusan feltölti a testreszabott internetes platformra anélkül, hogy ez felhasználói beavatkozást igényelne. Lehetővé teszi a folyamatos állománymegfigyelést beavatkozás nélkül, legyen szó csírázás ellenőrzéséről, a műtrágyák és növényvédő szerek hatásának megfigyeléséről, vagy kárte-

vők és kórokozók jelenlétének megfigyeléséről. A nagy felbontású képek, a hőmérséklet- és csapadékadatok együtt tekinthetők meg és elemezhetőek. Az intelligens rendszer a sokéves tapasztalat és a legújabb technológia kiaknázásával készült, és lett a piacon egy forradalmian új termék!

A CropVIEW® részei:

- 12 megapixel felbontású kamera;
- integrált csapadék- és hőmérő;
- napelemes áramellátás;
- internetes kommunikáció;
- egyszerű telepítés;
- felhőalapú szolgáltatás;
- idősorosan tárolt képek elemzése;
- nagy felbontású közeli képek a naponta frissített virágokról, levelekről, gyümölcsökről;
- kiváló ár-érték arány;
- személyre szabott webes felületen.

Hogyan használható a CropVIEW®?

A CropView® mindenhol használható, ahol UMTS (3G) hálózati lefedettség van.

Az állomás fel van szerelve egy napelemmel, és az akkumulátor egész évben biztosítja a működést.

A CropVIEW® több változatban kapható. Az eszköz különféle felbontású kamerával, mozgásérzékelővel, egyéb szenzorokkal is felszerelhető.

METOS® NPK

Metos® NPK – a jövő modern talajvizsgálati eszköze

A Metos®NPK egy egyszerű és innovatív talajvizsgálati eszköz, amely kapilláris-elektroforézisen alapul.

Azonnal és pontosan jelzi az NO₃⁻, NH₄⁻, K⁻, PO₄⁻ értéket. A mért adatokhoz GPS-adatok is kapcsolódnak, ezért az eszköz a precíziós gazdálkodási rendszereknek is része lehet.



A talaj makroelem szintje alapvetően befolyásolja a termés mennyiségét és a növények egészségi állapotát. A makroelem szint gyors és pontos meghatározása ezért alapvető feladat. A helyes tápanyag-ellátottsági szint elérése költségtakarékossághoz és a környezet kíméléséhez vezet.

A METOS® NPK egy mikrochip alapú meghatározó, mérőeszköz.

A Metos® NPK képessége:

- laboratóriumi pontosságú analitikai NH₄⁻, NO₃⁻, K⁻, PO₄⁻ érték vizsgálat;
- az eredmények percek alatt rendelkezésre állnak;
- GPS-adatok;
- több minta elemzése egyetlen chipel;
- lehetséges integráció precíziós gazdálkodási rendszerekhez.

Újdonságaink hamarosan a magyar piacon is elérhetőek lesznek, ezzel is segítve a gazdálkodók költség-hatékony munkáját!

Mátrai Zoltán
üzgyvezető, Agrárin Kft.
www.agrarin.hu





AGROMETEOROLÓGIAI KÉSZÜLÉKEK



METOS Agrometeorológiai mérő és előrejelző készülék

- tetszőleges szenzorválaszték
- automata működés
- internetes adatelérés
- növényvédelmi előrejelzés
- lokális időjárás-előrejelzés
- öntözés-monitoring

A mezőgazdasági gépek szerelmeseinek

A Mezőhír Média Csoport 2014-ben jelenteti meg először magyar nyelven a mezőgazdasági gépgyártók legismertebb és legújabb gépeinek gyakorlati tesztjeit tartalmazó éves kiadványát.

Magyarországon először **9 termékcsoporth, 65 gép és berendezés tesztje** egy exkluzív kiadványban összefoglalva!

A német dlv-kiadás alapján készült, friss adatokat tartalmazó, független szakértők által jegyzett **Nagy Tesztkönyv 2014** már elsőpró sikert aratott Európában. Mostantól az Ön polcáról sem hiányozhat!

Önnek ajánljuk a Nagy Tesztkönyv 2014 első magyar nyelvű kiadását, ha

- érdeklődik a mezőgazdasági gépek és berendezések iránt,
- kíváncsi a legfrissebb, független tesztek eredményeire,
- és nem szeretne lemaradni az európai trendekről.

LIMITÁLT KIADVÁNY, NE HALOGASSA RENDELÉSÉT!

A kiadvány ára postaköltséggel együtt 1 680,- Ft.

A Nagy Tesztkönyv 2014 kizárólag a Mezőhír Média Csoportnál rendelhető meg.

Utánvételre a magas költség miatt nincs mód.

Fizetési módok: **előre utalás, csekk**

(megrendeles@mezohir.hu, +36 30 743 3029),

illetve **bankkártyás fizetés** esetén kedvezményesen az agrarkupon.hu oldalon.

exkluzív,
limitált kiadvány



Agria



AGCO - Challenger

NAGY TESZTKÖNYV 2014

Több mint 60 gép és eszköz gyakorlati tesztje!



Claas Lexion 670



Kverneland Qualidisc



GÉP
max

MezőHír[®]

Kiadó: Mezőhír Média Kft.
6000 Kecskemét, Gyenes tér 1.
tel.: +36 76 496 182, +36 30 743 3029
megrendeles@mezohir.hu

Az oldalra szóró szervestrágyaszóró-gépek elterjedése hazánkban



*SzTG-6,5 trágyaszórás közben az
1981-es Bábolnai Napokon*

Az istállótrágya valamennyi szerves anyag közül a legteljesebb értékű tápanyag a talaj számára. Az egykoron meghatározó ágazatként működő állattenyésztésnél a felhalmozódott szerves trágyát általában egy-, illetve kétfázisú szórási technológiával juttatták ki. Cikkünkben a kétfázisú technológia kijuttatógépeinek hazai megjelenését és elterjedését idézzük fel.

A hetvenes évek elejétől kezdve a hazai nagyüzemi gazdaságok egyre emelkedő volumenű állattenyésztésében arányosan egyre nagyobb mennyiségű szerves trágya keletkezett. A szervestrágya kijuttatásánál a meghatározó az egymenetes technológia volt, vagyis a szórógép végezte a szállítást a trágyaszarvas és a kijuttatás helye közt.

Ezt a módszert bővítette ki a kétfázisú szórástechnológia, amelynek lényege, hogy külön szállítójármű juttatta el a trágyatározóból a szórógéphez a trágyát, és egy speciális szórógép végezte a terítést.

Hazánkban a kétfázisú eljárás első eszköze a Szovjetunióból érkezett

RPN-4 típusú oldalra szóró szerves-trágyaszóró-gép volt.

A szovjet munkagép vontatott, kéttengelyes, 4 tonna teherbírású, hidraulikusan emelhető és süllyeszthető kocsiszekrényvel rendelkezett. A hátfal a gép szimmetriatengelyével párhuzamosan elhelyezett himbakaron, illetve két hidraulikus munkahengeren keresztül kapcsolódott a hátsó, merev futóműhöz. A vonórúd csaposan, a kocsiszekrény pedig szintén két hidraulikus munkahengerrel csatlakozott a mellső trapéz-kormányzású futóműhöz. A gép haladási irány szerinti jobb oldalán hosszában helyezték el a vízszintes helyzetű szóródobot. A dob palást-

jára az íves fogak csigavonal mentén voltak felhegesztve.

A billenőszekrényes szállítójármű a szerves trágyát közvetlenül a trágyaszóró hidraulikusan szinthezhető kocsiszekrényébe billentette. A trágyaszóró bal oldali, rácsosan kiképzett oldalfala hidraulikusan lehajtható volt a talajig, és erre a falra a szállítójárművek ráálltak a billentés idejére.

A betárolt szerves trágyát láncos kaparóléces lehordószerkezet továbbította a szóródobhoz. Az üzemeltető erőgép, a teljesítményleadó tengelye által meghajtott ékszíjas áttételen keresztül továbbította a hajtást a szóródobhoz, azután ez fogaskerekes, illetve forgattyús hajtóművön keresztül jutott el a lehordószerkezethez. A trágyaszóró szórásszélessége 12 m volt.

A gép hazánkban elsőként a Héki Állami Gazdaságban állt munkába, 1977-ben, amikor is az Állami Gazda-

ság keretei közt megrendezett cukorrépa-betakarítási bemutató során DT-75 lánctalpas traktorral üzemeltetve tekinthették meg a szakemberek. A héki trágyaszóró 1978-ban és '79-ben a Bábolnai napokon is szerepelt a mozgógép bemutatón, T-150 K erőgéppel működtetve.

A hazai mezőgépfelkészítésért felelős szervek a hetvenes évek végén végzett vizsgálatok alapján az új kétfázisú technológia gépesítésének fejlesztését tartották kívánatosnak. Törekvésük első eredménye az 1980-ban a szentendrei Erdészeti Gépgyártó Vállalat által legyártott 10 tonna teherbírású TG-10 típusnevű szerves trágyaszóró gép volt, amelyet a MÉMMI javaslatára a szolnoki Mérnöki Iroda tervezett meg.

A gép felépítését tekintve hasonlított a szovjet típusra. A szóródob meghajtását a vontató erőgép teljesítményleadó tengelyéről, biztonsági tengelykapcsolón keresztül láncátvitellel oldották meg, míg a lehordószerkezet működtetését hidromotor és csigahajtómű biztosította. A gép fizikai méretéből adódóan a szóródobot három tagból állították össze, és a végfalakon kívül két függőleges tartóoszlopon csapágyazták. A dob palástján a zárt tépőfogak csigavonal mentén kerültek felhegesztésre. A lehordószerkezet a háromtagú szóródobnak megfelelően három láncpárból állt, amelyekre a lehordólécek csavarkötéssel voltak rögzítve, a sebességük pedig a traktor vezetőfülkéjéből volt szabályozható.

A prototípussal 1980-ban kezdték meg az üzemi vizsgálatokat, a siófoki November 7 MGTSZ balatonszabadi



RPN-4 a Héki ÁG cukorrépa-betakarítási bemutatóján, 1977-ben

üzemegységében. A vizsgálat során T-150 K, valamint Rába-180 traktorokkal üzemeltették a szórógépet, ahol az elvárt 10-60 tonna/ha közötti szórásteljesítményt teljesítette.

Ugyanebben az évben a Bábolnai Napokon a gép Rába-180 traktorral üzemeltetve szerepelt. A vizsgálatok alapján javasolták a szórógép nullsorozatú gyártását, aminek eredményeként 1981 második felében már 71 db legyártására és forgalmazására került sor.

A prototípus példány vizsgálata alatt szerzett tapasztalatok alapján a nullszériás gépeken némi konstrukciós módosítást végeztek el. Áthelyezték a hajtóművet a lehordószerkezet meghajtó tengelyének hátsó végére, és változtattak az oldalfalmozgató mechanizmuson. Az átalakított hátsó futóművön rögzítő fék és üzemi légfék került kiépítésre, módosítottak a mellső kormányzott kerékagyak és a mellső híd kapcsolatán is, valamint magasabb, rácsos oldalfalra cserélték

ki a korábbi belemezelt változatot. A módosított gépet T-150 K traktorral működtetve láthatták a megjelentek az 1981-es Bábolnai Napokon.

Időközben a Nyíregyházi Mezőgép Vállalat 1981-ben a MEFI tervei alapján megalkotta az SzTG-6,5 típusjelű kétfázisú szórástechnológiát kielégítő munkagépet. Konstrukcióját tekintve ez a TG-10 szórógéphez hasonló felépítésű, oldalra szóró, hidraulikusan szintezhető kaparóléces lehordószerkezettel rendelkező gép volt. A szórószerkezet a traktortól a hajtását kardántengelyen és szög-hajtóműveken keresztül kapta. A több mint 4,5 m hosszú szóródob két tagból állt, amelyek görgőláncos tengelykapcsolóval voltak összekötve.

A lehordószerkezet 4 pár láncból és az ezeket összekötő kaparólécek-ből állt. Hajtását a csigahajtóművön keresztül egy hidromotor biztosította. A gép szórásszélessége 10 m, teherbírása 6,5 tonna volt. Az oldalfal moz-



Az Agrikon Solt Zrt. által gyártott TG-10 munka közben (Fotó: Szauer Máté)

TG-10 gyakorlati bemutatón a Bábolnai Napokon, 1981-ben

gatását 1-1 függőlegesen elhelyezett kettősműködésű hidraulikus munkahenger végezte, karos mechanizmuson keresztül.

Az újonnan fejlesztett gépet 1981 tavaszán első ízben laboratóriumi vizsgálatnak vetették alá Gödöllőn, majd üzemi vizsgálatokat végeztek vele a nyár folyamán Kartalon, Gödön és Siófokon. A vizsgálat alatt a szórási teljesítménye 10-60 tonna/ha közt alakult, viszont a kocsiszekrény befogadóképessége behatárolta a feltöltésre alkalmas szállítójárművek körét.

A TG-10 és az SzTG-6,5 szórógépet 1981 nyarán a siófoki November 7 MGT SZ-ben megrendezett bemutatón elméleti és gyakorlati oldalról is megismerhették a szakemberek. A rendezvényen elhangzott, hogy az SzTG-6,5 szórógépet kifejezetten az IKR termelési rendszer sürgető igényére fejlesztették ki. Továbbá a gyártó képviselői jelezték, hogy még az év folyamán 10 darabos nullszéria legyártására kerül sor, valamint 1982 első felében piacra kerülnek a sorozatgyártott gépek, közel 300 ezer forintos áron.

1983-ban a Gabonafejlesztési programban világbanki tendert nyert az SzTG-6,5 gép, így még abban az évben 22 db gépet szállítottak le a gazdaságoknak a program keretei között. Időközben a korlátozott befogadóké-



pesség áthidalására a gyártó SzTG-8 típusjelzéssel a növelt raktérfogatú és teherbírású trágyaszóróját is elkészítette.

Szintén 1983-ban a szentendrei cég legyártotta a TG-10 mintájára a 7 tonna hasznos teherbírású trágyaszóróját TG-7 néven, amelyet a tavaszi AGROMashEXPO kiállításon be is mutattak. A 80 LE teljesítményigényű trágyaszórót Siófokon vizsgálták üzemi körülmények között, 1983 nyarán. Ugyanebben az évben a „nagy testvér” is kisebb változtatáson esett át. Módosították a szóródob tépőfogain,

illetve rátöltés elleni védőlemezt alakítottak ki a szóródob felett.

1990-re a TG-10 típusból már több mint 400 darab dolgozott a hazai gazdaságokban, míg a TG-7-ből több mint 120-at gyártottak. A nyíregyháziak ugyanebben az évben konstrukciós módosítást végeztek oldalra szóró gépükön. Az SzTG-7 típusjelzésű trágyaszórón a szóródob meghajtását láncátvitelre cserélték, valamint a lefordószerkezet meghajtó tengelyének hátsó végére helyezték a hajtóművet. A szóródob alatt íves terelőlemezt alakítottak ki, a korábban tapasztalt leszóródás elkerülése érdekében.

A szentendrei gépgyár egészen a kilencvenes évek közepéig készítette a trágyaszóróit, majd a gyártási jog 1995-ben átkerült az Agrikon Solt Gépgyártó Zrt.-hez, amelynek termékpalettáján a 2000-es években még szerepelt mindkét típusverzió, majd 2010-ben a TG-10 trágyaszóró az IKR Zrt. Gyártó- és Javítóüzemének kínálatába került át.

Az oldalra szóró gépek sikerét igazolja, hogy közel 30 év után is számos példány fellelhető a TG típusból a hazai gazdaságokban, mint a szerves trágya-kijuttatás egyik ma is működő alternatívája.

Bollók Dániel

(A fotók a szerző magánarchívumának képei)



Szentendrei és solti TG-10-es szórógépek egy táblában (Fotó: Rau Ádám)

Előzetes

**John Deere 6125R
teszt**



**Zetor-
újdonságok**

**Akkumulátoros
sövénynyírók –
összehasonlító teszt**



**New Holland TF
kombájncsalád**

Következő számunk

MÁRCIUS 23-ÁN JELENIK MEG

Előfizetési díj: 5 670 Ft/év

Lapmegrendelés: <http://gepmax.hu/elofizetes/> (bankkártyával is)
elofizetes@gepmax.hu • Tel.: 76/496-182 • SMS: 30/743-3029 (gepmax + név, cím)
Hirdetésfelvétel: info@gepmax.hu • Tel.: 76/496-182, 30/9439-158, 30/279-0131
Levélcím: 6001 Kecskemét, Pf. 614 • www.gepmax.hu

**GÉP
max**

**KORSZERŰ MEGOLDÁSOK
AZ AGRÁRTECHNIKA VILÁGÁBÓL**

Megjelenik havonta ORSZÁGOSAN.
A terjesztési adatokat a MATESZ ellenőrzi. **MATESZ**
print-audit

ISSN: 2060-5595

A kiadó a Magyar
Reklámszövetség tagja.

Kiadó: Mezőhír Média Kft.
info@mezohir.hu

Szerkesztőség:
Kecskemét,
Gyenes tér 1.

Főszerkesztő:
Fodor Mihály

Újságíró:
Csomor Zsolt

Marketing menedzser:
F. Tóth Krisztina

Műszaki szerkesztő:
Lukács József

Szerkesztőségi asszisztens:
Vincze Ágnes

Média tanácsadó:
Kozmáné Hornyák Ildikó
Soós Sándor

Nyomdai előkészítés:
Háttér Stúdió Kft.

Nyomtatás:
Ipress Center
Hungary Kft., Vác
Felelős vezető:
Lakatos Imre, ügyvezető

Terjeszti a LAPKER Zrt., valamint a
Magyar Posta és a MediaLog Zrt.

Terjesztés gondozása:
Hírvilág Press Kft.
Tel./fax: 06-1-411-0491
hirvilag.press@hirvilagpress.com

A hirdetések tartalmáért
felelősséget nem vállalunk!
Az írások tartalmáért
mindenkor a cikk szerzője
vállalja a felelősséget.

HARDI RANGER – Az osztályelső

SprayRover 570 Automata szakaszvezérléssel



Guidance

HARDI SprayRover 570

- GPS sorvezetés és szakaszvezérlés
- Saját GPS antenna WAAS/EGNOS jellel
- 5,7"- 14,5 cm színes érintőképernyő
- Magyar nyelvű kezelő felület
- Valós idejű 2D és 3D nézet
- Akár 15 keret szakaszt is vezérel
- Adatátvitel PDF, SHP és KML formátumban
- Egyszerűen telepíthető



AutoSectionControl



Agroázis
KFT

Osgyán László
06 30 406 3347
laszlo.osgyan@agroazis.hu

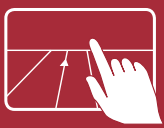
Dorker

Kiss Gábor
06 30 664 5748
kiss.gabor@dorker.hu

invest
Céginformációs Kft.

Tóth Sándor
+36 30 413 2290
sandor.toth@investkft.hu

HARDI Precíziós növényvédelem



Guidance

A HARDI precíziós növényvédelmi rendszerei a beállított permetezési dózis sebességáramos kijuttatása mellett

teljesen automatikus GPS sorvezetéssel és átfedésvezérléssel rendelkeznek.

A SprayRover 570 automatikus vezérlő-rendszere GPS adatok segítségével átveszi a növényvédő szer kijuttatásának vezérlését, és a permetezőgép elektromos szakaszoló motorjait vezérelve valós idejű pontos beavatkozást biztosít a növényvédelmi munkák során. A SprayRover rendszerrel történő automata szakaszvezérlés közben a rendszer a szakaszok automatikus ki- és bekapcsolásával megakadályozza, hogy felülkezelés jöjjön létre és biztosítja a kima-

radt területek kezelését is. Így a kijuttatás pontosságának növelése mellett elkerülhető a manuális permetezésnél jellemző kétszeres dózis miatt megjelenő toxicitás, valamint a szakaszok manuális visszakapcsolásának elmulasztása következtében kialakuló alulkezelés előfordulása.

Az automatikus szakaszvezérlés nem igényel manuális beavatkozást az alkalmazott technológia sebességének változtatásához, és automatikusan dolgozik a táblavégi fordulónál, ékeknél és a területen található akadályok kikerülése közben végzett manővereknél. Ezáltal a gépkezelőnek több figyelme marad a gépkapcsolás pontos művelőnyomban tartására, továbbá csökkenti a gépkezelői hibák lehetőségét.

A SprayRover 570 mezőgazdasági körülmények közötti használatra, sokéves üzemre tervezett GPS eszköz, amely erős fényű, 5,7" (14,5 cm) színes érintő ké-

pernyővel, továbbá saját GPS antennával rendelkezik. Az eszköz az Európát lefedő ingyenes WAAS/EGNOS műholdas jellel dolgozik, amelynek csatlakozási pontossága 15-20 cm. Egyszerűen csatlakoztató bármely HC 5500 kezelőszervvel rendelkező HARDI permetezőgépre. A SprayRover más mezőgazdasági munkáknál is alkalmazható GPS sorvezetőként, változtatható nézetben követhetjük az aktív munkaszélességgel jelzett munkagépet, valamint akár nyolc kamera képét is meg tudjuk jeleníteni egy időben a képernyőn.

A HARDI tavaszi kampányában szereplő kiemelt RANGER és NAVIGATOR permetezőgépekhez csomagban választható SprayRover könnyen kezelhető, precíz társ a traktorfülkében a növényvédelmi munkák során.

HARDI magyarországi képviselő:

Villám Ferenc
Értékesítés vezető
Tel.: 06 30 656 3930
E-mail: fvi@hardi-international.com

Nagy László
Vezető technikus
Tel.: 06 30 657 8701
E-mail: ina@hardi-international.com

www.hardi-international.com



The Sprayer

ÚJ

A BETAKARÍTÁS ÚJ DIMENZIÓJA A VILÁG LEGERŐSEBB KOMBÁJNJA

CR 1090

Hihetetlen
teljesítmény
797 656 TONNA BETAKARÍTÁSA 8 ÓRA ALATT



KÉNYELEM



TERMELÉKENYSÉG



MINŐSÉG



ERŐ

Guinness-rekordot döntött a páratlan New Holland CR10.90 kombájn!



RECORD
HOLDER



A betakarítási idő:	8 óra
A betakarított búza mennyiség:	797,656 tonna
Átlagos óránkénti áteresztőképességű:	99,7 tonna/óra
Maximális áteresztőképesség:	135 tonna/óra
Betakarított terület:	80,2 hektár
Üzemanyag-fogyasztás – tonnára levetítve:	1,12 liter
Átlagos nedvességtartalom:	16,2%
Átlaghozam:	9,95 tonna/ha



+36 34 568 520
www.agrotec.hu

AGROTEC Magyarország Kft.
2943 Bábolna, Mészáros u. 1.
E-mail: info@agrotec.hu

AGROTEC
Magyarország